





# Authorized Release from the Two Sessions: Outline of the 15th Five-Year Plan for National Economic and Social Development of the People's Republic of China

2026-03-13 22:38:41 Source: Xinhua News Agency Share to:  

Xinhua News Agency, Beijing, March 13

## Outline of the 15th Five-Year Plan for National Economic and Social Development of the People's Republic of China

### Table of contents

The first chapter strives to create a new situation in China's modernization.

Chapter 1 Development Environment

Chapter Two: Guiding Principles

Chapter Three: Main Objectives

Part Two: Building a Modern Industrial System and Consolidating the Foundation of the Real Economy

Chapter Four: Optimizing and Upgrading Traditional Industries

Chapter Five: Cultivating and Strengthening Emerging and Future Industries

Chapter Six: Promoting High-Quality and Efficient Development of the Service Industry

Chapter Seven: Building a Modern Infrastructure System

Part Three: Accelerating High-Level Scientific and Technological Self-Reliance and Self-Strengthening to Lead the Development of New-Type Productivity

Chapter 8 Strengthening Original Innovation and Tackling Key Core Technologies

Chapter Nine: Enhancing Systematic Innovation Capabilities

Chapter Ten: Strengthening the Leading Role of Enterprises in Technological Innovation

Chapter 11 Promoting the Integrated Development of Education, Science and Technology Talents

Part Four: Deepening the Construction of Digital China and Enhancing the Level of Digital and Intelligent Development

Chapter Twelve: Enhancing Computing Power, Algorithm, and Efficient Data Supply

Chapter Thirteen: Promoting the Empowerment of Digital Intelligence Technology in All Aspects

Chapter Fourteen: Creating a Healthy and Orderly Development Ecosystem

Part Five: Building a Strong Domestic Market and Accelerating the Construction of a New Development Pattern

Chapter Fifteen: Vigorously Boosting Consumption

Chapter Sixteen Expanding Effective Investment

Chapter Seventeen: Deepening the Construction of a Unified National Market

Part Six: Accelerating the Construction of a High-Level Socialist Market Economy System to Enhance the Momentum for High-Quality Development

Chapter 18 Fully Stimulating the Vitality of Various Business Entities

Chapter 19 Accelerating the Improvement of the Market-Based Allocation System and Mechanism for Factors of Production

Chapter Twenty: Improving the Macroeconomic Governance System

Part Seven: Expanding High-Level Opening-up and Creating a New Landscape of Win-Win Cooperation

Chapter Twenty-One: Actively Expanding Independent Opening-up

Chapter Twenty-Two: Enhancing the Quality and Level of Trade and Investment Cooperation

Chapter Twenty-Three: High-Quality Joint Construction of the "Belt and Road"

Chapter Twenty-Four: Promoting the Building of a Community with a Shared Future for Mankind

Part 8: Accelerating Agricultural and Rural Modernization and Solidly Advancing the Comprehensive Revitalization of Rural Areas

Chapter Twenty-Five: Enhancing Comprehensive Agricultural Production Capacity and Quality Efficiency

Chapter Twenty-Six: Promoting the Construction of Livable, Business-Friendly, and Beautiful Villages

Chapter Twenty-Seven: Enhancing the Effectiveness of Policies that Strengthen Agriculture, Benefit Farmers, and Enrich Rural Areas

Part Nine: Optimizing Regional Economic Layout to Promote Coordinated Regional Development

Chapter Twenty-Eight: Enhancing Regional Development Coordination

Chapter Twenty-Nine: Promoting Regional Collaborative Development

Chapter Thirty Optimizing the Spatial Development Pattern of the Territory

Chapter Thirty-One: Deepening the People-Centered New Urbanization

Chapter Thirty-Two: Strengthening the Protection of Marine Development and Utilization

Chapter Ten: Stimulating the Cultural Innovation and Creativity of the Entire Nation and Promoting the Prosperity and Development of Socialist Culture

Chapter Thirty-Three: Promoting and Practicing the Core Socialist Values

Chapter Thirty-Four: Vigorously Promoting Cultural Undertakings

Chapter Thirty-Five: Accelerating the Development of the Cultural Industry

Chapter Thirty-Six: Enhancing the Dissemination and Influence of Chinese Civilization

Chapter 11 Improving the Population Development Strategy to Promote High-Quality Population Development

Chapter Thirty-Seven: Building a Fertility-Friendly Society

Chapter Thirty-Eight: Providing Education that Satisfies the People

Chapter Thirty-Nine: Accelerating the Construction of a Healthy China

Chapter 40: Actively Addressing Population Aging

Part Twelve: Strengthening Efforts to Guarantee and Improve People's Livelihoods and Solidly Advancing Common Prosperity for All People

Chapter 41 Promoting High-Quality and Full Employment

Chapter 42 Improving the Income Distribution System

Chapter 43 Improving the Social Security System

Chapter 44 Promoting High-Quality Development of the Real Estate Industry

Chapter 45 Steadily Advancing the Equalization of Basic Public Services

Chapter 46 Safeguarding the Development Rights of All Groups

Part Thirteen: Accelerating the Comprehensive Green Transformation of Economic and Social Development and Building a Beautiful China

Chapter 47 Actively and Steadily Promote and Achieve Carbon Peak

Chapter 48 Continuous Improvement of Environmental Quality

Chapter 49 Enhancing the Stability and Sustainability of Ecosystem Diversity

Chapter 50 Accelerating the Formation of Green Production and Lifestyles

Part Fourteen: Advancing the Modernization of the National Security System and Capabilities to Build a Higher-Level Peaceful China

Chapter 51 Strengthening the National Security System and Capabilities

Chapter 52 Safeguarding National Economic Security

Chapter 53 Improving the Level of Public Safety Governance

Chapter 54 Improving the Social Governance System

Part Fifteen: Achieving the Centenary Goal of the Founding of the Army on Schedule and Promoting High-Quality Modernization of National Defense and the Armed Forces

Chapter 55 Focusing on Improving the Quality and Efficiency of National Defense and Military Modernization

Chapter 56 Consolidating and Enhancing the Integrated National Strategic System and Capabilities

Part Sixteen: Developing People's Democracy Throughout the Entire Process and Improving the Socialist Legal System with Chinese Characteristics

Chapter 57 Developing Socialist Democracy

Chapter Fifty-Eight: Advancing the Rule of Law in All Aspects

Part Seventeen: Upholding and Improving "One Country, Two Systems" and Advancing National Reunification

Chapter 59 Promoting the Long-Term Prosperity and Stability of Hong Kong and Macao

Chapter Sixty: Promoting the Peaceful Development of Cross-Strait Relations and Advancing the Great Cause of National Reunification

Part 18: Strengthening the Guarantee of Planning Implementation

Chapter 61 Upholding and Strengthening the Centralized and Unified Leadership of the CPC Central Committee

Chapter 62 Improve the Mechanism for Promoting the Implementation of the Plan Throughout its Entire Lifecycle

The Outline of the 15th Five-Year Plan for National Economic and Social Development of the People's Republic of China (2026-2030) was formulated in accordance with the "Suggestions of the CPC Central Committee on Formulating the 15th Five-Year Plan for National Economic and Social Development". It mainly clarifies the strategic intentions of the country, defines the key tasks of the government, and guides and regulates the behavior of social entities. It is the grand blueprint for

building a modern socialist country in all respects during the 15th Five-Year Plan period and the common action program for all ethnic groups in the country.

### **The first chapter strives to create a new situation in China's modernization.**

The "15th Five-Year Plan" period holds a crucial position in the process of basically realizing socialist modernization, serving as a link between the past and the future. It is a critical period for consolidating the foundation and making all-round efforts. We must make unremitting efforts and continue our struggle to achieve major breakthroughs in strategic tasks concerning the overall situation of Chinese-style modernization, so as to lay a more solid foundation for basically realizing socialist modernization.

## **Chapter 1 Development Environment**

Standing at a new starting point, my country's development foundation is more solid, the development environment has undergone profound and complex changes, and it faces new opportunities and challenges.

### Section 1 Major Achievements in my country's Development During the 14th Five-Year Plan Period

The 14th Five-Year Plan period marks the beginning and start of a new journey toward building a modern socialist country in all respects. my country's development process has been extraordinary and remarkable. Faced with a complex and volatile international situation and arduous domestic tasks of reform, development, and stability, the CPC Central Committee with Comrade Xi Jinping at its core has united and led the entire Party and the people of all ethnic groups across the country to overcome difficulties and forge ahead. It has withstood the severe impact of the COVID-19 pandemic, effectively responded to a series of major risks and challenges, and propelled the cause of the Party and the country to achieve new and significant accomplishments.

The guiding role of the new development philosophy has been fully demonstrated, significant steps have been taken in building a new development pattern, new productive forces have developed steadily, and high-quality development has been solidly advanced. The economy has maintained steady progress, with GDP exceeding 140 trillion yuan. Significant progress has been made in building a modern industrial system, infrastructure support capabilities have been continuously improved, and the added value of the core digital economy industries accounted for over 10.5% of total GDP. The balance and coordination of urban and rural regional development have been enhanced. Scientific and technological innovation has yielded fruitful results, with total R&D expenditure reaching 2.8% of GDP. A number of major key core technologies have been mastered, and a number of major original scientific and technological achievements have been obtained. Comprehensive deepening of reform has been further promoted, the institutional mechanisms for implementing the "two unwavering commitments" have been continuously improved, positive results have been achieved in building a unified national market, and the effectiveness of macroeconomic governance has been further enhanced. High-level opening-up has been continuously expanded, a new open economic system has been rapidly formed, and high-quality Belt and Road cooperation has been deepened and solidified. People's democracy throughout the entire process has been developed in depth, and the rule of law in all aspects has been effectively implemented. Cultural undertakings and cultural industries have flourished, and spiritual and cultural products have become rich and diverse. People's livelihoods were well-protected and stabilized, with per capita disposable income growing at an average annual rate of 5.4%. A total of 62.42 million new urban jobs were created, the average years of schooling for the working-age population reached 11.3 years, and life expectancy rose to over 79 years.

The achievements in poverty alleviation were consolidated and expanded. The pace of green and low-carbon transformation accelerated, the quality of the ecological environment continued to improve, the installed capacity of non-fossil energy power generation exceeded that of fossil energy, the concentration of fine particulate matter (PM2.5) in prefecture-level and above cities <sup>dropped</sup> to 28 micrograms per cubic meter, the proportion of surface water reaching or exceeding Class III water quality exceeded 90%, and the forest coverage rate exceeded 25%. National security capabilities were effectively enhanced, grain output surpassed 1.4 trillion jin, social governance efficiency was strengthened, and overall social stability was maintained. Significant progress was made in national defense and military construction. The practice of "one country, two systems" was deepened. Major-country diplomacy with Chinese characteristics expanded comprehensively. Significant results were achieved in comprehensively strengthening Party discipline, the anti-corruption struggle was deepened, and the Party's creativity, cohesion, and combat effectiveness were significantly improved.

The main goals and tasks of the 14th Five-Year Plan have been successfully completed, and my country's economic strength, scientific and technological strength, national defense strength, and overall national strength have reached new heights. China's modernization has taken new and solid steps, and the new journey toward the second centenary goal has achieved a good start. These significant achievements are fundamentally due to the leadership and guidance of the CPC Central Committee with Comrade Xi Jinping at its core, the scientific guidance of Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, and the result of the concerted efforts and united struggle of the entire Party, the entire army, and the people of all ethnic groups across the country.

#### Section Two: Profound and Complex Changes in my country's Development Environment During the 15th Five-Year Plan Period

The relations between major powers influence the international situation, and the evolution of the international situation profoundly affects domestic development. my country's development is in a period of coexistence of strategic opportunities and risks and challenges, with increasing uncertainties and unpredictable factors. From an international perspective, the world is undergoing accelerated changes, the balance of international power is undergoing profound adjustments, and a new round of technological revolution and industrial transformation is accelerating. my country possesses many favorable factors for proactively managing its international space and shaping its external environment. At the same time, the world is experiencing intertwined turmoil and intensified instability. Geopolitical conflicts are prone to occur frequently, the global governance deficit is widening, and security issues are becoming more prominent. Unilateralism and protectionism are on the rise, and the threats of hegemonism and power politics are increasing. The international economic and trade order is facing severe challenges, the world economy is experiencing insufficient growth momentum and accumulating risks, and the great power game is becoming more complex and intense, with a significant increase in the uncertainty and instability of the external environment.

Domestically, my country's economy boasts a stable foundation, numerous advantages, strong resilience, and great potential. The supporting conditions and basic trends for its long-term positive outlook remain unchanged, and the advantages of the socialist system with Chinese characteristics, its super-large market, its complete industrial system, and its abundant human resources are becoming increasingly prominent. However, the problems of unbalanced and inadequate development remain prominent, with cyclical, structural, and institutional issues intertwined. Effective demand is insufficient, and the contradiction between supply and demand is significant, with bottlenecks and obstacles in the domestic economic cycle. The task of transforming old growth drivers into new ones is arduous. Agricultural and rural modernization is relatively

lagging. Employment and residents' income growth face considerable pressure, and there are shortcomings in social welfare. Changes in population structure pose new challenges to economic development and social governance. Risks and hidden dangers remain in key areas, and the tasks of preventing and resolving risks in the real estate sector, local government debt, and small and medium-sized financial institutions are arduous.

Changes bring opportunities, and challenges inspire fighting spirit. Faced with the ever-changing international landscape and various risks and challenges, we must deeply understand the decisive significance of the "two establishments," strengthen the "Four Consciousnesses," firm up the "Four Confidences," and achieve the "Two Safeguards." We must maintain strategic focus, enhance our confidence in victory, actively adapt to changes, and be courageous and adept at struggle. We must bravely face the major tests of high winds and turbulent waves, and with a proactive historical spirit, overcome difficulties, fight risks, and meet challenges. We must concentrate our efforts on managing our own affairs well, make overall plans and careful arrangements, consolidate and expand our advantages, break through bottlenecks and constraints, and strengthen our weaknesses. In the fierce international competition, we must gain the strategic initiative, use the certainty of high-quality development to cope with various uncertainties, and continue to write a new chapter in the two miracles of rapid economic development and long-term social stability.

## **Chapter Two: Guiding Principles**

To promote economic and social development during the 15th Five-Year Plan period, we must firmly grasp the following guiding principles and major guidelines.

### **Section 1 Guiding Principles**

We must adhere to Marxism-Leninism, Mao Zedong Thought, Deng Xiaoping Theory, the Theory of Three Represents, and the Scientific Outlook on Development; fully implement Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era; thoroughly implement the spirit of the 20th CPC National Congress and its subsequent plenary sessions; earnestly implement the arrangements of the Fourth Plenary Session of the 19th CPC Central Committee; focus on building a modern socialist country in all respects and achieving the second centenary goal; comprehensively advance the great rejuvenation of the Chinese nation through Chinese-style modernization; coordinate the overall layout of the "Five-Sphere Integrated Plan" and the strategic layout of the "Four Comprehensives"; coordinate the domestic and international situations; fully and accurately implement the new development philosophy; accelerate the construction of a new development pattern; adhere to the general principle of seeking progress while maintaining stability; adhere to taking economic construction as the center, promoting high-quality development as the theme, taking reform and innovation as the fundamental driving force, taking meeting the people's ever-growing needs for a better life as the fundamental purpose, and taking the comprehensive and strict governance of the Party as the fundamental guarantee; promote the effective improvement of the quality and reasonable growth of the economy; promote the all-round development of people and common prosperity for all the people; and ensure that decisive progress is made in basically realizing socialist modernization.

### **Section Two: Principles That Must Be Followed**

—Uphold the Party's overall leadership. Resolutely safeguard the authority of the CPC Central Committee and its centralized and unified leadership, enhance the Party's ability to set the direction, plan the overall situation, formulate policies,

and promote reform, and ensure that the Party's leadership runs through all aspects and the entire process of economic and social development, providing a fundamental guarantee for my country's socialist modernization.

—Uphold the principle of putting the people first. Respect the people's principal position, rely closely on the people, safeguard their fundamental interests, promote social fairness and justice, focus on guaranteeing and improving people's livelihoods in the course of development, expand development space by meeting people's needs, promote coordinated economic and social development, and ensure that material and spiritual civilization complement each other, so that the fruits of modernization can benefit all the people more extensively and equitably.

—Uphold high-quality development. Guide development with the new development philosophy, develop new productive forces in accordance with local conditions, strengthen the domestic economic cycle, smooth the domestic and international dual circulation, coordinate the expansion of domestic demand and the deepening of supply-side structural reform, accelerate the cultivation of new growth drivers, promote the optimization and upgrading of the economic structure, optimize incremental growth and revitalize existing assets, and promote sustained and healthy economic development and comprehensive social progress.

—Uphold comprehensive and in-depth reform. Focus on the institutional and systemic obstacles that hinder high-quality development, advance in-depth reforms, expand high-level opening-up, and promote better adaptation between the relations of production and productive forces, the superstructure and the economic base, and national governance and social development, so as to continuously enhance the driving force for development and social vitality.

—Uphold the combination of an effective market and a capable government. Give full play to the decisive role of the market in resource allocation, better leverage the role of the government, build a unified, open, competitive, and orderly market system, construct a rule-of-law economy and a credit economy, create a first-class business environment that is market-oriented, rule-of-law based, and internationalized, and form an economic order that is both "flexible" and "well-managed."

—Uphold the principle of balancing development and security. We must consolidate security while pursuing development, and seek development within the framework of security. We must strengthen our bottom-line thinking, effectively prevent and resolve various risks, enhance economic and social resilience, and safeguard the new development pattern with a new security framework.

### **Chapter Three: Main Objectives**

The following goals should be achieved for economic and social development during the 15th Five-Year Plan period.

—Significant progress has been made in high-quality development. Based on structural optimization and quality improvement, GDP growth has remained within a reasonable range, with targets set for each year as appropriate, laying a solid foundation for doubling per capita GDP by 2035 compared to 2020 and reaching the level of moderately developed countries. Total factor productivity has steadily improved, and the contribution of scientific and technological progress and institutional innovation to economic growth has continued to increase. The household consumption rate has significantly increased, the role of domestic demand as the main driver of economic growth has continued to strengthen, and the potential for economic growth has been fully released. The construction of a unified national market has been deepened, and the advantages of a super-large market have continued to emerge. Major progress has been made in new industrialization,

informatization, urbanization, and agricultural modernization; the integrity, advancement, and security of the modern industrial system have been rapidly improved; the coordination of urban and rural regional development has been further enhanced; and major breakthroughs have been achieved in developing new-quality productive forces, building a new development pattern, and constructing a modern economic system.

—The level of self-reliance in science and technology has been significantly improved. The overall effectiveness of the national innovation system has been significantly enhanced, with R&D expenditure across society growing at an average annual rate of over 7%. A development pattern integrating education, science and technology, and talent has been basically formed. Basic research and original innovation capabilities have been significantly strengthened, key core technologies in key areas have achieved rapid breakthroughs, and a number of major original, landmark, and leading scientific and technological achievements have been produced, with a significant increase in the number of areas where China is on par with or leading the world. Scientific and technological innovation and industrial innovation have been deeply integrated, and the driving role of innovation has been significantly strengthened.

—New breakthroughs have been achieved in further comprehensively deepening reforms. The modernization of the national governance system and governance capacity has been further advanced, the socialist market economy system has been further improved, the system and mechanism for high-level opening up to the outside world have been further improved, a fairer and more dynamic market environment has been rapidly formed, the institutionalization, standardization, and proceduralization of people's democracy throughout the entire process have been further improved, and the construction of a socialist rule-of-law state has reached a higher level.

—The level of social civilization has been significantly improved. Cultural confidence has been strengthened, mainstream ideology and public opinion have been continuously consolidated and expanded, socialist core values have been widely practiced, the cultural innovation and creativity of the entire nation have been continuously stimulated, the people's spiritual and cultural life has been enriched, the cohesion of the Chinese nation and the influence of Chinese culture have been significantly enhanced, and the country's soft power has continued to improve.

—People's quality of life has continued to improve. Employment remained generally stable, with the urban surveyed unemployment rate below 5.5%, and new progress was made in achieving high-quality and full employment. Residents' income growth kept pace with economic growth, and increases in labor remuneration kept pace with increases in labor productivity. The distribution structure was optimized, and the middle-income group continued to expand. The average years of schooling for the working-age population increased to 11.7 years, the people's needs for elderly care and childcare services were better met, life expectancy increased to 80 years, the social security system was further optimized and made more sustainable, and the level of equalization of basic public services was significantly improved.

—Significant new progress has been made in building a beautiful China. Green production and lifestyles have been basically established, the carbon peak target has been achieved as scheduled, carbon dioxide emissions per unit of GDP have decreased by 17%, and a clean, low-carbon, safe, and efficient new energy system has been initially established. The quality of the ecological environment has been comprehensively improved, the total emissions of major pollutants have continued to decrease, the concentration of fine particulate matter (PM2.5) in prefecture-level and above cities <sup>has</sup> dropped to below 27 micrograms per cubic meter, the proportion of excellent water bodies has increased to 85%, the forest coverage rate has reached 25.8%, and the diversity and stability of ecosystems have been continuously improved.

—The national security barrier has been further consolidated. The national security system and capabilities have been further strengthened, the comprehensive grain production capacity has reached about 1.45 trillion jin, the comprehensive energy production capacity has reached 5.8 billion tons of standard coal, risks in key areas have been effectively prevented and resolved, the level of social governance and public safety governance has been significantly improved, major and serious accidents have been effectively curbed, the level of natural disaster prevention has been significantly enhanced, the centenary goal of the founding of the People's Liberation Army has been achieved as scheduled, and the construction of a safer China at a higher level has been steadily promoted.

Building on this foundation, we will strive for another five years to achieve a significant leap forward in my country's economic strength, scientific and technological strength, national defense strength, comprehensive national strength, and international influence by 2035. Our per capita GDP will reach the level of moderately developed countries, people's lives will be happier and better, and socialist modernization will be basically realized.

专栏1 “十五五”时期经济社会发展主要指标						
类别	指标	2025年	2030年	年均/累计	属性	
经济发展	1.国内生产总值（GDP）增长（%）	5	—	保持在合理区间、各年度视情提出	预期性	
	2.全员劳动生产率增长（%）	6.1	—	高于GDP增长	预期性	
	3.常住人口城镇化率（%）	67.9	71	—	预期性	
创新驱动	4.全社会研发经费投入增长（%）	9.1	—	>7	预期性	
	5.每万人口高价值发明专利拥有量（件）	16	>22	—	预期性	
	6.数字经济核心产业增加值占GDP比重（%）	10.5*	12.5	—	预期性	
民生福祉	7.城镇调查失业率（%）	5.2	—	<5.5	预期性	
	8.居民人均可支配收入增长（%）	5	—	与GDP增长同步	预期性	
	9.劳动年龄人口平均受教育年限（年）	11.3	11.7	—	约束性	
	10.每千人口拥有医护人员数	执业医师数（人）	3.1	3.7	—	预期性
		注册护士数（人）	4.3	5.1	—	
	11.养老机构护理型床位占比（%）	68	73	—	预期性	
	12.3岁以下婴幼儿入托率提高（百分点）	—	—	[6]	预期性	
13.人均预期寿命（岁）	79.25	80	—	预期性		
绿色低碳	14.单位GDP二氧化碳排放降低（%）	[17.7]	—	[17]	约束性	
	15.非化石能源占能源消费总量比重（%）	21.7	25	—	约束性	
	16.地级及以上城市细颗粒物（PM <sub>2.5</sub> ）浓度（微克/立方米）	28	<27	—	约束性	
	17.优良水体比例（%）	80	85	—	约束性	
	18.森林覆盖率（%）	25.1*	25.8	—	约束性	
安全保障	19.粮食综合生产能力（万亿斤）	1.39	1.45左右	—	约束性	
	20.能源综合生产能力（亿吨标准煤）	51.3	58	—	约束性	

注：①〔〕为5年累计数。②带\*的为2024年数据。③全社会研发经费投入增速按不变价格计算。④粮食综合生产能力指可以稳定达到的粮食产出能力。

## Part Two: Building a Modern Industrial System and Consolidating the Foundation of the Real Economy

We must continue to focus our efforts on developing the real economy, adhere to the direction of intelligentization, greening, and integration, accelerate the construction of a manufacturing powerhouse, a quality powerhouse, an aerospace powerhouse, a transportation powerhouse, and a cyber powerhouse, maintain a reasonable proportion of the manufacturing industry, and build a modern industrial system with advanced manufacturing as its backbone.

### Chapter Four: Optimizing and Upgrading Traditional Industries

Strengthen the guidance of national standards, empower with digital and green technologies, and constrain environmental and safety regulations to consolidate and enhance my country's industrial position and competitiveness in the global division of labor.

### Section 1 Promoting the Upgrading of Key Industries

We will adhere to the principles of adapting to changing circumstances and implementing differentiated policies across industries to help key industries resolve structural contradictions and accelerate their upgrading towards the mid-to-high end. We will promote industrial restructuring in sectors such as steel, petrochemicals, and shipbuilding, strengthening and optimizing our bases for high-quality steel, first-class petrochemicals, and high-end shipbuilding and marine engineering equipment. We will advance innovation across the entire industrial chain, including electronics and information technology and machinery equipment, developing high-end and scarce products, and accelerating breakthroughs in key components, parts, and specialized materials. We will expand the supply of high-quality products in light industry and textiles. We will consolidate and enhance the competitiveness of the construction industry. We will promote technological upgrading and transformation, developing intelligent manufacturing, green manufacturing, and service-oriented manufacturing, and accelerating the transformation of industrial models and enterprise organizational forms. We will develop advanced manufacturing clusters and build national demonstration zones for new industrialization. We will strengthen comprehensive quality management, deeply implement the Manufacturing Excellence Quality Project, and enhance our basic quality and technical capabilities. We will promote the updating and upgrading of standards, strictly manage safety, environmental protection, energy efficiency, and quality, promote market-oriented mergers and acquisitions, and facilitate the orderly withdrawal of outdated and inefficient production capacity.

### Section 2 Enhancing the Self-Reliance and Controllability of the Industrial Chain

Implement an industrial base reconstruction project to accelerate breakthroughs in a number of major fundamental technologies, processes, and products, and promote innovative applications such as advanced materials and cross-scale manufacturing. Implement a major technological equipment breakthrough project to achieve breakthroughs in a number of landmark major technological equipment. Implement a rolling high-quality development action plan for key manufacturing industrial chains, establish and improve a risk assessment and response mechanism for industrial chain and supply chain security, continuously enhance competitive advantages in rare earths, rare metals, and superhard materials, and strengthen the high-quality and efficient comprehensive utilization of important strategic minerals. Promote the construction of national strategic hinterland and key industrial backup, and build strategic industrial bases, material reserve bases, and infrastructure. Establish an industrial base competitiveness survey system and strengthen the support capacity for common technology research and development. Improve policies for the first (set), first batch, and first version of applications.

### Section 3 Improving the Mechanism for Promoting the Healthy and Orderly Development of Industries

We will improve the industrial regulation and policy system, optimize the industrial layout, and strengthen the coordinated guarantee of factors of production. We will improve the capacity monitoring and early warning mechanism, and adopt measures such as planning guidance, capacity regulation, price governance, and industry self-discipline to comprehensively address "involutionary" competition. We will promote the transformation of industrial policies towards universal benefit and functionality, and improve the mechanisms for industrial policy formulation, implementation, information disclosure, evaluation, adjustment, and exit. We will improve the tiered cultivation system for high-quality enterprises and promote the

specialized, refined, and innovative development of SMEs. We will reasonably reduce the overall cost of manufacturing and increase the support of medium- and long-term loans and credit loans for technological innovation, digital transformation, and green development in the manufacturing industry. We will implement the manufacturing talent support plan and the professional and technical personnel knowledge updating project to cultivate outstanding engineers, master craftsmen, and highly skilled personnel.

专栏 2 产业基础能力和竞争力提升	
01	<p><b>高端新材料</b></p> <p>加快高端特殊钢、高品质高温合金、超高纯金属、先进陶瓷、高纯石英材料、生物基材料、先进高分子材料、高性能纤维及复合材料、结构功能一体化材料等创新突破，推进稀土功能材料、稀有金属材料、超硬材料、轻质高强合金等提质升级，加强超导材料、超材料等前沿材料研究应用。</p>
02	<p><b>基础零部件和元器件</b></p> <p>加快高速精密轴承、高参数齿轮与传动装置、高可靠性液压气动密封件、高性能电机及控制系统、高精度丝杠等核心基础零部件攻关。研制一批连接类、传感类、功能材料类、光电类等先进通用基础元器件。</p>
03	<p><b>基础软件和工业软件</b></p> <p>聚焦国产操作系统、数据库、中间件、编程语言及编译器、开发测试工具、云计算软件等基础软件，以及研发设计类、生产控制类、经营管理类等工业软件，全链条推动技术攻关和成果应用。</p>
04	<p><b>工业母机</b></p> <p>重点研制具备高速、高精密、复合一体化特征的高端数控机床等加工装备，提升智能数控系统、精密测量、功能部件配套能力。</p>
05	<p><b>高端仪器仪表</b></p> <p>加强在线高效智能检测、极端环境调节控制、高性能流量测量等重点行业应用仪器仪表研发，推进量子计量、原位计量等新型计量校准仪器仪表攻关。</p>
06	<p><b>重大技术装备</b></p> <p>推进大型邮轮、大型液化天然气运输船等研发设计制造和 CR450 高速度等级中国标准动车组试验应用，推动大型特种冶炼设备、重大石化化工成套装备、电子专用设备研发和产业化，加快谱系化燃气轮机、高水头大容量水轮发电机组等攻关突破，推进高端智能、丘陵山区适用农机装备研发应用。</p>

#### Chapter Five: Cultivating and Strengthening Emerging and Future Industries

Strengthen the supply of original technologies, accelerate the construction of application scenarios and ecosystems, cultivate more pillar and leading industries, and build new advantages for industrial development.

##### Section 1 Developing and Expanding Emerging Industries

Accelerate the development of strategic emerging industries such as next-generation information technology, new energy, new materials, intelligent connected new energy vehicles, robotics, biomedicine, high-end equipment, and aerospace. Build distinctive and complementary strategic emerging industry clusters tailored to local conditions, focusing on creating a number of emerging pillar industries with high growth potential, high technological content, and broad market penetration. Expand the development space for the marine economy and promote the healthy and orderly development of the low-altitude economy. Implement large-scale application demonstrations of new technologies, new products, and new scenarios, increase the cultivation and openness of application scenarios, and accelerate the large-scale development of emerging industries. Encourage the development of strategic products and services, promote the large-scale and serialized development of domestically produced large aircraft, strengthen the innovative application of the BeiDou system, and steadily advance key technology innovations such as intelligent driving, new solar cells, and new energy storage. Support the clinical use of innovative drugs.

## Section 2: Forward-looking Planning for Future Industries

Targeting key areas that will lead future development, we will construct a comprehensive cultivation system for future industries, promoting quantum technology, biomanufacturing, hydrogen energy and nuclear fusion energy, brain-computer interfaces, embody intelligence, and sixth-generation mobile communication as new economic growth drivers. We will strengthen the identification and dynamic adjustment of future industries, and reinforce the layout of fundamental, cutting-edge, and disruptive technologies. We will establish a mechanism for increasing investment and sharing risks in future industries, organize and implement demonstration projects for future industry development, and explore diverse technological routes, typical application scenarios, feasible business models, and market regulatory rules. We will establish a number of national future industry research institutes and proof-of-concept centers, and build a number of future industry pilot zones based on regions with outstanding scientific and educational resources and strong industrial foundations.

## Section 3 Improving the Ecosystem for Industrial Innovation and Development

We will focus on building a market environment and policy system conducive to the incubation and growth of emerging industries. We will implement industrial innovation projects, optimize the organizational model and evaluation system for strategic product technology innovation, and promote the integrated development of innovation facilities, technology research and development, and product iteration and upgrading. We will improve the intellectual property protection system in emerging fields, improve the public service system for intellectual property and the network of technology transaction service platforms, and implement a new industry standardization leading project. We will cultivate unicorn companies. We will establish an efficient and convenient access mechanism adapted to the development of new business models and explore new regulatory methods such as "sandbox regulation" and trigger-based regulation. We will improve the precision of low-altitude airspace management, strengthen airworthiness certification capabilities, and enhance low-altitude flight safety. We will promote legislation in emerging fields such as biomedicine, intelligent driving, and the low-altitude economy.

专栏3 新产业新赛道培育发展	
01	<p><b>集成电路</b></p> <p>做精做细成熟制程，提高先进制程制造能力，加快发展关键装备、材料和零部件，发展高性能处理器和高密度存储器。加快宽禁带半导体产业提质升级，推动氧化镓、金刚石等超宽禁带半导体产业化发展。推进存算一体、三维集成、光电融合等技术突破应用。</p>
02	<p><b>具身智能</b></p> <p>统筹布局具身智能实训场，推进虚实融合的协同训练与进化，深入研究物理人工智能，研发大小脑一体化的具身模型与算法，攻关本体及核心零部件等关键技术，加速人形机器人等各类形态产品升级和应用落地。</p>
03	<p><b>生物制造</b></p> <p>突破酶制剂、生物种质智能设计、智能发酵等关键技术，推进生物育种、生物化工、生物医药、生物能源等技术创新应用。加快细胞和基因治疗药物、抗体药物、核酸药物、放射性药物等研发应用，提升应急疫苗和药物研产用能力。</p>
04	<p><b>新型电池</b></p> <p>加快高容量电极材料、高电导率电解质材料、复合集流体等关键材料攻关，研发高精度涂覆、高速叠片等高端制造设备及工艺，拓展高安全高能量密度电池在新型智能终端、新型储能、电动交通工具等领域应用。</p>
05	<p><b>商业航天</b></p> <p>推进大功率能源系统、通用星载计算机和箭体结构轻量化、星箭联合设计、可重复使用运载等技术攻关，提升火箭产品规模化生产和商业航天发射能力。加强太空主动防御、群体智能操控等技术研发应用，提高太空安全态势感知和风险防范能力。</p>
06	<p><b>国产大飞机</b></p> <p>推进 C919 飞机产能提升和供应链建设，开展 C919 高原型等系列化机型、C909 衍生型、新能源飞机研制应用，加快 C929 飞机技术攻关和长江—1000A 发动机验证应用。</p>
07	<p><b>低空装备</b></p> <p>加快大载重固定翼无人机、长航程垂直起降航空器等新型低空装备研制，突破智能飞行、电推进和混合动力系统等关键技术，强化低空运行管理和低成本无人机安全防控技术产品攻关应用。</p>
08	<p><b>绿色氢能</b></p> <p>提升可再生能源制氢装备水平，加快攻关验证经济安全的规模化氢储运技术，优化布局氢能基础设施，推动绿氢产业链向绿色氨醇、可持续航空燃料延伸，拓展氢能在交通、电力、工业等领域应用。</p>
09	<p><b>脑机接口</b></p>

加快新型电极与专用芯片等基础软硬件、信号编解码算法、汉语语料数据库等关键技术攻关，推动脑机接口产品在脑疾病诊治、运动康复治疗、健康监测等领域应用。

#### 10 高端医疗器械

推动超高端计算机断层扫描、高分辨磁共振、放射治疗系统、智能手术机器人、生命支持设备等新型诊疗装备研发突破和规模化应用，研制重大慢性病康复、神经刺激、心血管和骨科治疗等新型植入介入器械。

### Chapter Six: Promoting High-Quality and Efficient Development of the Service Industry

We will implement an action plan to expand and improve the service sector, deepen reform and opening up in the service sector, improve the support policy system, comprehensively enhance the quality, efficiency and competitiveness of the service sector, and better leverage the role of the service sector in supporting industrial upgrading, meeting people's needs and driving employment expansion.

#### Section 1: Promoting the Extension of Productive Service Industries Towards Specialization and the High End of the Value Chain

Strengthen weak links in the entire producer services chain and improve the integration of modern service industries with advanced manufacturing and modern agriculture. Vigorously develop science and technology services, enhance capabilities in R&D design, intellectual property, technology transfer, testing and certification, and cultivate internationally competitive industrial design centers. Utilize industrial clusters to establish a number of industry-wide common technology platforms, pilot-scale testing platforms, and integrated, efficient quality infrastructure. Improve the overall competitiveness of services such as financial leasing, logistics and warehousing, and human resources; expand services related to energy conservation, environmental protection, and digital transformation; and increase the proportion of value-added services. Strengthen and optimize business services, develop high-level third-party professional institutions, and enhance their credibility and international recognition.

#### Section 2 Promoting the High-Quality, Diversified, and Convenient Development of Consumer Services

To adapt to the upgrading of residents' consumption structure, we will actively develop inclusive, accessible, and diverse lifestyle service industries. We will accelerate efforts to address shortcomings in inclusive services such as elderly care, childcare, and healthcare, and improve mechanisms such as government procurement of services, public-private partnerships, and private-public cooperation to support diverse entities in expanding service supply. We will encourage the distinctive and high-quality development of wholesale and retail, accommodation, and catering, actively expand new business formats and models, and promote the coordinated development of online and offline services. We will improve the quality of services such as housekeeping, property management, and express delivery, innovate integrated community service models, and promote branded and standardized development. Based on industries with broad impact, we will promote the integrated development of multiple business formats. Focusing on public health, smart elderly care, cultural tourism, and home services, we will cultivate a number of new growth points in the lifestyle service industry.

#### Section 3 Improving the Policy System for Service Industry Development

Easing market access in the service sector, expanding the pool of high-quality business entities, deepening regulatory reforms, and improving cross-departmental and cross-industry approval and supervision models to adapt to the integration of business formats. Expanding high-level opening-up of the service sector, attracting internationally renowned enterprises to invest and operate in China, and expanding the overseas operating network of "manufacturing + services". Innovating financing and land use models for the service sector, improving the pricing mechanism and supporting policies for inclusive services, and encouraging the use of existing resources to renovate service facilities. Accelerating the development of service standards in key areas such as elderly care and childcare, and implementing a system of quality service commitments, certification, and labeling. Enhancing the professional level of practitioners, improving skills evaluation mechanisms and credit systems. Improving the statistical monitoring system for the service sector.

### **Chapter Seven: Building a Modern Infrastructure System**

We should adhere to the principle of being moderately forward-looking but not excessively so, strengthen the overall planning of infrastructure, optimize the layout structure, promote integration and convergence, and enhance safety resilience and operational sustainability.

#### **Section 1 Improving the Modern Comprehensive Transportation System**

We will promote the strengthening and upgrading of transportation networks and supply chains, enhance cross-regional coordination and integrated connectivity across modes of transportation, and comprehensively improve the overall benefits of transportation infrastructure. We will improve the main framework of the national comprehensive three-dimensional transportation network, construct high-quality strategic backbone channels such as coastal, border, and riverine routes, routes connecting Xinjiang and Tibet, and the Western Land-Sea New Corridor, basically complete the "eight vertical and eight horizontal" high-speed railway main channels and the national expressway network, promote the upgrading of high-grade inland waterways, and basically complete the construction of world-class port and airport clusters. We will strengthen coverage and accessibility guarantees in underdeveloped areas, promote the upgrading and transformation of conventional railways and ordinary national and provincial highways, launch a new round of rural road improvement actions, strengthen the construction of railways and branch airports in western regions, and improve the road network layout in border areas. We will build international and national comprehensive transportation hub cities, strengthen the construction of collection and distribution networks and station connections, and improve the national postal and express delivery hub. We will improve a diversified and resilient international transport channel system, promote the interconnection of cross-border transportation infrastructure, and promote the healthy and orderly development of international air freight. We will coordinate functional upgrading with green, safe, and intelligent development, promote the upgrading, transformation, and maintenance management of transportation infrastructure, strengthen safety risk assessment and monitoring and early warning, and implement highway safety resilience improvement projects. We will deepen the reform of the comprehensive transportation system and promote the reform of the railway system and the optimization of toll road policies.

专栏4 国家综合立体交通网建设	
01	<p><b>“八纵八横”高速铁路主通道</b></p> <p>贯通高标准沿江通道，建成京昆、兰（西）广、厦渝通道及京沪辅助通道，建成呼南通道宜昌至常德高铁，建设沿海通道温州至福州高铁、京港（台）通道阜阳至黄冈高铁、包（银）海通道包头经鄂尔多斯至榆林高铁和湛江至海口跨海轮渡及相关线路、青银通道太原至绥德高铁、沪昆通道上海至杭州高铁。推进沪甬跨海通道工程，建设永州经清远至广州等高铁区域连接线。</p>
02	<p><b>普速铁路网</b></p> <p>高标准推进川藏铁路雅安至林芝段建设，建设新藏铁路东、西段工程和青藏铁路格尔木至拉萨段电气化改造、波密至然乌铁路项目。建设黑河至乌伊岭、文山至靖西等沿边铁路。实施铁路货运网络工程，建设临河至哈密铁路扩能改造等疆煤外运重点项目，完善铁路集装箱运输网络和多式联运体系。推进温州经武夷山至吉安、大理经丽江至攀枝花铁路前期工作。</p>
03	<p><b>国家公路网</b></p> <p>建设京哈、京港澳、沈海、长深、兰海等国家高速公路主线、并行线和联络线，以及奎屯经独山子至库车等高速公路，推进京昆、京台、沪蓉、连霍、厦蓉、包茂、银昆、杭瑞等既有国家高速公路重点路段安全韧性提升。全面贯通G219、G331沿边陆路战略骨干通道，建设沿边公路并行线、边境口岸连接线等，推进G228沿海骨干通道建设，提质改造G109、G317、G318等出疆入藏骨干通道。</p>
04	<p><b>沿海港口</b></p> <p>优化环渤海、长三角、粤港澳大湾区世界级港口群功能布局，有序推进港口群整合和一体化发展，建设洋山港区小洋山北侧、宁波舟山港六横港区、广州港南沙港区、厦门港翔安港区、青岛港董家口港区等集装箱码头工程。升级改造北部湾国际门户港、洋浦区域国际集装箱枢纽港。</p>
05	<p><b>内河高等级航道</b></p> <p>建设三峡水运新通道，提升长江干线航道畅通水平。建设西江干线航道，优化完善长三角、珠三角高等级航道网。实施京杭运河和淮河干线航道提质改造工程，建设汉江等长江重要支流高等级航道。</p>
06	<p><b>现代化机场体系</b></p> <p>提升京津冀、长三角、粤港澳大湾区、成渝世界级机场群能力，建成大连、厦门新机场，建设广州、南通新机场，推进重庆、三亚新机场前期工作，实施沈阳、长春、南京、杭州、温州、郑州、成都天府等枢纽机场改扩建工程。推进延吉、伊宁机场迁建等支线机场项目。</p>

#### Section 2: Intensifying the Construction of New Energy Infrastructure

We will thoroughly implement the new energy security strategy, accelerate the construction of a clean, low-carbon, safe, and efficient new energy system, and build a strong energy nation. We will promote the safe, reliable, and orderly

replacement of fossil fuels with non-fossil energy, adhere to the principle of developing multiple energy sources including wind, solar, hydro, and nuclear power, and implement a ten-year action plan to double the amount of non-fossil energy. We will coordinate local consumption and external transmission, build clean energy bases such as wind and solar power in the "Three Norths" region, integrated wind, hydro, and solar power in the southwest, coastal nuclear power, and offshore wind power, strengthen the local development and utilization of distributed energy, plan and develop green hydrogen, ammonia, and methanol power, and actively promote solar thermal power generation and geothermal energy utilization. We will strengthen the clean and efficient utilization of fossil energy, promote the upgrading and transformation of coal-fired power plants and the replacement of scattered coal use. We will focus on building a new power system, comprehensively improve the complementarity, mutual support, safety, and resilience of the power system, optimize the national power flow and cross-regional channel layout, accelerate the construction of smart grids, improve urban and rural distribution networks, scientifically plan pumped storage, and vigorously develop new energy storage. We will improve the electrification level of end-use energy and promote the greening and decarbonization of energy consumption. We will basically establish a unified national power market system and improve the operation and dispatch mechanism of the "national unified grid" for oil and gas.

专栏5 新型能源体系建设	
01	<p><b>重大水电及水风光一体化基地</b></p> <p>安全有序推进雅鲁藏布江下游水电工程建设，推进雅砻江、金沙江上游、澜沧江上游、藏东南（玉察）等流域水风光一体化基地建设。建设茨哈峡等水电站。研究论证怒江流域水电规划。在厂址资源好、负荷调节需求大的地区建设一批抽水蓄能电站，新增投产装机容量1亿千瓦左右。</p>
02	<p><b>“沙戈荒”等新能源基地</b></p> <p>以库布齐、乌兰布和、腾格里、巴丹吉林沙漠为重点，以其他沙漠、戈壁和荒漠地区为补充，建设以外送为主的大型风电光伏基地。持续推进新疆、黄河上游、河西走廊、黄河“几字弯”、冀北、松辽等新能源基地建设。</p>
03	<p><b>海上风电基地</b></p> <p>在渤海、黄海、东海、南海海域建设海上风电基地，规范有序推进深远海风电开发，海上风电累计并网装机规模达到1亿千瓦以上。</p>
04	<p><b>沿海核电</b></p> <p>积极安全有序推进沿海核电建设，核电运行装机容量达到1.1亿千瓦左右。因地制宜推进核能综合利用。建成小型压水堆示范工程，稳妥推进四代堆技术研发与应用示范。</p>
05	<p><b>电力输送通道</b></p> <p>建设内蒙古、吉林、黑龙江、甘肃、青海、宁夏、新疆、西藏等省区清洁能源基地电力外送通道，西电东送能力达到4.2亿千瓦以上。</p>
06	<p><b>电力互济工程</b></p> <p>加强省间电力互济和跨电网经营区互济，建设闽赣、皖鄂、鲁苏、渝黔、湘黔、湘粤等电力互济工程，促进电力资源优化配置。</p>
07	<p><b>天然气管网</b></p> <p>建设中俄远东天然气管道、川气东送二线天然气管道，推进中俄中线天然气管道前期工作。</p>

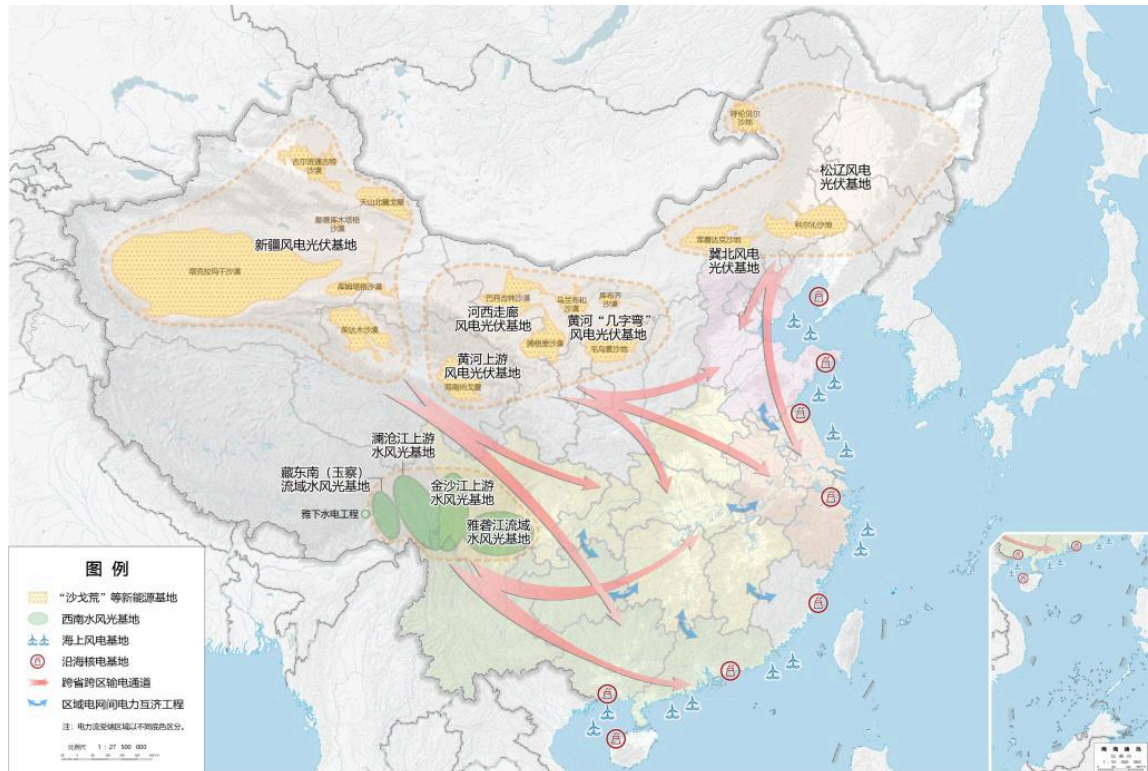


图 1 清洁能源基地布局示意图

### Section 3 Accelerating the Construction of a Modern Water Network

Strengthen the construction of the national water network to enhance flood and drought disaster prevention, water resource allocation, and urban and rural water supply security capabilities. Coordinate the prevention of basin-wide floods and localized disasters, strengthen the construction of flood control reservoirs, river channels and dikes, and flood storage and detention areas, promote the systematic management of small and medium-sized rivers and the reinforcement of dilapidated reservoirs, and enhance flood control and disaster avoidance capabilities in areas with concentrated rainfall. Improve the inter-basin and inter-regional water resource allocation system, and perfect the main framework and backbone water transmission and distribution channels of the national water network. Strengthen water supply and irrigation security, comprehensively promote the construction and renovation of large and medium-sized irrigation areas, and accelerate the construction of urban emergency backup water source projects. Strengthen the ecological protection and management of rivers and lakes, promote water conservation and soil and water conservation, and enhance the self-repair capacity of aquatic ecosystems. Implement groundwater protection and management actions to gradually achieve a balance between extraction and replenishment.

## 专栏 6 现代化水网建设

### 01 防洪减灾

建设长江两湖重点堤防加固、黄河上游干流堤防加固、淮河干流行洪区治理、海河骨干河道防洪治理等工程和黄河古贤、福建上白石、广东黄茅峡等防洪水库，研究论证推进黄河黑山峡河段开发工程和永定河官厅山峡、拒马河张坊等防洪工程。以北方地区为重点开展暴雨山洪减灾体系建设。加强国家蓄滞洪区建设。

### 02 重大引调水

建设南水北调东线二期、南水北调中线引江补汉、辽东半岛水资源配置、四川引大济岷、云南滇中引水二期、浙江浙中水资源配置、安徽引江济淮二期等工程。推进闽西南水资源配置工程前期工作。研究论证南水北调西线工程。

### 03 供水灌溉

推进安徽淠史杭、四川都江堰、内蒙古河套、新疆叶尔羌河、山东位山、宁夏青铜峡等大型灌区整装现代化改造，建设广东雷州半岛、广西邕北、重庆玉滩等大中型灌区和陕西焦岩、贵州玉龙等水源水库。建设鄱阳湖水利枢纽工程，发挥生态和供水灌溉等综合效益。研究论证洞庭湖城陵矶水利枢纽工程。

#### Section 4. Moderately Advanced Construction of New Infrastructure

To support industrial upgrading and digital transformation, we will promote the layout, construction, and efficient utilization of new infrastructure. We will improve information and communication networks, deepen the large-scale deployment of 5G and gigabit optical networks, advance the development of 5G-A and 10-gigabit optical networks, and promote technological innovation in 6G, driving the independent iteration of the mobile Internet of Things. We will further advance the East-West Computing Project, constructing a multi-level computing infrastructure system and a nationwide integrated computing network. We will implement the National Blockchain Network Construction Project. We will improve civilian space infrastructure, coordinate the construction of satellite communication, navigation, and remote sensing systems, and accelerate the networking of low-orbit satellite internet. We will promote the digital and intelligent upgrading of infrastructure such as transportation, energy, and water conservancy.

专栏 7 新型基础设施建设	
01	<p><b>全国一体化算力网</b></p> <p>建设新一代超算、通算、智算设施体系，积极发展公有云服务。建设算力监测调度平台，制定完善算力资源池化、并网、监测、运营、调度等标准规范。</p>
02	<p><b>卫星互联网</b></p> <p>统筹推进卫星互联网星座建设，提升发射测控保障和安全防护能力，加快卫星互联网和北斗在重点行业、大众消费等领域规模化应用和国际化推广。强化多用户需求统筹协调，推进遥感卫星共建和数据共享共用，构建空天地一体、通导感算融合的综合服务体系。</p>
03	<p><b>信息通信网络</b></p> <p>推进万兆光网部署应用，建设 100 万个高速无源光网络（50G PON）端口。加快 5G-A 移动通信网络规模商用，建设 5G-A 基站 50 万个，加强 6G 技术研发、标准研制和应用验证。提升骨干传输网络能力，推进海缆建设国际合作。实施电信普遍服务，提升边疆地区宽带网络覆盖水平。</p>
04	<p><b>数据基础设施</b></p> <p>构建统一目录标识、身份认证、接入管理的数据流通利用设施体系和数据安全防护平台，布局建设数据标注、流通、交付、应用基地和高速数据传输网络。</p>
05	<p><b>低空基础设施</b></p> <p>以场景拓展为牵引，科学划设低空航路，沿航路布设起降及通信导航监视气象等基础设施。推动低空智能网联系统、重点区域部位低空安全防护能力等建设。</p>

### Part Three: Accelerating High-Level Scientific and Technological Self-Reliance and Self-Strengthening to Lead the Development of New-Type Productivity

Seize the historic opportunities presented by the new round of technological revolution and industrial transformation, coordinate the development of a strong nation in education, science and technology, and talent, enhance the overall effectiveness of the national innovation system, comprehensively strengthen independent innovation capabilities, seize the commanding heights of scientific and technological development, promote the deep integration of scientific and technological innovation and industrial innovation, and continuously generate new types of productive forces.

#### Chapter 8 Strengthening Original Innovation and Tackling Key Core Technologies

We must adhere to a combination of technology-driven and demand-driven approaches, as well as a combination of strengthening our strengths and addressing our weaknesses, and improve the new national system to promote the production of more landmark original achievements.

#### Section 1: Winning the Battle for Key Core Technologies

Focusing on strategically vital areas and weak links in the industrial and supply chains, we will adopt extraordinary measures to achieve decisive breakthroughs in key core technologies in major fields such as integrated circuits, industrial machine tools, high-end instruments, basic software, advanced materials, and biomanufacturing. We will improve the demand-oriented mechanism for identifying key research tasks and conduct technological, economic, and security assessments. We will strengthen cross-disciplinary and interdisciplinary collaboration, improve the special allocation mechanism for talent in major tasks, refine systems such as "open competition" and "talent race," and explore funding support methods such as awards and subsidies. We will strengthen the integration of research and development with application, promoting the integrated development of technology research and development,成果转化 (technology transfer), standards development, and industrial cultivation, and accelerating the application of research results and product iteration and upgrading.

## Section 2 Strengthening the Technological Deployment in Strategic Frontier Areas

Aiming at the forefront of global science and technology, we will strengthen systematic planning, implement strategic deployments in artificial intelligence, quantum technology, biotechnology, and new energy, accelerate breakthroughs in basic theories and underlying technologies, and promote their transformation and application. We will organize high-level forecasting and prediction of cutting-edge technologies, establish a national list of key and emerging technologies, and continuously promote research and development of cutting-edge technologies. We will strengthen the orientation of original innovation in scientific research and technological development, optimize the environment conducive to original and disruptive innovation, innovate the selection and funding mechanism for non-consensus projects, and expand the scale and proportion of major national science and technology tasks and original and disruptive projects funded by the National Natural Science Foundation of China. Highlighting national strategic needs, we will solidly advance major national science and technology projects and proactively deploy major national science and technology projects oriented towards 2035.

专栏 8 前沿科技攻关	
01	<p><b>人工智能</b></p> <p>研制高性能人工智能芯片和高可用基础软件栈，加快模型基础架构探索创新，深化可解释、可决策等关键算法研究，加强人工智能数据治理和安全技术研究应用。</p>
02	<p><b>量子科技</b></p> <p>构建天地一体化量子通信网络，研制可容错的通用量子计算机和可扩展的专用量子计算机，突破量子精密测量关键技术。</p>
03	<p><b>可控核聚变</b></p> <p>突破氦燃料制备循环、材料辐照考验、高性能激光、超导磁体制造等核聚变关键技术，开展聚变氦气燃烧等离子体运行实验和多技术路径可行性验证，推进核聚变研发工程化进程。</p>
04	<p><b>生命科学与生物技术</b></p> <p>深化基因编辑、分子精准递送、细胞编程与调控、先进组学研究，攻关人工生命体系合成、类器官与器官芯片、器官制造、生物结构与功能成像等技术，研制生物工程设计软件工具。</p>
05	<p><b>脑科学与类脑研究</b></p> <p>解析脑认知和脑功能原理，建设神经活动检测与调控等创新技术平台，加强脑健康主动应对技术研究，研发重大脑疾病预防、诊断、干预、治疗新方法新产品，构建类脑通用智能系统。</p>
06	<p><b>重大疾病防治与创新药研发</b></p> <p>完善艾滋病、结核、病毒性肝炎等传染病防治技术体系，研究癌症、心脑血管、呼吸和代谢性疾病的早筛早查、精准医学、生物治疗等关键技术，研发重大高发慢性病、重大传染病、罕见病、儿童用药等创新药物。</p>
07	<p><b>深海深地极地探测</b></p> <p>实施深海典型生境发现、大洋钻探、深海矿产开发、天然气水合物开采、超深水油气开发等任务，加快深海无人智能技术开发，建设蛟龙探海三期，研制深海空间站。攻关地球深部探测与矿产资源勘探装备，开展透视地球等基础科学研究，推进矿产资源智能化开发利用技术创新。建设雪龙探极三期。</p>
08	<p><b>深空探索</b></p> <p>论证实行星探测工程二期、近地小行星防御工程、太阳系边际探测工程。研制可重复使用重型运载火箭。论证建设国际月球科研站，实施月球探测工程。</p>

### Section 3 Comprehensively Enhance the Level of Basic Research

We will strengthen the strategic, forward-looking, and systematic layout of basic research, and coordinate the advancement of goal-oriented and free-exploration-based basic research. We will accelerate the formation of a diversified

investment pattern for basic research, increase fiscal investment, improve tax incentive policies, guide qualified local governments, enterprises, social organizations, and individuals to support basic research, encourage the establishment of public welfare funds for basic research, and significantly increase the proportion of basic research funding in total R&D expenditure. We will improve the investment mechanism that combines competitive and stable support, increase long-term and stable support for leading teams and young scientific and technological talents engaged in basic research, and explore long-term funding models. We will encourage high-risk, high-value basic research and create a favorable environment that encourages exploration and tolerates failure. We will strengthen basic research in emerging fields, cross-disciplinary integration, and interdisciplinary research, focusing on the most macroscopic, microscopic, extreme conditions, and highly integrated and interdisciplinary scientific frontiers.

### **Chapter Nine: Enhancing Systematic Innovation Capabilities**

We will coordinate the development of national strategic scientific and technological capabilities, improve the efficiency of innovation resource allocation, and build an independent, complete, open, and efficient national innovation system.

#### **Section 1 Enhancing the Leading Role of National Strategic Scientific and Technological Forces**

Optimize the positioning and layout of national strategic scientific and technological forces, including national laboratories, national research institutions, high-level research universities, and leading technology enterprises. Give full play to the leading role of national laboratories, support them in leading the implementation of major national scientific and technological tasks, exploring new research organization models, and strengthen the construction of national key laboratories. Accelerate the adjustment, optimization, and reorganization of the layout of national research institutions, and improve management and operation mechanisms adapted to their responsibilities and positioning. Support high-level research universities in creating a first-class academic environment, building them into the main force for basic research and the main base for talent cultivation. Cultivate and strengthen leading technology enterprises, enhancing their ability to integrate innovation resources and build industrial ecosystems. Encourage and regulate the development of new R&D institutions.

#### **Section 2 Strengthening the Guarantee of Scientific and Technological Innovation Resources**

Strengthen the overall coordination mechanism for deploying science and technology tasks, and improve the national consultation system for major science and technology decisions. Improve the allocation, management, and use mechanism of central government science and technology funds, improve the mechanism for shared investment in major science and technology tasks between the central and local governments, and enhance the performance of investment. Expand the scope of the "lump-sum" funding system for government-funded research projects, granting scientists greater decision-making power over technical routes, greater control over funding, and greater authority over resource allocation. Strengthen the self-sufficiency of basic science and technology conditions, coordinate the construction of science and technology innovation platforms and bases, systematically plan and construct major science and technology infrastructure, strengthen the construction of high-end scientific research instruments, scientific journals, and scientific data, and enhance the open sharing of resources. Improve the regional innovation system, strengthen the source function of international science and technology innovation centers, plan and construct regional science and technology innovation centers and industrial science and technology innovation highlands, enhance the cluster effect of innovation resources in comprehensive national science centers, and improve the innovation mechanism of central-local linkage and regional collaboration.

专栏9 创新基础能力提升	
01	<p><b>国家实验室体系</b></p> <p>支持国家实验室、全国重点实验室等加强重大科研平台建设和科研条件改善，以国家实验室为主体，以全国重点实验室等协同攻关的国家科技创新平台基地为重要支撑，形成使命驱动、任务导向、高效协同的国家实验室体系。</p>
02	<p><b>重大科技基础设施</b></p> <p>建设吸气式发动机关键部件热物理试验装置、高精度地基授时系统等战略导向型设施，散裂中子源二期工程、深部岩土工程扰动模拟设施等应用支撑型设施，空地一体量子精密测量实验设施、脉冲强磁场实验装置优化提升等前瞻引领型设施。</p>
03	<p><b>区域创新体系</b></p> <p>支持北京（京津冀）、上海（长三角）、粤港澳大湾区国际科技创新中心建设，打造世界级科技创新策源地。支持北京怀柔、上海张江、大湾区、安徽合肥综合性国家科学中心建设重大科研设施平台集群。推进成渝地区、武汉、西安区域科技创新中心建设。</p>
04	<p><b>科技基础条件平台</b></p> <p>实施高端科研仪器和生物试剂产业创新工程。完善生物种质与实验材料资源库、国家野外科学观测研究站布局。建设世界一流科技期刊、高水平科技文献平台和科学数据库。</p>

### Section 3 Building a New Pattern of High-Level Scientific and Technological Open Cooperation

We will foster an open innovation ecosystem with global competitiveness, supporting collaboration with researchers from around the world to tackle fundamental and cutting-edge scientific challenges. We will leverage the role of globally oriented scientific research funds, expand the openness of science and technology programs, establish and improve systems for cross-border allocation and management of science and technology funds and overseas use, and promote the safe and orderly cross-border flow of scientific data. We will also promote the open access of major scientific research infrastructure and platforms to scientists worldwide. Furthermore, we will optimize the management mechanisms for international professional exchange and cooperation among universities, research institutions, and scientific societies. We will lead the implementation and active participation in international large-scale scientific programs and projects, support the establishment of international science and technology organizations within my country, and create internationally influential science and technology awards.

### Chapter Ten: Strengthening the Leading Role of Enterprises in Technological Innovation

We must ensure that enterprises play a leading role in technological innovation decision-making, R&D investment, scientific research organization, and the application of research results, and promote the deep integration of the innovation chain, industrial chain, capital chain, and talent chain.

#### Section 1: Promoting the Concentration of Innovation Resources on Enterprises

Establish and improve a policy system to attract innovative resources such as projects, platforms, data, and talent to enterprises. Increase enterprise participation in major national science and technology innovation decisions, making key common technology needs of industries a key focus of national science and technology programs, and encourage eligible enterprises to include major science and technology projects within the national science and technology program system. Support enterprises in undertaking more national science and technology research tasks, granting leading enterprises greater autonomy in technology roadmap formulation, task implementation, selection of participating units, and allocation of funds. Prioritize support for leading science and technology enterprises in building national science and technology innovation platform bases, and increase the openness of national scientific data, engineering experimental data, and talent programs to enterprises. Improve policies regarding researchers leaving their posts to start businesses and holding concurrent positions with additional compensation, incentivizing the flow of outstanding talent to enterprises.

## Section 2 Strengthening Enterprise-Led Innovation Integration of Industry, Academia, and Research

Enterprises are encouraged to collaborate with universities and research institutions to conduct research and development tailored to industry needs. Support will be provided for leading technology companies to lead the formation of innovation consortia to conduct research and development of key common technologies and to pilot-scale and demonstration applications of scientific and technological achievements. The reform of empowering job-related scientific and technological achievements will be deepened, a separate management system for job-related scientific and technological achievements assets will be established, the construction of a technology transfer system will be promoted, and the efficient transformation and application of scientific and technological achievements will be accelerated. Universities and research institutions will be guided to license their scientific and technological innovation achievements to small and medium-sized enterprises (SMEs) on a "use first, pay later" basis. Leading technology companies are encouraged to open their research facilities and application scenarios to SMEs and provide technology development services.

## Section 3 Improving the Policy System for Promoting Enterprise Innovation

Strengthen the supply of inclusive policies and create a favorable environment for enterprise innovation. Support the development of high-tech enterprises and technology-based SMEs, and increase the deduction ratio for enterprise R&D expenses. Establish an enterprise R&D reserve fund system. Build a science and technology finance system adapted to technological innovation, improve policies supporting long-term capital investment in early-stage, small-scale, long-term, and hard-core technologies, support high-quality technology-based enterprises to list and raise funds through IPOs and bond issuance, build a high-quality "technology board" in the bond market, vigorously develop venture capital, broaden the sources of medium- and long-term venture capital funds through multiple channels, and leverage the role of the National Venture Capital Guidance Fund and national-level M&A funds. Improve the convenience for foreign investment in equity investment and venture capital in China. Increase government procurement of independently innovated products. Establish a science and technology insurance policy system and enrich science and technology insurance products. Strengthen the protection of the entire intellectual property chain, optimize patent and trademark examination policies, and fully implement the patent open licensing system.

## Chapter 11 Promoting the Integrated Development of Education, Science and Technology Talents

We will deepen the integrated reform of education, science and technology, and talent, strengthen planning coordination, policy synergy, resource integration, and evaluation linkage, and promote a virtuous cycle between independent scientific and

technological innovation and independent talent cultivation.

### Section 1 Establishing and Improving a Coordination Mechanism for Integrated Advancement

We will improve the strategic implementation mechanism for education, science, and technology talent, strengthen the organic connection of strategic goals, the integrated deployment of strategic tasks, the coordinated efforts of policies and measures, and the overall allocation of resources. We will promote the coordinated layout of education, science, and technology talent platforms and bases, and build globally influential education centers, science centers, and talent centers. Where conditions permit, we will explore the establishment of a unified management mechanism for education, science, and technology talent. We will accelerate the development of national strategic talent forces to meet innovation needs, and increase the training and support for strategic scientists, leading scientific and technological talents, basic research talents, and young scientific and technological talents. We will strengthen talent collaboration, optimize the talent structure, improve the orderly flow mechanism, and promote coordinated regional development of talent.

### Section 2 Collaborative Promotion of Innovative Talent Cultivation

We will foster talent collaboratively, focusing on scientific and technological innovation, industrial development, and national strategic needs, to improve the quality of independent talent cultivation. We will appropriately expand the scope of the "Double First-Class" initiative, focusing on advantageous disciplines and strategically urgent needs, and establish several new research universities. We will improve the mechanism for adjusting the setting of disciplines and majors in higher education, making unconventional arrangements for urgently needed disciplines and majors in emerging fields such as artificial intelligence and integrated circuits, and deeply implement the breakthrough plan for basic and interdisciplinary disciplines. We will strengthen the talent aggregation and cultivation functions of research institutions, innovation platforms, enterprises, and science and technology programs, and tilt enrollment quotas towards units undertaking major scientific and technological tasks. We will explore new models for cultivating top-notch innovative talents, strengthen the cultivation of scientific literacy, critical thinking, and innovative abilities among young people, enhance the synergy between science and technology education and humanities education, and strengthen the articulation between undergraduate, master's, and doctoral programs in basic disciplines, interdisciplinary fields, and strategically urgent fields.

### Section 3 Jointly Promoting Innovation in Incentive and Evaluation Mechanisms

With innovation capability, quality, effectiveness, and contribution as the evaluation criteria, we will deepen reforms in project review, institutional assessment, talent evaluation, and income distribution to stimulate innovation and creativity. We will conduct evaluations of basic research focusing on the originality and academic value of research results, and optimize international peer review. We will promote evaluations of applied research and technology development based on user and market feedback, and use new technologies and products as important criteria for performance evaluation, professional title assessment, and talent program support. We will grant employers greater autonomy in talent evaluation, preventing the simplistic determination of salary and resource allocation based on titles and ranks. We will improve supporting policies for staffing, salary, professional title evaluation, and promotion, and facilitate talent exchange between universities, research institutes, and enterprises. We will improve the support and guarantee mechanism for overseas talent introduction, establish a high-tech talent immigration system, and attract and cultivate outstanding global talent. We will strengthen science and technology popularization, cultivate an innovation culture, and promote the spirit of scientists. We will strengthen the construction of science and technology laws, ethics, integrity, and security.

## **Part Four: Deepening the Construction of Digital China and Enhancing the Level of Digital and Intelligent Development**

Grasp the general trend of digitalization, networking, and intelligent development, give full play to my country's advantages of abundant data resources, complete industrial system, and broad application scenarios, activate the potential of data elements, accelerate digital and intelligent technology innovation, deepen and expand "artificial intelligence +", empower economic and social development and governance capacity improvement, and promote profound changes in production methods and revolutionary leaps in productivity.

### **Chapter Twelve: Enhancing Computing Power, Algorithm, and Efficient Data Supply**

We will coordinate and promote the construction of computing facilities, the development of model algorithms, and the supply of high-quality data resources to solidify the foundation for digital and intelligent development.

#### **Section 1 Strengthening Computing Infrastructure Support**

We will coordinate the overall planning and orderly construction of computing facilities to promote the large-scale, intensive, green, and inclusive development of computing resources. We will accelerate the construction of national hub computing facility clusters, support qualified regions in appropriately developing computing power based on low-latency scenario needs, and promote the coordinated development of cloud, edge, and terminal computing. We will strengthen the supply of high-performance, high-quality intelligent computing resources and conduct feasibility studies for the construction of ultra-large-scale intelligent computing clusters. We will promote the market-oriented construction and operation of computing facilities, support meeting computing power needs through various means such as government procurement of computing services and computing power leasing, and innovate and develop standardized and scalable intelligent computing cloud services. We will promote the coordinated deployment of green electricity and computing power. We will strengthen the nationwide integrated monitoring and scheduling of computing power and improve the ability to access and accurately match computing power. We will accelerate the cultivation of an independent, controllable, and collaboratively operating software and hardware ecosystem. We will improve the accessibility and ease of use of computing power and reduce the computing costs for small and medium-sized enterprises.

#### **Section 2 Promoting Iterative Innovation in Model Algorithms**

Accelerate breakthroughs in fundamental theories and core technologies of artificial intelligence, promote improvements in AI model architecture and algorithm optimization, and strengthen collaborative innovation across models, chips, cloud, and applications. Construct a task-oriented, flexible, and cross-domain collaborative organizational model for algorithm innovation, and accelerate research into more efficient model training and inference methods. Encourage technological innovations in multimodal, agent-based, embodied intelligence, and swarm intelligence, and explore development paths for general artificial intelligence. Promote the simultaneous development of general-purpose large-scale models and industry-specific models, and leverage high-value scenarios to drive model application and iterative upgrades. Establish and improve a model capability evaluation system.

#### **Section 3 Deepening the Development and Utilization of Data Resources**

We will build a national data resource system, improve the statistical survey system for data resources, and establish a unified national data resource ledger. We will coordinate the sharing of government data, the opening of public data, and authorized operation; improve the responsibility system for the development and utilization of public data resources and the mechanism for the compliant use of personal data; and promote the development and opening of enterprise and industry data. We will improve the data standards system and quality management system, accelerate the construction of an artificial intelligence corpus, build high-quality datasets for fields such as energy, transportation, manufacturing, education, health, and finance, and establish a system for the rational use of artificial intelligence training data. We will strengthen the research and development and application of key technologies and equipment in the data field, cultivate and expand the data industry, and deeply implement the "Data Elements ×" action. We will build and operate national data infrastructure and implement the Trusted Data Space Development Action Plan.

### **Chapter Thirteen: Promoting the Empowerment of Digital Intelligence Technology in All Aspects**

We will fully implement the "AI+" initiative, strengthen the integration of AI with technological innovation, industrial development, cultural construction, people's livelihood, and social governance, seize the commanding heights of AI industrial applications, and empower all industries in an all-round way.

#### **Section 1 Promoting the Deep Integration of the Real Economy and the Digital Economy**

Strengthen the core industries of the digital economy, develop next-generation communication technologies, cloud computing, blockchain, and other industries, and upgrade the levels of high-end chips, optoelectronic devices, basic software, and industrial software to create a digital industry cluster with international competitiveness. Promote the construction of a national artificial intelligence innovation hub, cultivate new intelligent-native models and business forms, and build a national pilot base for artificial intelligence applications. Promote the "intelligent transformation, digitalization, and networking" of the manufacturing industry, implement the intelligent manufacturing project and the industrial internet innovation and development project, and promote the integrated construction and large-scale application of network, identification, platform, data, and security systems. Promote the digitalization and intelligentization of the service industry and develop smart agriculture. Build a digital transformation promotion network and improve the digital empowerment service system for SMEs. Promote the construction of an open-source system and improve the open-source operation mechanism.

#### **Section 2 Creating a Better Digital Life**

Fully leverage the role of digital technologies and data elements in enriching people's lives and improving their well-being, expanding their integrated applications in education, healthcare, elderly care, culture and tourism, employment, and consumption. Enrich smart home, smart transportation, and smart community scenarios, develop smart terminal products and services, and build a digital and intelligent public service network. Promote the transformation of education models through artificial intelligence, and systematically advance the application of digital technologies in scenarios such as assisted diagnosis and treatment, precision medicine, health management, medical insurance services, and elderly and disabled assistance. Deepen the implementation of the national digital literacy and skills enhancement action, and strengthen the employment creation effect of artificial intelligence. Actively explore the use of digital technologies to improve the capacity of primary healthcare services, promote educational equity, and contribute to the equalization of basic public services.

#### **Section 3 Enhancing the Digitalization of Government Governance**

We will deepen the application of digital and intelligent technologies throughout the entire process, and develop ubiquitous, accessible, intelligent, convenient, fair, and inclusive digital government services. We will improve the nationwide integrated online government service platform, strengthen the construction of data "one-form access" and public application support systems, and promote the sharing and utilization of government data across departments, levels, and regions. We will safely, steadily, and orderly promote the deployment and application of large-scale artificial intelligence models in the government sector, and explore the construction of new service models that accurately identify needs, proactively plan services, and provide intelligent processing throughout the entire process. We will deepen the application of artificial intelligence in security governance, and enhance our capabilities in perception and early warning, command and decision-making, precise management, and immediate response.

专栏 10 “人工智能+”行动	
01	<p><b>“人工智能+”科学技术</b></p> <p>加快探索人工智能驱动的新型科研范式和技术研发模式，推进科学大模型研发应用，建设科研智能平台和高质量科学数据集，加强人工智能与量子科技、生命科学、新材料、新能源、6G等领域技术协同创新。</p>
02	<p><b>“人工智能+”产业发展</b></p> <p>推动人工智能在工业设计、中试、生产、运营等全环节落地应用，加快电力系统调控、能源勘探开发、新能源功率预测等场景创新。面向生物育种、生产管理、疫病防治等场景加快农业数智化升级。在软件信息、金融商务、交通物流等服务业领域，推动智能终端、智能体等广泛应用。</p>
03	<p><b>“人工智能+”消费提质</b></p> <p>开发提效型、陪伴型等智能原生应用，发展人工智能手机和电脑、智能机器人等新一代智能终端，探索智能产品新形态。拓展智能服务消费新场景，建设一批人工智能体验中心，打造一体化全场景覆盖的智能交互环境。</p>
04	<p><b>“人工智能+”民生福祉</b></p> <p>创新智能学伴、智能教师等教学模式，深化精准教学、个性化学习、智能辅学等应用。推广高水平居民健康助手，扩大智能辅助诊疗在基层医疗机构的应用。推动人工智能在文化创作生产传播、旅游服务体验等领域创新应用。提升住宅设计和居住智能化水平。探索人机协同的新型工作形态，推动具身智能在劳动力紧缺、环境高危等岗位应用。</p>
05	<p><b>“人工智能+”治理能力</b></p> <p>加强人工智能在市场综合监管、安全生产监管、防灾减灾救灾、社会治安管理、网络空间维护、生态环境保护等方面应用，探索构建自然人、数字人、智能机器人等协同的安全治理体系。</p>
06	<p><b>“人工智能+”全球合作</b></p> <p>推动成立世界人工智能合作组织，建设“一带一路”人工智能多边合作平台、国际人工智能应用合作中心，推动各国共同制定监管框架、技术标准和伦理规范。加快构建面向全球开放的开源技术体系和社区生态。</p>

## **Chapter Fourteen: Creating a Healthy and Orderly Development Ecosystem**

We must adhere to the principle of balancing development and regulation, strengthen the construction of basic data systems and rules and the governance of artificial intelligence, and create a beneficial, safe and fair development environment.

### **Section 1 Improving the Basic System for Data Elements**

Establish and improve fundamental systems for data elements, including data property rights, circulation and utilization, revenue distribution, and security governance. Improve the structural separation of data property rights and construct a unified national data property rights registration system. Build an open, shared, and secure national integrated data market, accelerate the improvement of data circulation and trading rules and standards, optimize the layout of data trading institutions, and regulate the development of third-party professional service institutions. Establish a data element pricing mechanism and explore a data revenue distribution mechanism that balances the interests of all parties. Improve laws and regulations in the data field and strengthen rules for data collection, storage, circulation, and use management. Implement data classification and grading management to enhance data security protection capabilities.

### **Section 2 Improving the Scientific and Effective Regulatory Mechanism**

We will improve the safety supervision framework for new technologies and new business models, establish a mechanism for the development and adjustment of technical standards and the hierarchical management of technology applications, and promote multi-party collaborative governance. We will improve laws, regulations, policies, application standards, and ethical guidelines in the field of artificial intelligence; improve systems for algorithm registration, transparency management, and security assessment; and explore the establishment of rules for determining the ownership of AI-generated content and the rights and responsibilities of developers, operators, and users. We will promote the establishment of a full lifecycle risk management system for artificial intelligence and improve a risk prevention and control system covering security monitoring, risk warning, and emergency response. We will promote the innovation and healthy development of the platform economy, strengthen the supervision of platform enterprises' data, algorithms, traffic, and rules, and promote win-win development for platform enterprises and operators and workers within the platforms. We will crack down on data abuse, deepfakes, and privacy leaks in accordance with the law.

### **Section 3 Expanding International Cooperation in the Field of Digital Intelligence**

We will build a global network of digital partnerships, deepen cooperation in e-commerce, digital payments, smart cities, and other fields, and explore the construction of offshore computing facilities and infrastructure for cross-border data flows. We will actively participate in international governance in areas such as artificial intelligence, digital currency, and cross-border data flows, reaching greater consensus on data security, privacy protection, and cross-border law enforcement cooperation, and strengthening international judicial coordination and mutual recognition of rules. We will promote the establishment of a broad-based AI governance framework, jointly building an equitable, trust-based, diverse, and win-win global AI open ecosystem, and supporting Global South countries in strengthening their AI capabilities.

## **Part Five: Building a Strong Domestic Market and Accelerating the Construction of a New Development Pattern**

We must adhere to the strategic focus of expanding domestic demand, and insist on closely integrating improving people's livelihoods with promoting consumption, and investing in goods with investing in people. We should use new demand to guide new supply, and use new supply to create new demand, so as to promote a virtuous cycle between consumption and investment, and between supply and demand, achieve a higher level of dynamic balance between supply and demand, and enhance the endogenous driving force and reliability of the domestic economic cycle.

### **Chapter Fifteen: Vigorously Boosting Consumption**

We will further implement special actions to boost consumption, enhance residents' consumption capacity and willingness to consume, expand the supply of high-quality products and services to meet the consumption needs of different groups, and promote rapid growth in the consumption of goods and services across the society.

#### **Section 1 Strengthening the Foundation of Residents' Consumption**

We will coordinate efforts to promote employment, increase income, and stabilize expectations, and accelerate the formation of a long-term mechanism to expand residents' consumption. We will stabilize and expand employment capacity, support enterprises in maintaining and expanding employment, and encourage individuals to start businesses and find employment. We will actively cultivate new occupations and new jobs, and expand new employment opportunities in the digital economy, green economy, and silver economy. We will vigorously promote income growth for urban and rural residents, steadily raise the minimum wage standard, continuously improve the business environment for micro and small enterprises and individual businesses, and promote the healthy development of the real estate and stock markets. We will strengthen the social security network, encourage and support flexible employment personnel and those in new employment forms to participate in employee insurance, standardize and improve the dynamic adjustment mechanism for minimum living allowance standards linked to per capita consumption expenditure, and increase government funds for people's livelihood security expenditures.

#### **Section 2 Unleashing the Potential of Service Consumption**

Expanding service consumption will focus on easing market access and integrating business models, fostering new growth points in service consumption. The convenience of daily life services will be improved, developing community-embedded services and convenient 15-minute living circles, revitalizing traditional business districts, and optimizing the service consumption experience in areas such as elderly care, childcare, and domestic services. The proportion of development-oriented consumption will be increased to adapt to diverse and personalized service demands, regulating the development of education and training consumption, cultivating and expanding health consumption, and actively introducing high-quality international service resources. The vitality of improvement-oriented consumption will be stimulated, expanding cultural, sports, and tourism consumption, optimizing the approval and management of commercial performances and sports events, implementing an ice and snow tourism enhancement plan, developing leisure consumption such as cruise ships, yachts, and RV camping, and actively expanding low-altitude consumption. The integration of commerce, tourism, culture, sports, and health will be deepened to create a number of immersive and interactive new consumption scenarios.

#### **Section 3 Promoting the Expansion and Upgrading of Commodity Consumption**

Strengthen brand leadership, standard upgrades, and the application of new technologies to stabilize bulk consumption, promote the upgrading of consumer goods, and meet the diverse needs of consumers. Optimize real estate policies

according to local conditions, stabilize expectations through multiple measures, fully unleash the potential of rigid and improved housing demand, and support the aging-friendly renovation and intelligent upgrading of old buildings. Deepen the transformation of automobile consumption from purchase management to usage management, improve infrastructure such as charging and battery swapping facilities and parking lots, and expand aftermarket consumption such as car modification and leasing. Support the construction of recycling systems for automobiles, electronic products, home appliances, and furniture, and regulate the circulation of second-hand goods. Implement a digital consumption enhancement action, promote the application of new intelligent products, formulate standards for smart home interconnection, and promote flexible and customized consumer goods production models. Develop green consumption and actively promote green and low-carbon products. Cultivate new growth points in mid-to-high-end consumption, promote the refinement and strengthening of time-honored brands and trendy domestic brands, develop peripheral derivative consumption, and actively promote the first-launch economy.

#### Section 4 Continuously Improving the Consumption Environment

We will improve the institutional mechanisms for promoting consumption, eliminate unreasonable restrictive measures in the consumption sector, and establish and improve management mechanisms adapted to new consumption formats, models, and scenarios. We will increase the strength of inclusive policies directly benefiting consumers, expand financial supply in the consumption sector, and create a number of new consumption scenarios with broad impact and high visibility. We will optimize the inbound consumption environment, promote tax-refund shops for departing tourists, cultivate international consumption center cities, and advance the "Shop in China" initiative. We will implement the paid leave system for employees, encourage flexible and staggered leave, and explore the implementation of spring and autumn breaks for primary and secondary school students. We will strengthen consumer rights protection, ensure smooth channels for consumer complaints and rights protection, regulate online sales, live-streaming e-commerce, and other business activities, and improve the regulatory model for prepaid consumption. We will strengthen comprehensive consumption statistics and optimize statistical monitoring of service consumption and new consumption formats and models.

### Chapter Sixteen Expanding Effective Investment

We must accelerate the establishment of an effective endogenous growth mechanism for investment, maintain reasonable investment growth, improve the overall benefits of investment, and better leverage the role of investment in supporting national strategies, optimizing the supply structure, and meeting people's livelihood needs.

#### Section 1 Improving the Efficiency of Government Investment

Focusing on improving people's livelihoods, addressing shortcomings, and boosting growth, we will optimize the structure of government investment. We will coordinate "hard investment" and "soft infrastructure," promoting the high-quality implementation of major national strategies and the construction of security capabilities in key areas, and implementing a number of major landmark projects. We will strengthen investment in human resource development and the comprehensive development of people, implementing a number of livelihood projects in areas such as services for the elderly and children, primary healthcare, expansion of general high schools and high-quality higher education, and vocational skills training, increasing the proportion of government investment in livelihood-related areas. Adapting to changes in population structure and migration trends, we will improve the layout of infrastructure and public service facilities. Adapting to the requirements of new-quality productivity development, we will actively support investment in new infrastructure and intangible assets. We will

strengthen the whole-process management of government investment, enhancing strategic planning guidance, project planning, reserve and demonstration, and in-process and post-process supervision to avoid excessive and premature construction and inefficient and ineffective investment. We will further clarify the direction and priorities of central and local government investment, making good use of various types of government investment, and exploring the compilation of comprehensive government investment plans in areas with a good working foundation. We will optimize the management of local government special bonds, improve the "self-review and self-issue" mechanism, increase the proportion used for project construction, and list them separately. We will leverage the role of new policy-based financial instruments. We will deepen the reform of the investment approval system, optimize the approval authority for government investment projects, revise the catalog of government-approved investment projects, and improve the efficiency of investment approval services.

## Section 2 Stimulating Private Investment

We will uphold the principles of equal treatment, protection of rights and interests, and policy coordination to enhance the market-driven momentum of effective investment growth and increase the proportion of private investment. We will improve the long-term mechanism for private enterprises to participate in the construction of major projects, encourage and support private enterprises to participate in projects in the fields of railways, nuclear power, hydropower, and water supply, and promote further increases in the shareholding ratio of private enterprises in eligible projects. We will encourage private enterprises to increase investment in technological innovation and industrial upgrading, and promote the opening of application scenarios in emerging fields to private enterprises. We will legally protect the legitimate rights and interests of private enterprises in investment and operation, and equally guarantee their needs for land use, financing, and other factors. We will leverage the guiding and driving role of government investment funds, strengthen layout planning and investment direction guidance and evaluation, and improve the "investment, financing, management, and exit" mechanism.

## Section 3 Promoting a Virtuous Cycle of Investment and Consumption

Focusing on the intersection of investment and consumption, we will use effective investment to boost consumption capacity and willingness, and use consumption upgrades to guide the optimization of investment direction, thereby strengthening the comprehensive effect of policies to expand domestic demand. We will support increased investment in industries with strong job creation and income-generating capabilities, encourage the construction of facilities to upgrade consumption infrastructure and services, and increase investment in the construction and upgrading of consumption scenarios and facilities in areas such as health and elderly care, sports and fitness, and leisure and entertainment. We will promote the expansion of consumption functions in transportation hubs and industrial clusters according to local conditions. We will promote the improvement of the quality and efficiency of county-level commerce and strengthen infrastructure to address shortcomings in logistics warehousing and rural delivery facilities.

## **Chapter Seventeen: Deepening the Construction of a Unified National Market**

We must resolutely remove obstacles and bottlenecks hindering the construction of a unified national market, eliminate local protectionism and market segmentation, and promote the smooth flow of commodities, factors of production, and resources on a larger scale.

### Section 1 Improving the Basic Institutions and Rules of a Unified National Market

Promote the development of systems for property rights protection, market access, information disclosure, social credit, mergers and acquisitions, and market exit to meet the requirements of a unified national market. Protect the property rights of all types of ownership economies equally and sustainably according to law, and impose equal responsibility, equal punishment, and equal penalties for any infringement upon the property rights and legitimate interests of all types of ownership economies. Strengthen the protection and utilization of intellectual property rights, and formulate rules and guidelines for the protection of trade secrets in key areas. Improve the market access system, dynamically revise the negative list for market access, and strictly implement the "one national list" management requirements. Improve the rules and regulations for disclosing enterprise information on quality, safety, and the environment. Enhance the functions of the national credit information sharing platform, further promote the collection and sharing of credit information and the expansion of credit applications, and improve the mechanisms for rewarding good faith, punishing bad faith, and repairing credit. Improve the enterprise bankruptcy system and explore the establishment of a simplified exit mechanism covering all business entities. Improve statistical, fiscal, and assessment systems conducive to the construction of a unified national market, promote the use of location-based statistics for business activities, and optimize the sharing of benefits between enterprise headquarters and branches, and between production and consumption locations. Formulate regulations for the construction of a unified national market.

## Section 2 Maintaining Fair and Competitive Market Order

Promote the improvement of market supervision rules, the unification of benchmarks, and the enhancement of capabilities to form a market order characterized by high quality, fair pricing, and healthy competition. Formulate fair competition compliance guidelines in key areas, strengthen the rigid constraints of fair competition review, and eliminate barriers in areas such as access to resources, qualification certification, bidding, and government procurement. Regulate local government economic promotion activities, formulate lists of encouraged and prohibited items for local government investment promotion, and strengthen the disclosure of investment promotion information. Improve the dynamic updating and accountability system for lists of items hindering the construction of a unified national market. Strengthen anti-monopoly and anti-unfair competition enforcement and judicial practices, and formulate anti-monopoly guidelines in key areas. Improve the coordinated and unified national standards system, expand the coverage of mandatory national standards, promote the development of standards for emerging industries, and enhance the internationalization of standards. Promote resource sharing, mutual recognition of qualifications, and universal application of results in inspection, testing, and certification. Unify market supervision enforcement, improve the administrative discretion benchmark system, and promote the two-way connection between administrative penalties and criminal penalties. Improve the administrative review system and mechanism. Improve the comprehensive law enforcement system and mechanism, optimize the hierarchical setting of regulatory matters, and enhance the efficiency of grassroots law enforcement.

## Section 3 Promoting High-Standard Connectivity of Market Facilities

Promote the interconnection and rule alignment of facilities such as distribution logistics, market information, and trading platforms. Establish a sound and efficient modern distribution system, improve the national logistics hub network, construct several key commodity backbone distribution corridors based on strategic cities for modern distribution, support qualified regions in building bulk commodity resource allocation hubs, and improve integrated distribution rules and standards to reduce overall social logistics costs. Strengthen the construction of multimodal transport facilities and standards, and promote information sharing; vigorously promote the development of "single bill of lading" and "single container" systems; and facilitate

the intermodal transport of containers and bulk commodities by rail and water. Improve market information exchange channels and promote the construction of a full-chain information trust and application mechanism. Establish and improve a unified, standardized, and information-sharing public resource trading platform system for bidding and tendering, and procurement by government, public institutions, and state-owned enterprises; promote the application of artificial intelligence and big data supervision; and achieve full-process open management of projects.

## **Part Six: Accelerating the Construction of a High-Level Socialist Market Economy System to Enhance the Momentum for High-Quality Development**

We must uphold and improve the basic socialist economic system, better leverage the guiding role of economic system reform, build a high-standard market system, enhance the effectiveness of macroeconomic governance, promote the optimization of resource allocation efficiency and maximize benefits, stimulate the endogenous driving force and innovation vitality of the whole society, and ensure that high-quality development proceeds steadily and sustainably.

### **Chapter 18 Fully Stimulating the Vitality of Various Business Entities**

We must uphold and implement the "two unwavering principles" and promote complementary advantages and common development among various forms of ownership.

#### **Section 1 Deepening the Reform of State-owned Assets and Enterprises**

Strengthen, optimize, and expand state-owned enterprises (SOEs) and state-owned capital, enhancing their core functions and competitiveness. Formulate and implement a guiding catalog for optimizing the layout and structure of the state-owned economy, promoting the concentration of state-owned capital in important industries and key areas related to national security and the lifeline of the national economy; in public services, emergency response capabilities, and public welfare sectors related to national welfare and people's livelihood; and in forward-looking strategic emerging industries. Strengthen strategic restructuring and professional integration. Deepen the classified reform of SOEs, further clarifying the functional positioning of different types of SOEs, strengthening the management of their core responsibilities and main businesses, establishing an evaluation system for SOEs to fulfill their strategic missions, and constructing a classified assessment governance system. Promote the improvement of SOEs' market-oriented operating mechanisms and enhance their value creation capabilities. Improve the institutional arrangements for SOEs to promote original innovation. Improve the state-owned assets supervision system and better leverage the role of state-owned capital investment and operation companies. Improve the accounting system for the added value of the state-owned economy and SOEs. Support SOEs and private enterprises to conduct equity cooperation, strategic collaboration, and resource integration in a standardized manner through market-oriented means.

#### **Section Two: Developing and Strengthening the Private Economy**

Implement the Law on Promoting the Private Economy, improve the supporting legal and policy system, and legally and institutionally guarantee equal access to factors of production, fair participation in market competition, and effective protection of legitimate rights and interests. Continue to promote the fair opening of competitive infrastructure sectors to private enterprises. Support capable private enterprises in leading national major technological research projects, and further open national major scientific research infrastructure and public R&D platforms to private enterprises. Improve financing support policies for private enterprises, leverage the national integrated financing and credit service platform network, and improve

the comprehensive credit evaluation system and credit enhancement mechanism. Support the development of SMEs and individual businesses, and promote the coordinated and integrated development of large, medium, and small enterprises. Innovate and develop the "Jinjiang Experience," improve the comprehensive service system for the development of the private economy, and improve the regular communication and problem-solving mechanism between government and enterprises. Guide private enterprises to improve their governance structure and management system, and promote the healthy development of the private economy and the healthy growth of private entrepreneurs. Improve the statistical monitoring system for the private economy.

### Section 3: Actively Creating a First-Class Business Environment

We will continue to improve the business environment and create a first-class business environment that is market-oriented, law-based, and internationalized. We will improve the service system for enterprises, establish a sound management and normalized promotion mechanism for key items in the "efficient completion of one matter" initiative, promote online processing and direct access to preferential policies for enterprises, and promote the credit commitment system. We will deepen the reform of the registered capital subscription system and continue to streamline business-related licensing items. We will improve and standardize the long-term mechanism for law enforcement involving enterprises, prevent and correct illegal cross-regional law enforcement and profit-driven law enforcement, and promote joint law enforcement methods such as "comprehensive inspection in one go." We will strengthen the judicial protection of property rights and enhance judicial supervision of compulsory measures such as sealing, seizure, and freezing. We will establish and improve a long-term mechanism for clearing overdue payments to enterprises and ensure smooth channels for complaints about government defaults and breaches of trust. We will improve the modern enterprise system with Chinese characteristics, promote the spirit of entrepreneurship, and accelerate the construction of more world-class enterprises.

## **Chapter 19 Accelerating the Improvement of the Market-Based Allocation System and Mechanism for Factors of Production**

We will deepen market-oriented reforms of factors of production, facilitate the orderly flow of factors of production, coordinate the optimization of incremental resources and the revitalization of existing resources, and promote the efficient allocation of various factors of production.

### Section 1 Improving the Factor Market System and Rules

Improve the factor market system and expand the scope of market-based allocation of factors. Deepen land system reform and establish a sound unified urban and rural construction land market. Improve the capital market functions to coordinate investment and financing, optimize basic systems such as issuance and listing, information disclosure, mergers and acquisitions, and delisting, improve the quality of listed companies, and establish a long-term mechanism to enhance their intrinsic stability. Facilitate the social mobility of labor and talent, and gradually break down institutional barriers related to household registration, social security, professional titles, and personnel files. Cultivate a nationally integrated technology market and data market. Deepen and expand the comprehensive reform pilot program for market-based allocation of factors, and accelerate the formation of a number of replicable and scalable institutional achievements.

### Section 2 Improving the Price Formation Mechanism of Resource Factors

Improve the pricing mechanism primarily determined by market supply and demand, and strengthen and improve price governance. Accelerate the establishment of a pricing mechanism adapted to the new energy system, promote market-oriented reforms of on-grid electricity prices for various power sources in a phased and phased manner, improve the refined oil pricing mechanism, deepen natural gas price reform, improve coal price range control policies, and strengthen price supervision of network-based natural monopoly sectors. Deepen the reform of water supply prices for water conservancy projects. Improve the pricing mechanism for public utilities that promotes sustainable development, and optimize the tiered pricing system for residential water, electricity, and gas. Deepen the reform of public service prices, and improve charging policies for services such as elderly care. Explore the construction of a new pricing mechanism for production factors.

### Section 3 Revitalizing and Utilizing Existing Resources

Improve policies on mergers and acquisitions, bankruptcy, and land swaps to revitalize and utilize inefficient land, idle properties, and existing infrastructure. Compile a macro-level balance sheet to comprehensively understand the inventory of existing resources and assets and optimize the asset-liability structure. Deepen and expand pilot programs for the redevelopment of inefficient land, improve planning control, land supply, and tax policies to promote the revitalization of existing land, and accelerate the development of the secondary market for construction land. Promote mixed land development, spatial composite utilization, and the legal and reasonable conversion of land use, improve laws and regulations on the renewal of industrial and commercial land use rights, and steadily advance the renewal work in accordance with the law. Promote the revitalization and sharing of existing state-owned assets of administrative and public institutions nationwide, improve the mechanism for the revitalization and high-quality development of industrial parks, improve supporting policies such as asset valuation, introduce social forces to improve the efficiency of revitalization and utilization, and standardize market-oriented operation processes. Promote the organic connection between the enforcement of judicial judgments and the bankruptcy system, and effectively revitalize seized and frozen assets in accordance with the law. Actively promote the regular recommendation and issuance of real estate investment trusts (REITs) in the infrastructure sector.

## Chapter Twenty: Improving the Macroeconomic Governance System

Improve macro-control and government governance to promote the formation of more economic development models driven by domestic demand, consumption, and endogenous growth.

### Section 1 Improving the Macroeconomic Regulation System

Strengthen the strategic guiding role of national development planning, enhance the coordination of fiscal and monetary policies, and give full play to the roles of policies related to industry, prices, employment, consumption, investment, trade, regional development, environmental protection, and regulation to enhance the consistency and effectiveness of macroeconomic policy orientation. Strengthen counter-cyclical and cross-cyclical adjustments, implement more proactive macroeconomic policies, rationally determine the scale of government debt, maintain ample liquidity, and continuously stabilize growth, employment, and expectations. Improve the macroeconomic control target system, coordinate short-term and medium-to-long-term goals, overall balance and structural adjustment, and strengthen the connection between annual plans and national development planning. Improve the expectation management mechanism and incorporate expectation management into the entire process of macroeconomic governance. Strengthen economic monitoring, forecasting, and early warning; enrich and improve the policy toolbox; scientifically grasp the intensity and timing of policy implementation; and

strengthen the evaluation of policy implementation effects. Explore the implementation of national macroeconomic balance sheet management. Optimize the comprehensive performance evaluation of high-quality development.

## Section 2 Improving the Modern Fiscal System

Deepen fiscal and tax system reform, leverage the role of proactive fiscal policy, strengthen scientific fiscal management, and enhance fiscal sustainability. Strengthen macro-level guidance on budget preparation and fiscal policy, leverage the role of medium-term fiscal planning in balancing annual budgets, and reinforce financial guarantees for major national strategic tasks and basic livelihoods. Strengthen the coordination of fiscal resources and budgets, increase the coordination between government fund budgets, state-owned capital operation budgets, and general public budgets, improve the state-owned capital operation budget system, reasonably increase the proportion of state-owned capital gains collected, and include all revenue obtained through administrative power, government credit, and state-owned resources and assets in government budget management. Optimize the structure of fiscal expenditures and reasonably increase the proportion of public service expenditures in total fiscal expenditures. Deepen zero-based budgeting reform, unify budget allocation authority, improve the expenditure standard system and dynamic adjustment mechanism, and strengthen budget performance management and execution supervision. Optimize the tax system structure, improve a tax system conducive to high-quality development, social equity, and market unification, and maintain a reasonable macro-tax burden level. Increase the proportion of direct taxes, improve the personal income tax system combining comprehensive and classified taxation, gradually expand the scope of comprehensive taxation, and improve tax policies for business income, capital income, and property income. Improve the VAT refund policy and deduction chain, and optimize the sharing ratio of shared taxes. Study tax systems adapted to new business models. Improve the local tax system, promote the shift of consumption tax collection to local levels and steadily transfer it to local governments, increasing local financial autonomy. Appropriately strengthen central government responsibilities, increase the proportion of central government expenditures, and reduce central government fiscal responsibilities delegated to local governments. Improve the fiscal transfer payment system and optimize its structure. Fully implement the principle of taxation by law, standardize tax incentive policies, and strengthen financial and accounting supervision. Accelerate the construction of a long-term government debt management mechanism adapted to high-quality development.

## Section 3 Accelerating the Construction of a Financial Powerhouse

We will adhere to the principles of preventing risks, strengthening regulation, and promoting high-quality development, and accelerate the construction of a modern financial system with Chinese characteristics. We will improve the central bank system, build a scientific and sound monetary policy system, improve the mechanism for issuing base money, and improve the market-based interest rate formation, regulation, and transmission mechanism, ensuring that the growth of social financing and money supply matches the expected targets for economic growth and the general price level. We will establish a comprehensive macro-prudential management system, incorporating more financial activities and financial markets into the macro-prudential policy framework. We will enhance the flexibility of the RMB exchange rate and maintain it basically stable at a reasonable and balanced level. We will improve the quality and efficiency of financial services to the real economy, vigorously develop science and technology finance, green finance, inclusive finance, pension finance, and digital finance, and strengthen high-quality financial services for major strategies, key areas, and weak links. We will improve the structural monetary policy tool system. We will continue to deepen the comprehensive reform of investment and financing in the capital market, enhance the inclusiveness and adaptability of the capital market system, and increase the proportion of direct

financing. We will develop diversified equity financing, accelerate the construction of a multi-tiered bond market, steadily develop futures, derivatives, and asset securitization, and strengthen transaction supervision and investor protection. We will strengthen patient capital and improve the policy system supporting the entry of medium- and long-term funds into the market. Optimize the financial institution system, encourage all types of financial institutions to focus on their core businesses, improve governance, and pursue differentiated development; support large state-owned financial institutions in enhancing their comprehensive service levels; strictly enforce entry standards and regulatory requirements for small and medium-sized financial institutions; and cultivate first-class investment banks and investment institutions. Build a safe and efficient financial infrastructure. Steadily develop the digital yuan. Accelerate the construction of Shanghai as an international financial center. Comprehensively strengthen financial supervision, build a risk prevention and mitigation system, and ensure the sound operation of the financial system.

### **Part Seven: Expanding High-Level Opening-up and Creating a New Landscape of Win-Win Cooperation**

We will uphold openness, cooperation, mutual benefit, and win-win results, steadily expand institutional opening-up, build a new system for a higher-level open economy, promote high-quality development of the Belt and Road Initiative, expand international circulation, promote reform and development through opening-up, advocate an equal and orderly multipolar world and inclusive economic globalization, and share opportunities and develop together with all countries in the world.

### **Chapter Twenty-One: Actively Expanding Independent Opening-up**

We will align with high-standard international trade and economic rules to expand opening up, promote the convergence and compatibility of domestic and international rules, regulations, management, and standards, and create a transparent, stable, and predictable institutional environment.

#### **Section 1: Orderly Expansion of Opening-up Areas and Regions**

Expanding market access and opening up sectors with a focus on the service sector, implementing a wider range, broader scope, and deeper level of opening up. Promoting the orderly expansion of opening up in telecommunications, the internet, education, culture, and healthcare, and steadily implementing pilot programs for value-added telecommunications, biotechnology, and wholly foreign-owned hospitals, while advancing comprehensive pilot demonstrations for expanding the opening up of the service sector. Reducing the negative list for foreign investment access and strengthening the linkage between negative list revision and opening-up pilot programs. Steadily and prudently expanding financial market connectivity, optimizing the qualified foreign investor system, expanding the range of investable products, orderly promoting cross-border two-way direct financing for eligible enterprises, and supporting cross-border investment by equity investment funds. Promoting efficient, convenient, and secure cross-border data flow. Optimizing visa and residency policies and improving the convenience of digital services for foreign nationals entering the country. Promoting the internationalization of the RMB, expanding its use in international trade and investment, enhancing the level of capital account openness, building an independent and controllable RMB cross-border payment system, and developing the offshore RMB market. Prioritizing the implementation of high-standard trade agreement opening measures in areas with suitable conditions, and expanding unilateral opening up in areas and regions for least developed countries and trade partners with great cooperation potential.

#### **Section 2. Building an Institutional and Regulatory System Aligned with High-Standard Trade and Economic Rules**

We will promote the efficient linkage between high-level opening-up and in-depth reform, and accelerate the legislative amendments, policy adjustments, and standard revisions in key areas. We will improve the intellectual property protection mechanism to align with international rules, explore expanding the scope of trademark protection, optimize the copyright protection mechanism, and broaden channels for resolving intellectual property disputes. We will promote international mutual recognition of rules and standards for energy efficiency, water efficiency, and carbon footprint of key products, and promote the legal and voluntary disclosure of climate and environmental information by enterprises. We will explore and improve labor protection mechanisms that are suitable for my country's national conditions and in line with international practices. We will accelerate the reform of the government procurement system and fully implement the principle of fair competition. We will take the lead in piloting the World Trade Organization's e-commerce agreement and investment facilitation agreement, and improve the efficiency of cross-border payment and settlement and the level of electronic and standardized documentation.

### Section 3 Optimizing the Regional Opening Layout

We will build diverse forms of open highlands and accelerate the formation of a comprehensive open pattern that links land and sea, and promotes mutual benefit between east and west. We will construct the Hainan Free Trade Port to high standards, implement island-wide customs closure at a high level, continuously improve the level of openness in key areas such as trade, investment, and factor flows, and gradually build a policy and institutional system adapted to a high-level free trade port. We will implement a strategy to upgrade the free trade zone, conduct more robust institutional opening-up experiments, and enhance the level of innovation-driven development. We will coordinate the construction of major open cooperation platforms for science and technology innovation, service trade, and industrial development, support the optimization and integration of platforms with similar functions and adjacent locations, promote innovation in the management systems and operating models of national-level new areas and development zones, facilitate the transformation and upgrading of comprehensive bonded zones, and advance the construction of key border development and opening-up pilot zones, industrial cooperation parks, border port industrial parks, and border (cross-border) economic cooperation zones.

专栏 11 对外开放平台功能提升	
01	<p><b>海南自由贸易港</b></p> <p>实施更加开放的人员、运输、金融、数据等政策，深化税收制度、行政体制等重点领域改革。建设世界一流商业航天发射场，提高国际医疗旅游先行区和国际教育创新试验区开放水平。</p>
02	<p><b>自由贸易试验区</b></p> <p>优化自由贸易试验区布局范围，结合实际赋予新的改革试点任务，深化差别化探索，推动改革成果复制推广。推动有条件的自由贸易试验区围绕数字经济、科技创新、离岸贸易等领域开展更多首创首试。</p>
03	<p><b>边境合作平台</b></p> <p>高标准建设广西钦防、云南瑞丽、新疆伊犁、内蒙古满洲里、黑龙江牡丹江产业协作园区。设立黑河、吉隆、丹东、喀什、阿拉山口重点开发开放试验区。</p>
04	<p><b>边境口岸</b></p> <p>建成黑瞎子岛、双目峰公路口岸和甘其毛都铁路口岸。升级改造集安、满洲里、二连浩特、磨憨、河口、孟定清水河公路口岸和绥芬河铁路口岸。</p>
05	<p><b>中欧（亚）班列集结中心</b></p> <p>支持沈阳、天津—石家庄、济南—青岛、连云港—徐州、金华（义乌）、合肥、郑州、武汉、长沙、广州、成都—重庆、昆明、西安、乌鲁木齐等 14 个中欧（亚）班列集结中心及节点城市建设。</p>

## Chapter Twenty-Two: Enhancing the Quality and Level of Trade and Investment Cooperation

We will strengthen the coordination of imports and exports, give equal importance to goods and services, and make overall arrangements to attract foreign investment and overseas investment, so as to create new advantages in international trade and two-way investment cooperation.

### Section 1 Promoting Trade Innovation and Development

Accelerate the construction of a strong trading nation, promote the improvement of the quality and efficiency of foreign trade, and drive balanced development of imports and exports. Optimize and upgrade trade in goods, promote market diversification, expand trade in intermediate goods, and promote the upgrading of processing trade. Vigorously develop trade in services, improve the negative list management system for cross-border service trade, relax restrictions on cross-border services such as cross-border delivery and movement of natural persons, encourage service exports, enhance the international competitiveness of transportation, travel, and other services, develop knowledge-intensive service trade, actively develop service outsourcing, and improve the standardization level of service trade. Reasonably adjust import tariff rates, revise the catalogue of encouraged imported technologies, products, and services, and expand imports of advanced technology equipment, high-quality agricultural products, and productive services urgently needed domestically. Innovate and develop digital trade and green trade, and orderly expand opening up in the digital field. Support the development of new business forms and models such as cross-border e-commerce, optimize the layout and functions of overseas warehouses, and improve the policy environment for bonded repair and remanufacturing, new offshore trade, etc. Promote innovation in

customs clearance, taxation, and foreign exchange supervision, and promote international cooperation in foreign trade product standards and conformity assessment, and inspection and quarantine. Enhance the functions of trade promotion platforms, increase export credit and credit insurance support, and continue to successfully host major exhibitions such as the China International Import Expo, the Canton Fair, and the China International Fair for Trade in Services. Promote the integrated development of domestic and foreign trade, and deepen the reform of domestic and foreign trade standards and certification. Strengthen trade risk prevention and friction response, enrich policy tools such as trade adjustment assistance and trade remedies, and improve the export control system.

#### Section Two: Attracting and Utilizing Foreign Investment with Greater Efforts

We will continue to optimize the foreign investment environment, improve the service and support system for foreign investment, and create new advantages for attracting foreign investment. We will fully implement national treatment for foreign-invested enterprises, clean up documents and regulations that are inconsistent with the Foreign Investment Law, and ensure both market access and operational rights. We will leverage the demonstrative effect of landmark foreign investment projects, guide more foreign investment towards advanced manufacturing, modern services, high technology, energy conservation and environmental protection, and support their participation in upstream and downstream supply chain collaboration. We will vigorously attract foreign-invested enterprises to establish regional headquarters and R&D centers in China. We will promote reinvestment of foreign capital within China. We will meticulously build the "Invest in China" brand. We will expand the ways of utilizing foreign capital, improve the management of foreign mergers and acquisitions, and broaden channels for foreign investment in the securities market. We will implement high-quality foreign investment security reviews. We will improve the comprehensive foreign debt supervision system. We will improve the foreign investment statistics and information reporting system and strengthen information sharing.

#### Section 3 Promoting International Industrial and Investment Cooperation

Effectively implement outbound investment management, improve the comprehensive overseas service system, promote trade and investment integration, and guide the rational and orderly cross-border layout of industrial and supply chains. Further guide and regulate the direction of enterprises' overseas investment, support qualified enterprises to carry out mutually beneficial overseas investment cooperation, and encourage enterprises in emerging industries such as internet platforms and artificial intelligence to expand overseas application scenarios. Support professional service institutions such as consulting and evaluation, legal services, accounting and auditing, credit rating, and mediation and arbitration to expand their overseas service networks, and improve the system for protecting foreign-related intellectual property rights. Strengthen the protection of the legitimate interests of Chinese citizens and legal persons overseas, establish a system for responding to demands and providing protection and relief, and improve the system for protecting overseas interests. Leverage the role of overseas economic and trade cooperation zones and promote coordinated development with domestic industrial parks. Strengthen the security review of overseas investment. Improve the mechanisms and laws and regulations for monitoring, preventing, and handling overseas investment risks, and promote enterprises to enhance their risk prevention and compliance capabilities.

### **Chapter Twenty-Three: High-Quality Joint Construction of the "Belt and Road"**

Adhering to the guiding principles of consultation, joint contribution and shared benefits, openness, green development and integrity, high standards, people-centeredness and sustainability, we will improve the mechanism for promoting high-

quality Belt and Road cooperation, and deepen infrastructure connectivity, rules and standards connectivity, and heart-to-heart connectivity with the people of the participating countries.

#### Section 1 Deepening the Alignment of Development Strategies

Strengthen policy communication and strategic alignment with participating countries and international organizations, enhance the overall management of cooperation plans, and strengthen implementation coordination and evaluation. Leverage the guiding role of the Belt and Road Forum for International Cooperation, and strengthen the construction of cooperation platforms in areas such as energy, taxation, poverty reduction, think tanks, and media. Deepen exchanges of governance experience with participating countries, and enhance exchanges among entrepreneurs, experts, scholars, and youth. Coordinate multilateral and bilateral cooperation, innovate Belt and Road cooperation models, consolidate existing cooperation achievements, and expand space for win-win development.

#### Section 2 Improving the Layout of a Three-Dimensional Interconnected Network

Deepen cooperation in key economic corridors and pivotal ports, and facilitate multi-channel transportation via land, sea, and air. Enhance the development level of China-Europe (Asia) freight trains and actively participate in the construction of the Trans-Caspian International Transport Corridor. Construct high-quality projects such as the China-Kyrgyzstan-Uzbekistan railway and the Hungary-Serbia railway. Promote the integrated development of ports, shipping, and trade along the "Silk Road Maritime," improve the quality and efficiency of the Air Silk Road construction, and strengthen cooperation in the construction of the spatial information corridor. Actively promote the overseas application of Chinese standards. Further advance the construction of the core areas of the "Belt and Road" initiative in Xinjiang and Fujian.

#### Section 3: Comprehensively Enhancing the Quality and Efficiency of Pragmatic Cooperation

We will continue to expand trade and investment cooperation with participating countries and build a high-standard "Silk Road E-commerce" cooperation pilot zone. We will explore new avenues for cooperation in areas such as green development, artificial intelligence, digital economy, health, tourism, agriculture, meteorology, and BeiDou applications. We will coordinate and promote the construction of major landmark projects and "small but beautiful" livelihood projects. We will improve a diversified, sustainable, and risk-controllable investment and financing system and actively support the Asian Infrastructure Investment Bank, the New Development Bank, and the Silk Road Fund in playing their roles. We will expand channels for cultural, educational, archaeological, and sports exchanges with participating countries and implement the "Belt and Road" Science and Technology Innovation Action Plan with high quality. We will enhance our risk prevention and control capabilities, further promote the construction of a clean Silk Road, and drive the "Belt and Road" initiative towards more orderly, standardized, safe, and sustainable high-quality development.

### **Chapter Twenty-Four: Promoting the Building of a Community with a Shared Future for Mankind**

We will implement global development initiatives, global security initiatives, global civilization initiatives, and global governance initiatives, actively advance major-country diplomacy with Chinese characteristics, and make Chinese contributions to building a community with a shared future for mankind.

#### Section 1 Actively Participating in and Leading Global Economic Governance

We will advance global economic and financial governance reform and promote the building and maintenance of a fair, just, open, inclusive, and win-win international economic order. We will uphold the multilateral trading system with the World Trade Organization (WTO) at its core, fully and deeply participate in WTO reform, and resolutely oppose protectionism and the abuse of tariffs. We will expand the global network of high-standard free trade areas, implement the Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) Agreement with high quality and promote its expansion and review process, promote the implementation of the China-ASEAN Free Trade Area 3.0, actively promote accession to the Comprehensive and Progressive Agreement for Trans-Pacific Partnership (CPTPP) and the Digital Economy Partnership Agreement, and promote the signing of more regional and bilateral trade and investment agreements. We will actively propose Chinese solutions for international rules in emerging fields such as artificial intelligence, the digital economy, green and low-carbon development, and outer space. We will strengthen international macroeconomic policy coordination, promote the G20's role as the main forum for international economic cooperation, expand the influence of cooperation mechanisms such as BRICS and the Shanghai Cooperation Organisation (SCO), actively participate in APEC cooperation, and promote the construction of the Free Trade Area of the Asia-Pacific (FTAAP).

### Section Two: Promoting the Building of a New Type of International Relations

We advocate and practice genuine multilateralism, firmly uphold the international system with the United Nations at its core, the international order based on international law, and the basic norms of international relations based on the purposes and principles of the UN Charter. We will expand the global partnership network and guide the international order towards a more just and equitable direction. We will deepen development integration with neighboring countries, strengthen common security, consolidate strategic mutual trust, and build a community with a shared future in our region. We will promote coordination and positive interaction among major powers and maintain the overall stability of relations among major powers. We will deepen solidarity and cooperation with developing countries and support the global South in uniting and strengthening itself. We will build multi-level and multi-field mechanisms and platforms for dialogue and exchange among civilizations and jointly construct a global network for dialogue and cooperation among civilizations. We will promote the common values of all mankind and strive to build a world of lasting peace, universal security, common prosperity, openness and inclusiveness, and a clean and beautiful environment.

### Section 3: Providing More International Public Goods

As a responsible major power, China will play a more active role in addressing global issues such as climate change, transnational crime, cybersecurity, major infectious diseases, and terrorism. It will resolutely oppose hegemonic, domineering, and bullying practices, uphold international fairness and justice, and safeguard the common interests of all peoples. China will actively participate in the formulation of global security rules, constructively engage in the political settlement of international and regional hotspots, strengthen international cooperation in areas such as food, energy, data, biosecurity, land and sea transport, and counter-terrorism, and promote the improvement of global security governance. China will promote global cooperation in poverty reduction, strengthen the construction and full-chain management of its foreign aid system, and increase the scale of its foreign aid efforts. China will implement the UN 2030 Agenda for Sustainable Development.

## **Part 8: Accelerating Agricultural and Rural Modernization and Solidly Advancing the Comprehensive Revitalization of Rural Areas**

We will prioritize the development of agriculture and rural areas, promote integrated urban-rural development, improve the long-term mechanism for promoting the comprehensive revitalization of rural areas, vigorously develop modern agriculture, ensure that rural areas have basic modern living conditions, continuously consolidate and expand the achievements in poverty alleviation, narrow the development gap between urban and rural areas, and accelerate the building of a strong agricultural country.

### **Chapter Twenty-Five: Enhancing Comprehensive Agricultural Production Capacity and Quality Efficiency**

We must prioritize increasing output and production capacity, improving the production environment, and boosting income, while simultaneously promoting the integration of production and demand, optimizing the structure, and enhancing quality to improve agricultural labor productivity and the contribution rate of scientific and technological progress.

#### **Section 1 Strengthening the Supply Guarantee of Grain and Other Important Agricultural Products**

We will further implement the strategies of "storing grain in the land and storing grain in technology," intensify the new round of action to increase grain production capacity by 100 billion jin, stabilize rice and wheat production, increase corn and soybean production capacity, and promote large-scale yield increases for major crops such as grains and oilseeds. Adapting to changes in supply and demand, we will optimize the agricultural production structure, stabilize the production of important agricultural products such as cotton, oilseeds, sugar, and rubber, as well as "vegetable basket" products, and develop specialty agriculture. We will improve the integrated protection system for the quantity, quality, and ecology of arable land, strictly manage the balance between cultivated land occupation and compensation, improve the quality acceptance mechanism for supplementary arable land, and coordinate the optimization of agricultural land layout. We will promote the high-standard construction and management of farmland with high quality, improve the farmland irrigation and drainage system, strengthen the protection of black soil and the treatment of acidified arable land, and steadily promote the comprehensive utilization of saline-alkali land. We will enhance agricultural disaster prevention and mitigation capabilities. We will carry out a new round of agricultural resource zoning work.

#### **Section 2 Strengthening Agricultural Technology and Equipment Support**

We will coordinate the development of science and technology-driven agriculture, green agriculture, quality agriculture, and branded agriculture, transforming agriculture into a modern, large-scale industry. We will further implement the seed industry revitalization action, strengthen the protection and utilization of germplasm resources, improve the commercial breeding system, enhance joint breeding research, cultivate high-yield, high-quality, stress-resistant, and widely adaptable new varieties, and improve the level of seed source security. We will implement the high-quality development action for agricultural machinery and equipment, promoting the integration and efficiency improvement of good fields, good seeds, good machinery, and good farming methods, increasing the comprehensive mechanization rate of crop cultivation, planting, and harvesting to over 80%. We will strengthen research on key core technologies focusing on core seed sources, agricultural machinery and equipment, and agricultural water conservation, constructing a tiered, collaborative, and moderately competitive agricultural science and technology innovation system, and cultivating leading agricultural technology enterprises. We will improve the agricultural science and technology extension system that combines public welfare and commercial functions. We will actively promote geographical indication products and brands.

#### **Section 3 Constructing a Diversified Food Supply System**

We will adhere to the principle of developing agriculture, forestry, animal husbandry, and fisheries in a coordinated manner, and develop food resources through all-round and multi-channel approaches. We will strengthen the comprehensive regulation and control of pig production capacity, promote the quality and efficiency improvement of the beef, mutton, and dairy cattle industries, and accelerate the transformation and upgrading of grassland animal husbandry. We will accelerate the development of the forage industry and expand silage production. We will develop modern facility agriculture, and promote energy-saving, mechanized, and efficient facility planting and intensive breeding. We will scientifically develop river, lake, sea, and forest food resources, develop high-quality aquaculture, steadily expand the production of woody grains and oils, develop under-forest economy, strengthen the forestry and grassland industry, and improve the level of mechanization. We will actively develop synthetic biology technology and expand new protein sources.

### **Chapter Twenty-Six: Promoting the Construction of Livable, Business-Friendly, and Beautiful Villages**

We should learn from and apply the experience of the "Ten Thousand Villages Project" to promote rural revitalization in a categorized, orderly, and regional manner, and further implement rural construction initiatives to gradually improve the completeness of rural infrastructure, the convenience of public services, and the comfort of the living environment.

#### **Section 1 Creating High-Quality Living Spaces in Rural Areas**

Scientifically plan the layout of infrastructure and public services at the county level, and promote the integrated planning, construction, management, and maintenance of county-level infrastructure. Optimize the layout of villages and towns in a coordinated manner, guide the appropriate agglomeration of population and industries, improve the implementation mechanism for rural construction according to local conditions, and rationally arrange construction priorities and timelines. Collaboratively promote county-level territorial spatial governance, steadily carry out comprehensive land consolidation across the entire region, and provide classified guarantees for rural development land. Solidly advance the construction and maintenance of rural roads, water supply, sewage treatment, energy, logistics, and information facilities. Continue to promote the renovation of dilapidated rural houses. Improve the operating conditions of county-level general high schools and boarding schools, promote the construction of closely integrated county-level medical consortia with a focus on deploying medical personnel to rural areas, improve the three-tiered elderly care service network at the county, township, and village levels, support the provision of flexible basic public services to remote rural areas, and make coordinated use of existing rural infrastructure resources. Continuously improve the rural living environment, and solve problems such as rural toilet renovation and garbage accumulation in villages with a persistent and meticulous approach.

#### **Section Two: Developing Industries that Enrich County Residents**

Develop distinctive county-level economies, promote the deep integration of primary, secondary, and tertiary industries in rural areas, and cultivate strong agricultural counties, major industrial counties, and renowned tourist counties according to local conditions, promoting integrated development of industry, county strength, and people's prosperity. Advance the transformation and upgrading of agricultural product processing industries, strengthen the construction of agricultural product markets and distribution networks, and improve the warehousing, preservation, and cold chain logistics system. Develop the multiple functions of agriculture, cultivate and expand distinctive rural industries and new industries and business models such as rural leisure tourism, cultural experiences, and rural e-commerce. Standardize the development of farmers' cooperatives, cultivate leading agricultural industrialization enterprises, improve the mechanism for linking farmers with

agricultural development, and ensure that support policies for new agricultural business entities are linked to increasing farmers' income, thereby promoting stable income growth for farmers.

### Section 3 Strengthening and Improving Rural Governance

We will further promote the comprehensive revitalization of rural areas through Party building, improve the three-tiered governance system of county, township, and village, select and appoint outstanding members to village-level Party committees and village committees, especially their leaders, and optimize the selection and management mechanism for village-based first secretaries and work teams. We will promote the standardized development of village self-governing organizations, improve the system of village affairs disclosure and democratic deliberation, and support farmers' participation in village-level deliberation and consultation through multiple channels. We will strengthen the construction of rural spiritual civilization in the new era, promote the prosperity and development of rural culture, and implement the project of building civilized rural customs. We will continue to address the issue of exorbitant bride prices in rural areas. We will protect and inherit rural cultural heritage, strengthen the protection of vernacular architecture and traditional villages, and continue agricultural civilization.

专栏 12 农业农村现代化建设	
01	<p><b>高标准农田建设</b></p> <p>优先把东北黑土地地区、平原地区、具备水利灌溉条件地区以及粮食产量高且增产潜力大地地区的永久基本农田建成高标准农田，将 720 个粮食产能提升重点县具备条件的永久基本农田全部建成高标准农田。</p>
02	<p><b>现代种业发展</b></p> <p>建设完善国家农作物、畜禽、水产、林草、微生物种质资源保护利用体系，优化品种测试评价体系，建设种业创新基地、育制种基地，加强突破性重大品种培育，推动农业核心种源自给率达到 85%。</p>
03	<p><b>动植物疫情疫病防控</b></p> <p>健全农作物病虫害和动物疫病监测预警体系，提升动植物疫病防治、应急处置、隔离检疫和无害化处理等全链条管理能力，强化农药兽药监测评价等技术支撑。</p>
04	<p><b>农业面源污染治理</b></p> <p>以长江、黄河等流域为重点，实施农业面源污染综合治理，统筹推进化肥农药科学施用、畜禽粪污等农业废弃物资源化利用。</p>
05	<p><b>农村现代生活条件补短板</b></p> <p>支持符合条件的村庄因地制宜补齐村内道路、供排水、卫生厕所改造、生活垃圾和污水处理、养老服务设施等短板。</p>

### Chapter Twenty-Seven: Enhancing the Effectiveness of Policies that Strengthen Agriculture, Benefit Farmers, and Enrich Rural Areas

We will improve the institutional mechanisms and policy framework for prioritizing agricultural and rural development, promote the two-way flow of factors of production between urban and rural areas, and enhance the vitality of agricultural and

rural development.

### Section 1 Strengthening Investment Guarantees in Agriculture and Rural Areas

We will improve the diversified investment structure, prioritizing fiscal support, focusing financial resources, and encouraging active social participation, to ensure continuous strengthening of investment in rural revitalization. We will prioritize general public budget investment in agriculture and rural areas, enhancing the effectiveness and efficiency of fiscal support policies for agriculture. We will improve the income protection mechanism for grain farmers, strengthening policy support and coordination in areas such as pricing, subsidies, and insurance to protect and motivate farmers to engage in grain farming. We will increase compensation for the interests of major grain-producing areas, implement inter-provincial horizontal compensation for interests between producing and consuming areas, and improve the reward and subsidy system for major grain-producing counties. We will improve the financial service system suitable for the characteristics of agriculture and rural areas, develop multi-tiered agricultural insurance, and support the development of insurance for specialty agricultural products.

### Section Two: Deepening Agricultural and Rural Reform

Consolidate and improve the basic rural management system, stabilize land contracting relationships, steadily promote the pilot program of extending land contracts for another 30 years after their expiration in the second round, and improve the price formation mechanism and management service system for the transfer of contracted land management rights. Develop appropriately scaled agricultural operations, improve the development quality of new agricultural business entities, improve the convenient and efficient agricultural socialized service system, and promote the organic integration of smallholder farmers and modern agricultural development. Deepen the comprehensive reform of supply and marketing cooperatives. Utilize rural collective operational construction land in a cost-effective and intensive manner, orderly promote market entry reform, and improve the land value-added revenue distribution mechanism. Accelerate the completion of the integrated registration and certification of homestead land and housing, strengthen the standardized management of rural homestead land, and legally revitalize and utilize idle land and houses. Deepen the reform of the rural collective property rights system and support the development of new rural collective economies. Strengthen the standardized construction of rural property rights trading markets. Encourage various talents to serve, start businesses, and find employment in rural areas.

### Section 3 Improving the Regular Assistance Mechanism

We will establish a comprehensive, normalized mechanism to prevent people from falling back into poverty, adhere to targeted assistance, improve basic social security, strengthen development-oriented assistance in areas such as industry and employment, enhance endogenous driving forces, and provide tiered and categorized assistance to underdeveloped areas to ensure that large-scale relapse into poverty does not occur. We will optimize the existing scope of key national rural revitalization assistance counties and improve support policies and incentive mechanisms. We will optimize and improve mechanisms such as east-west cooperation and counterpart cooperation, continue to provide targeted assistance from central government units, and deepen the "group-style" assistance of cadres and talents. We will focus on large and super-large resettlement areas and strengthen follow-up support for relocation. We will promote market-oriented consumption-based assistance. We will strengthen the standardized management of assistance project assets. We will expand and intensify the implementation of work-for-relief programs. We will coordinate and promote disaster-averse relocation.

## **Part Nine: Optimizing Regional Economic Layout to Promote Coordinated Regional Development**

We will leverage the combined effects of regional coordinated development strategies, major regional strategies, functional zoning strategies, and new urbanization strategies to promote the in-depth implementation of these strategies within the region and coordinated development between regions, optimize the layout of major productive forces, give full play to the role of key regions as growth poles, and build a regional economic layout and territorial spatial system that is complementary and promotes high-quality development.

### **Chapter Twenty-Eight: Enhancing Regional Development Coordination**

We must consistently implement regional development strategies, adapt to local conditions and implement differentiated policies, encourage all regions to leverage their comparative advantages and strengths, promote coordinated development between the east, central and western regions and between the north and south, and foster relative balance in the process of development.

#### **Section 1 Enhancing the Coordinated Development Level of the Eastern, Central, Western and Northeastern Regions**

Focusing on comprehensive protection, greater openness, and high-quality development, we will solidly promote the formation of a new pattern of western development. Based on functional positioning, resource endowment, and industrial foundation, we will strengthen and expand distinctive and advantageous industries, implement a number of major ecological barrier construction projects, and promote domestic and international openness through the construction of open channels, hub nodes, and platform carriers. Based on safeguarding national defense, food, ecological, energy, and industrial security, we will promote new breakthroughs in the comprehensive revitalization of Northeast China, improve energy channels and transportation networks, continuously consolidate and enhance comprehensive grain production capacity, transform the advantages of science, education, agriculture, and ecological resources into development results, and accelerate the opening up to the north. We will create a new situation for the rapid rise of the central region, strengthen the capacity for food and energy raw material security, optimize and strengthen modern equipment manufacturing and high-tech industries, build a comprehensive transportation hub system, and promote high-level openness in inland areas. We will encourage the eastern region to accelerate modernization, strengthen original and disruptive technological innovation, and lead the construction of internationally competitive advanced manufacturing clusters and modern service industry highlands.

#### **Section 2 Consolidating and Enhancing the Driving Force Role of the Beijing-Tianjin-Hebei Region, the Yangtze River Delta, and the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area**

We will further promote the coordinated development of the Beijing-Tianjin-Hebei region, forming a closer, all-round coordinated development pattern. We will actively, steadily, and orderly relocate non-capital functions from Beijing, continuously promote the implementation of landmark relocation projects and policies, optimize and upgrade the capital's functions, and build a modern capital metropolitan area. We will promote the construction of Xiong'an New Area into a modern city with high standards and high quality, and improve its management system. We will enhance the comprehensive service level of Beijing's sub-center and improve the comprehensive carrying capacity of Tianjin Binhai New Area. We will further promote the integrated development of the Yangtze River Delta, and improve the integrated development system and mechanism for innovation chains, industrial chains, infrastructure, and ecological and environmental protection. We will accelerate the construction of Shanghai's "five centers," build the Yangtze River Delta Ecological Green Integrated

Development Demonstration Zone to high standards, enhance the radiation capacity of the Hongqiao International Open Hub, support the integrated development of key areas between Shanghai and Suzhou, and deepen the pairing cooperation between cities in Shanghai, Jiangsu, Zhejiang, and northern Anhui. We will deepen the construction of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, strengthen the alignment of rules and mechanisms in areas such as scientific and technological innovation, economic development, and public services, strengthen legal safeguards, give full play to the pioneering role of major cooperation platforms, and accelerate the construction of a world-class bay area.

### Section 3 Promoting the Development of the Yangtze River Economic Belt and the Ecological Protection and High-Quality Development of the Yellow River Basin

We will adhere to the principle of jointly protecting the Yangtze River and refraining from large-scale development, prioritizing ecology and green development, continuously promoting the high-quality development of the Yangtze River Economic Belt, strengthening pollution control in key areas and the protection and management of important lakes, resolutely implementing the ten-year fishing ban on the Yangtze River, and orderly improving the collection and treatment level of domestic sewage in cities along the river, so as to ensure that the main stream of the Yangtze River maintains a stable Class II water quality and that major tributaries basically reach Class II water quality. We will ensure the smooth flow of the Yangtze River's golden waterway, strengthen the high-level protection and rational and efficient utilization of shoreline resources, promote the green transformation and upgrading of industries along the river, and promote coordinated development between the upper, middle, and lower reaches. We will comprehensively promote ecological protection and high-quality development in the Yellow River Basin, continuously improve the overall protection and coordination pattern, systematically promote upstream water source conservation, midstream soil and water conservation, downstream wetland protection and ecological governance, intensify the comprehensive management of important tributaries such as the Huangshui River and the Wei River, and make every effort to win the battle against water conservation and control. We will deepen the construction of the Yellow River Basin's pilot zone for ecological protection and high-quality development.

### Section 4 Supporting the Revitalization and Development of Special Types of Regions

Accelerate the revitalization and development of old revolutionary base areas, inherit the red gene, develop distinctive industries, support old revolutionary base areas in leveraging their comparative advantages to cultivate endogenous driving forces, and deepen counterpart cooperation between key cities in old revolutionary base areas. Provide categorized and precise support for the development of border areas, comprehensively promote border defense, border prosperity, border security, and opening up along the border, promote innovative development of border trade, increase investment in education and healthcare in border areas, implement more effective border protection subsidy policies, solidly advance the construction of key border towns and villages, support the development of port cities, and promote high-quality development in border regions. Support ecological restoration and green development in ecologically degraded areas. Promote the transformation and development of old industrial bases and resource-based areas, support the development of successor industries in resource-depleted cities, and promote the comprehensive management and integrated utilization of coal mining subsidence areas and independent industrial and mining areas.

## **Chapter Twenty-Nine: Promoting Regional Collaborative Development**

Based on cross-regional and cross-basin major transportation corridors, driven by the coordinated development of urban clusters, and guaranteed by institutional and mechanism synergy, we will promote mutual integration and win-win cooperation

among regions and expand the space for domestic circulation.

### Section 1 Improving the Layout of Regional Coordinated Development

Strengthen regional infrastructure connectivity, promote the construction of cross-regional and cross-basin major transportation corridors such as the Yangtze River Comprehensive Transportation Corridor and the coastal and border corridors, and leverage the supporting role of major cross-regional projects such as the West-to-East Power Transmission Project and the East-to-West Data Transfer Project. Enhance the integration of urban agglomerations and the coordinated development of key urban agglomerations, and promote efficient collaboration between regional innovation chains and industrial chains. Support the development of world-class urban agglomerations in the Beijing-Tianjin-Hebei region, the Yangtze River Delta, and the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. Enhance the development capacity of the Chengdu-Chongqing Twin-City Economic Circle and create an important growth pole for high-quality development. Promote the accelerated development of urban agglomerations in the middle reaches of the Yangtze River. Cultivate and develop several regional central cities, support cooperative development among adjacent areas between provinces, and better leverage the supporting and driving role of cross-regional connecting regions. Support major economic provinces to take the lead, strengthen reform efforts, policy empowerment, and factor guarantees, and set an example in advancing Chinese-style modernization.

### Section 2 Improving Cross-Regional Cooperation Mechanisms

Deepen cross-administrative region cooperation and improve mechanisms for regional planning coordination, industrial collaboration, and benefit sharing. Strengthen the overall implementation of regional development strategies and planning alignment, and collaboratively promote the construction of cross-regional platforms and major projects. Improve the industrial transfer cooperation mechanism and platform system, explore benefit-sharing mechanisms for tax revenue, land use, and carbon emission quotas between industrial transfer originating and receiving areas, and promote the orderly transfer of key industries within the country. Support cross-provincial coordination of construction land quotas within urban agglomerations and metropolitan areas in accordance with planning. Explore regional collaborative legislation. Support benefit compensation between upstream and downstream areas of river basins and between resource-exporting and importing areas, and expand river basin economic models according to local conditions. Accelerate the high-quality development of ethnic minority areas, deepen exchanges and integration among ethnic groups, improve the counterpart assistance mechanism for Xinjiang and Tibet, and increase support for southern Xinjiang.

## **Chapter Thirty Optimizing the Spatial Development Pattern of the Territory**

We will adhere to the principles of adapting to local conditions (water, mountains, grain, agriculture, industry, and commerce), improve the functional zoning system, enhance the pertinence and precision of policies, and promote the formation of a spatial development pattern that is effectively constrained by functional zoning and orderly in land development.

### Section 1 Strengthening the Implementation of the Functional Zoning Strategy

Maintaining the overall stability of the urbanized areas, major agricultural production areas, and key ecological function zones, while appropriately optimizing the main functions of some areas, will promote the enhancement of economic and population agglomeration carrying capacity in urbanized areas, the improvement of comprehensive agricultural production

capacity in major agricultural production areas, and the improvement of natural ecosystem quality in key ecological function zones. Special functional zones will be further refined and clearly defined, and functions such as safeguarding national security, ensuring energy and resource supply, protecting and inheriting culture, and strengthening the protection and utilization of marine resources will be added according to local conditions on the basis of their main functions. Differentiated support policies and assessment mechanisms for different functional zones will be improved, and indicators such as newly added construction land and water resources will be rationally allocated.

## Section 2 Optimizing Territorial Spatial Management

Improve the national land spatial planning system, dynamically refine national land spatial planning based on national development plans and the results of national land spatial planning assessments, and give full play to its fundamental role in the development and protection of national land space. Implement and optimize control lines such as cultivated land and permanent basic farmland, ecological protection red lines, and urban development boundaries, as well as various management boundaries, and implement reasonable and optimized management objectives around major national strategies. Improve the quality of permanent basic farmland, orderly promote the withdrawal of unstable cultivated land and disaster-damaged cultivated land and timely replenishment, study and improve differentiated management methods for human activities within ecological protection red lines and differentiated exploration and mining policies for strategic minerals, and optimize urban development boundaries according to population flow and industrial development trends. Make coordinated use of nearshore and deep-sea spaces.

## Section 3 Strengthening Collaborative Governance of Territorial Space

Establish and improve the land use control and planning permit system, and implement differentiated and refined land use control by region and category. Improve the land use guarantee mechanism for major national projects, and leverage the role of the unified map of natural resource management and land use planning. Grant provincial governments greater autonomy in coordinating construction land use, explore the implementation of a model for controlling the total amount of construction land according to the planning period, and allow the overall allocation of construction land for cities and counties, and differentiated allocation of increase and stock ratios, without exceeding the total amount of construction land in the province, and implement integrated supply of existing and new land. Promote the organic integration of land use review and planning permits, and the joint approval of land, sea, forest and grassland use.

## **Chapter Thirty-One: Deepening the People-Centered New Urbanization**

We will continue to improve the quality of urbanization, promote the full integration of rural migrants into cities, optimize the scale and structure of cities, promote the connotative development of cities, and promote the coordinated development and compact layout of large, medium and small cities and towns.

### Section 1 Scientifically and Orderly Promoting the Urbanization of Agricultural Migrant Population

We will adhere to a proactive yet prudent approach, advancing reforms in a categorized manner, and coordinating the deepening of the household registration system reform with the provision of basic public services in places of residence. We will improve the points-based household registration policy in megacities and super-large cities, fully establish public household registration systems in streets or communities, and broaden the channels for rural migrants with stable employment and residence to obtain household registration. We will explore the establishment of a unified national population

management system, gradually realizing household registration based on place of residence. We will steadily increase the proportion of migrant workers participating in urban employee social insurance, and encourage more cities to include eligible non-registered permanent residents in the public rental housing program. We will relax the conditions for taking the high school entrance examination in the place of inflow according to local conditions, and promote the continuous basic education of eligible migrant children. We will further improve the mechanism linking people, land, and funds. We will protect the legitimate land rights of farmers who settle in cities, legally safeguard their land contracting rights, homestead use rights, and collective income distribution rights, and explore the establishment of methods for voluntary and compensated withdrawal.

## Section 2 Cultivating and Developing Modern Metropolitan Areas

Improve the institutional mechanisms for the integrated development of metropolitan areas, and build convenient and efficient commuting circles, tiered and complementary industrial circles, and convenient and shared living circles. Promote the modernization of governance in megacities and super-large cities, strengthen and refine core functions, and radiate and drive the common development of surrounding cities and counties. Promote unified planning, coordinated project layout, and collaborative policy formulation within metropolitan areas, strengthen the cross-administrative region connection of spatial layout and land use, and explore the use of metropolitan areas as basic units to coordinate the allocation of public resources and factors of production in suitable areas. Improve commuting efficiency within metropolitan areas, accelerate the opening of unconnected and bottleneck sections of intercity roads, and promote the universal redemption and use of science and technology innovation vouchers, as well as mutual recognition of employment and residency years. Cultivate several metropolitan areas in the central and western regions and the northeast, and enhance the radiating and driving capacity of central cities.

## Section 3 Building a Modern People's City

Promote the transformation of urban development patterns and build modern people-oriented cities that are innovative, livable, beautiful, resilient, civilized, and intelligent. Implement a special action to stimulate industrial innovation and enhance the city's capacity for industrial innovation. Promote high-quality urban renewal, conduct urban health checks, accelerate the construction of complete communities, improve the implementation mechanism for urban renewal, establish a planning adjustment mechanism adapted to the needs of building function transformation and mixed-use, and build a sustainable urban construction, operation, investment, and financing system. Utilize urban underground space efficiently. Promote the green and low-carbon transformation of urban development, optimize urban public transportation services, improve urban parks, greenway networks, and slow-traffic systems, and continuously improve the 15-minute fitness circle. Accelerate the construction of urban infrastructure lifeline safety projects, promote the renovation of old pipe networks and dilapidated buildings, and improve urban drainage and flood control capabilities. Strictly limit super high-rise buildings and improve fire prevention and rescue capabilities in high-rise buildings. Strengthen the management of urban landscape and architectural design, and promote urban architecture to better reflect Chinese aesthetics and contemporary style. Strengthen the construction of embedded communities. Promote the digital transformation of the entire city, improve urban management mechanisms and operation management service platforms, and promote intelligent and refined urban governance.

## Section 4. Promoting Urbanization Construction with County Towns as the Main Carrier by Category

Based on resource endowments, location conditions, and development foundations, we will guide the development of county towns in different categories, including those surrounding large cities, major agricultural production areas, key

ecological function zones, and land border counties, to form distinctive development paths and orderly promote the rational agglomeration of population in county towns and central towns. We will strengthen the industrial support of county towns in areas with urbanization potential, absorbing agricultural migrants to find employment and settle down nearby, and encouraging them to return to their hometowns to start businesses. We will support the improvement of infrastructure and public services in county towns, enhance their comprehensive carrying capacity, and strengthen county-level financial guarantees. We will adjust and expand the economic and social management authority of county-level cities and mega-towns with large economic scale and rapid population growth in a timely manner, and steadily promote the optimization of institutions in small counties.

专栏 13 城市更新和都市圈建设	
01	<b>地下管网建设改造</b> 建设改造城镇燃气管网约 20 万公里、排水管网约 17.5 万公里、供水管网约 17.5 万公里、污水管网约 10 万公里、供热管网约 12 万公里，同步推进智慧化改造。因地制宜建设综合管廊。
02	<b>宜居安居水平提升</b> 以国有土地上 C、D 级危险住房等为重点，改造城镇危旧房约 50 万套（间）。改造老旧小区约 11.5 万个。在全面摸清需求基础上，因地制宜多渠道发展保障性住房。平稳有序推进城中村改造。
03	<b>老旧街区厂区改造</b> 推动老旧街区功能转换、业态升级、活力提升，以市场化方式盘活利用闲置低效厂区、厂房和设施，更新改造约 1500 个老旧街区厂区。
04	<b>都市圈城际通勤效率提升</b> 建成北京至滨海新区、深圳至大亚湾等城际铁路，利用既有铁路开行城际和市域（郊）列车。建设一批国家高速公路都市圈环线及绕城环线待贯通路段。

## Chapter Thirty-Two: Strengthening the Protection of Marine Development and Utilization

We must adhere to the principle of integrated land and sea development, enhance our ability to manage the ocean, accelerate the building of a maritime power, and forge a path of maritime strength with Chinese characteristics.

### Section 1 Promoting High-Quality Development of the Marine Economy

We will strengthen, optimize, and expand the marine industry, orderly promote the development and utilization of marine energy resources, develop deep-sea aquaculture and modern distant-water fisheries, consolidate and enhance the advantages of the marine equipment manufacturing industry, expand emerging marine industries such as marine biomedicine and seawater desalination, develop modern shipping services, and create marine-themed cultural and tourism destinations. We will strengthen strategic marine science and technology capabilities, enhance marine science and technology innovation, improve the support and guarantee system for deep-sea and polar expeditions, and develop distant-water meteorological and navigation services. We will implement deep-sea engineering projects to improve our capabilities in deep-sea entry, exploration, development, and safety. We will strengthen the overall planning of major bays, enhance the development level of the northern, eastern, and southern marine economic zones, optimize the layout of marine economic development

demonstration zones, build distinctive modern marine cities, deepen the integrated development of ports, industries, and cities according to local conditions, and encourage coastal and inland regions to strengthen marine economic cooperation. We will improve the institutional mechanisms for promoting marine economic development, increase policy support in finance, taxation, and other areas, and optimize the marine economic statistical monitoring system.

## Section 2 Protecting the Marine Ecological Environment

Strengthen prevention at the source of marine environmental risks, promote pollution control, shoreline remediation, and protection and restoration in key sea areas, and ensure that the proportion of nearshore waters with excellent water quality reaches approximately 86%. Strictly control land reclamation and reclamation, fully implement protection requirements for natural coastlines, coastal wetlands, and uninhabited islands, and maintain a natural coastline retention rate of no less than 35%. Strengthen marine debris cleanup and resource utilization. Formulate differentiated standards and regulations for marine use, and actively promote the layered and three-dimensional utilization of marine areas. Improve the management system for island development, protection, and development, and promote island development in a categorized and orderly manner. Implement a new round of comprehensive marine surveys, improve the marine ecological early warning and monitoring system, enhance the ability to prevent and control major marine disaster risks, and prevent and respond to seawater intrusion. Explore the development of marine carbon sequestration accounting.

## Section 3 Safeguarding National Maritime Rights

We will actively promote the building of a maritime community with a shared future, expand blue partnerships, and advance the construction of a just and equitable international maritime order. We will proactively participate in the formulation of international maritime governance rules and actively fulfill the agreements on marine biodiversity. We will strengthen international cooperation in areas such as marine scientific research, disaster prevention and mitigation, and the blue economy; continuously improve multilateral and bilateral cooperation platforms and mechanisms in the maritime field; and promote the establishment of a specialized international maritime organization in my country. We will enhance maritime awareness, strengthen situational analysis, risk prevention, and legal struggle; improve the systems and mechanisms for safeguarding maritime rights and interests; and enhance maritime law enforcement and maritime judicial capabilities.

## **Chapter Ten: Stimulating the Cultural Innovation and Creativity of the Entire Nation and Promoting the Prosperity and Development of Socialist Culture**

We must uphold Marxism's guiding position in the ideological field, take root in the profound Chinese civilization, adapt to the trend of information technology development, develop a new era of socialist culture with Chinese characteristics that has strong ideological guidance, spiritual cohesion, value appeal, and international influence, and solidly advance the construction of a culturally strong nation.

## **Chapter Thirty-Three: Promoting and Practicing the Core Socialist Values**

We should guide cultural development with socialist core values, promote and strengthen mainstream values, public opinion, and culture, and continuously build Chinese spirit, Chinese values, and Chinese strength.

## Section 1 Promoting the Regularization and Institutionalization of Education on Ideals and Beliefs

We will deepen the study and dissemination of the Party's innovative theories, persistently use Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era to unite and inspire the people, and strengthen systematic and academic research and interpretation, as well as popular and accessible dissemination. We will firmly grasp the Party's leadership over ideological work and fully implement the responsibility system for ideological work. We will promote the spiritual lineage of Chinese Communists and deepen education in patriotism, collectivism, and socialism. We will strengthen and improve ideological and political work, advance campus cultural development, make good use of red resources, and strengthen the education of ideals and beliefs among young people. We will deepen the systemic reform of mainstream media, promote the integrated management of news dissemination and online public opinion, and improve the ability to guide mainstream public opinion. We will innovatively implement the Marxist theory research and development project, implement the philosophy and social science innovation project, and accelerate the construction of an independent knowledge system for Chinese philosophy and social sciences. We will strengthen the construction of new-type think tanks with Chinese characteristics.

#### Section Two: Improving the Level of Social Civilization

We will coordinate and promote the development of spiritual civilization in both urban and rural areas, leveraging the role of culture in nurturing character and cultivating a vibrant and enterprising spirit throughout the nation. We will strengthen the construction of civic morality in the new era, vigorously promoting social ethics, professional ethics, family virtues, and personal morality; strengthen family education and family traditions; and reinforce the ideological and moral development of minors. We will promote a culture of integrity and incorruptibility. We will leverage the exemplary role of advanced models, strengthen the learning and publicity of heroic figures, and improve the system for recognizing and honoring meritorious service. We will utilize civic covenants, village rules, and other regulations to promote the transformation of social customs. We will improve and innovate the mechanisms for cultivating, practicing, and creating a civilized society.

#### Section 3 Strengthening the Construction of Cyber Civilization

Enhance governance capabilities in the cultural sphere under information technology conditions, cultivate a positive, healthy, and virtuous online culture, and jointly build a beautiful online spiritual home. Strengthen the construction and management of online content, and enhance the effectiveness of online dissemination of the Party's innovative theories and excellent traditional Chinese culture. Strengthen the construction of a comprehensive media communication system, and build a working mechanism and evaluation system adapted to all-media production and dissemination. Improve the comprehensive network governance framework, perfect the long-term mechanism for network ecosystem governance, standardize the processes of online content production, information release, and dissemination, and urge internet companies to fulfill their social responsibilities. Promote the coordinated development and supervision of radio and television, and online audiovisual media.

### **Chapter Thirty-Four: Vigorously Promoting Cultural Undertakings**

We will improve the public cultural service system, inherit and promote the excellent traditional Chinese culture, and enable people to enjoy a higher quality of cultural life.

#### Section 1 Promoting Cultural Creation and Production

We will adhere to a people-centered approach to creative work, regard quality improvement as the lifeline of artistic creation, foster a healthy cultural environment, and enhance original cultural capabilities. We will improve the mechanisms for serving, guiding, and organizing artistic creation, production, and service; implement a series of new-era artistic creation projects; promote the creation of high-quality works in the fields of news publishing, radio and television, and literature and art; and foster new popular arts and culture under the internet environment. We will cultivate a large-scale, well-structured, and innovative high-level cultural talent pool. We will deepen the reform of cultural institutions and improve the development mechanism for performing arts troupes. We will deepen comprehensive governance in the cultural and entertainment sector.

### Section 2 Improving the Level of Public Cultural Services

We will uphold the principle of cultural benefits for the people, implement actions to improve the quality and efficiency of public cultural services, and promote the direct access of high-quality cultural resources to the grassroots level. We will widely carry out mass cultural activities and strengthen the development of mass art troupes. We will develop new public cultural spaces based on urban libraries, community cultural stations, and cultural corridors to provide more cultural services accessible to the public. We will make good use of various public cultural facilities and resources, improve the mechanism for social forces to participate in public cultural services, and orderly promote the reform of separating ownership and usage rights of public cultural facilities. We will enhance the efficiency of smart museums, smart libraries, and public cultural cloud services. We will deepen the national reading campaign and promote the construction of a book-loving society. We will strengthen the construction of new broadcasting networks, improve the production and broadcasting capabilities of ultra-high-definition content, and deepen the governance of complex internet TV charging and operation issues.

### Section 3 Strengthening the Protection and Inheritance of Cultural Heritage

Promote the systematic protection and unified supervision of cultural heritage, advance the integration of management resources, and establish a cultural heritage protection supervision system. Deepen the implementation of the project for the inheritance and development of outstanding traditional Chinese culture, and construct a system of symbols for Chinese civilization. Implement the project for tracing the origins of Chinese civilization and archaeological work in China. Strengthen the protection of world cultural heritage sites, ancient ruins, revolutionary relics, museum collections, and cultural landscapes, and enhance the effective protection and living heritage of historical and cultural cities, districts, villages, and towns. Build and utilize the national cultural parks for the Great Wall, the Grand Canal, the Long March, the Yellow River, and the Yangtze River effectively, and optimize their construction and management systems. Strengthen the protection of archival and documentary heritage and the rescue protection of ancient books, and enhance the inheritance of classic Chinese texts and documents. Improve the level of protection and inheritance of intangible cultural heritage, and cultivate new scenarios for inheritance and experience. Strengthen and improve local history work.



culture.

### Section 1 Improving the Cultural Industry System and Market System

Implement a strategy driven by major cultural industry projects to expand the supply of high-quality cultural products. Transform and upgrade traditional cultural business models, promote the integration of culture and technology, drive the digital and information-based transformation of cultural development, and develop new cultural business models such as digital animation, immersive performances, online broadcasting, short videos, and micro-dramas. Guide and regulate the healthy development of online literature, online games, and online audiovisual content. Deepen the implementation of the publishing integration and development project, and further reform and innovate the entire industry chain. Cultivate outstanding cultural enterprises and brands, and promote the standardized and innovative development of cultural industry parks. Accelerate the construction of a unified, open, efficient, standardized, and competitive cultural market, further promote comprehensive law enforcement reform in the cultural market, and deepen the reform of approval systems in areas such as film and television production and online audiovisual content.

### Section 2 Promoting the Deep Integration of Culture and Tourism

We will deepen the integration of culture and tourism to promote culture and advance the construction of a strong tourism nation. We will enrich the supply of high-quality tourism products, deeply explore unique resources and cultural connotations, and actively promote the integrated development of multiple sectors. We will develop red tourism, rural tourism, health tourism, and industrial tourism according to local conditions, standardize the development of study tours, and cultivate distinctive themed tourism routes and high-quality tourism performance projects. We will improve public tourism services and enhance the quality of tourism services across the entire chain. We will strengthen the standardized management of cultural and tourism projects to prevent idleness and waste. We will strengthen comprehensive supervision and safety management of the tourism market to improve the tourism consumer experience. We will implement an inbound tourism promotion plan to enhance the facilitation and internationalization of inbound tourism.

## **Chapter Thirty-Six: Enhancing the Dissemination and Influence of Chinese Civilization**

We must accelerate the construction of a Chinese discourse and narrative system, enhance the effectiveness of international communication, strengthen cultural exchanges and cooperation with other countries, and present a credible, endearing, and respectable image of China.

### Section 1 Building a More Effective International Communication System

We will improve the international communication system and mechanisms, innovate communication carriers and methods, expand overseas communication networks, build a multi-channel, three-dimensional international communication pattern, and comprehensively enhance our international discourse power. We will cultivate globalized, market-oriented, and professional international communication entities, enhance the international communication capabilities of mainstream media, build an international communication matrix for radio and television media, promote the international development of social media platforms, and promote the globalized, regionalized, and segmented expression of Chinese stories and voices. We will encourage the internationalization of cultural enterprises, promote the export of high-quality online literature, online games, film and animation, and fine exhibitions, and strengthen the construction of key international communication bases and national cultural export bases.

## Section Two: Deepening Exchanges and Mutual Learning Among Civilizations

We will broadly promote international cultural and people-to-people exchanges and cooperation, strengthen multi-level dialogue among civilizations, and better promote Chinese culture to the world. We will host the Global Conference on Dialogue of Civilizations and continue to successfully run the Liangzhu Forum. We will carry out brand activities such as "Understanding China" and the "Orchid Award," and successfully organize the China Culture and Tourism Year (Festival) and overseas Chinese film festivals. We will strengthen international development assistance in the field of cultural heritage and deepen international cooperation in the repatriation of cultural relics. We will support the dissemination and display of Chinese culture and the development of overseas Chinese studies. We will strengthen regional and country-specific research.

专栏 14 社会主义文化繁荣发展	
01	党的创新理论研究阐释 持续编辑出版《习近平著作选读》、《习近平谈治国理政》等重要著作，编写修订习近平新时代中国特色社会主义思想分领域思想概论、学习纲要、学习问答等系列理论读物，加强对外翻译出版和海外传播。
02	文艺精品创作引导扶持 深入实施精神文明建设“五个一工程”、国家美术典藏计划、戏剧振兴行动计划。推进新时代山乡巨变创作、新时代文学攀登等项目。组织创作 100 部新时代经典纪录片、100 部优秀动画作品和系列优秀影视节目、微短剧。
03	公共文化设施建设 建成中央档案馆新馆、国家自然博物馆新馆、国家文献储备库，建设国家美术馆。提升公共图书馆、文化馆和新型公共文化空间服务水平，实施中小博物馆提升计划。
04	文化遗产保护传承利用 建设国家文化遗产科技创新中心、国家夏商文明考古研究中心。加强河西走廊国家文化遗产线路和蜀道、秦直道等整体性保护。实施“中国营造”重点计划。系统推进《永乐大典》、敦煌文献、简牍文献保护整理出版。实施重要革命旧址维修和馆藏革命文物修复计划。建设国家文物资源大数据库。保护提升世界文化遗产和一批历史文化名城、街区、村镇。
05	文化和旅游深度融合 依托优质文化资源，盘活利用存量设施，加强旅游休闲城市和街区建设，培育一批高品质旅游景区和度假区，打造一批精品旅游线路和产品。

## Chapter 11 Improving the Population Development Strategy to Promote High-Quality Population Development

We will improve our population development strategy with a focus on addressing population aging and declining birth rates, establish a comprehensive population service system covering the entire population and the entire life cycle, optimize the population structure, and improve the quality of the population, so as to support China's modernization with high-quality population development.

## Chapter Thirty-Seven: Building a Fertility-Friendly Society

Optimize fertility support policies and incentive measures to effectively reduce the costs of childbirth, raising, and educating families, strive to stabilize the size of the newborn population, and promote the long-term balanced development of the population.

### Section 1 Improving Fertility Support Policies

We will adhere to a pro-natalist policy orientation and promote the integration of fertility support into various economic and social development policies. We will leverage the role of childcare subsidies and special additional deductions for individual income tax on infant and toddler care and children's education, and explore the establishment of a dynamic adjustment mechanism for subsidy standards. We will expand the coverage of the maternity insurance system, reasonably improve the level of protection for prenatal medical expenses, basically achieve "no out-of-pocket expenses" for inpatient delivery within the policy scope, and include appropriate labor analgesia programs in the coverage. We will fully implement the maternity leave system and encourage employers to implement flexible work arrangements for employees whose parents have infants under 3 years old. We will strengthen fertility protection, implement the early pregnancy care action and the plan to improve the capacity for pregnancy and birth defect prevention, and reduce the infant mortality rate and maternal mortality rate to below 3.5‰ and 12/100,000, respectively. We will promote the standardized and orderly application of assisted reproductive technology and strengthen medical expense protection. We will explore providing subsidies for infants and toddlers to participate in basic medical insurance.

### Section 2 Improving the Childcare Service System

Accelerate the construction of an inclusive childcare service system and expand the supply of service resources through multiple channels. Strengthen the supply of public childcare places, support kindergartens in developing integrated childcare services, and encourage the enrollment of children aged 2-3. Support social forces in providing diversified inclusive childcare services, and develop various models such as employer-run childcare, community-embedded childcare, and family childcare centers. Deepen the pilot demonstration of childcare service subsidies and improve the pricing mechanism for inclusive childcare services. Implement an action plan to improve the quality of childcare services, and enhance the safety and standardization of childcare services. Accelerate legislation on childcare services.

### Section 3 Improving Family Development Policies and Fertility-Friendly Environment

We will improve the policy system to support family development, advocating for age-appropriate marriage and childbearing, optimal birth and upbringing, and shared parenting responsibilities between spouses. We will cultivate a new culture of marriage and childbearing, promote positive views on marriage and childbearing, and effectively address outdated customs and problems in weddings and funerals. We will support children from families with multiple children to attend the same school, and provide preferential housing security and home purchase policies for families with multiple children. We will promote the child-friendly renovation of public spaces and the provision of maternal and infant facilities. We will implement the Family Education Promotion Law, leverage the role of community parent schools, and strengthen family education guidance and services. We will improve the comprehensive support and protection system for families with special circumstances related to family planning. We will strengthen the comprehensive management of the sex ratio at birth. We will improve the population monitoring system and forecasting and early warning system.

## **Chapter Thirty-Eight: Providing Education that Satisfies the People**

We must prioritize education, implement the fundamental task of fostering virtue through education, deepen comprehensive education reform, improve the mechanism for allocating educational resources in line with population changes, build a high-quality education system, and cultivate socialist builders and successors who are well-rounded in moral, intellectual, physical, aesthetic, and labor education.

### **Section 1 Implementing the New Era Moral Education Project**

We will unswervingly use Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era to cultivate students' moral character and moral values, strengthen the construction of "comprehensive ideological and political education courses," improve the curriculum and teaching material system, fully implement the new era's curriculum plan for ideological and political education courses in universities, deeply implement quality education, and promote students' healthy growth and all-round development. We will innovate forms of practical education, build specialized social practice courses for university students, establish a system for national conditions research in primary and secondary schools, and promote the effective integration of ideological and political education classrooms and social education classrooms. We will implement a student physical fitness improvement plan, carry out school aesthetic education immersion actions and labor habit formation plans, and popularize mental health education. We will improve the student financial aid system covering all stages of education. We will implement the national common language and script popularization campaign and quality improvement action. We will promote the spirit of educators, strengthen the construction of teachers' ethics and conduct and the guarantee of teachers' treatment, implement a teacher education capacity improvement project, and cultivate a high-level teaching force. We will improve the collaborative education mechanism among schools, families, and society. We will deepen education evaluation reform and establish a differentiated management and evaluation mechanism. We will guide and regulate the development of private education.

### **Section Two: Promoting the Expansion and Improvement of Basic Education**

Strengthen the dynamic adjustment and allocation of basic education resources across educational stages, and expand the supply of educational resources in areas with a net inflow of school-age children to urban areas. Promote the high-quality and balanced development of compulsory education, strengthen the regional coordination, exchange, and rotation of principals and teachers, orderly promote small-class teaching, and run necessary small-scale rural schools well. Promote the high-quality and inclusive development of preschool education, increase the proportion of public kindergarten places, and raise the gross enrollment rate of preschool education to 95%. Expand the resources for running ordinary high schools, further implement the county-level ordinary high school revitalization plan, and achieve a high school completion rate of 88%. Steadily expand the scope of free education and explore extending the years of compulsory education. Orderly promote the reform of the high school entrance examination, expand the proportion of high-quality high school enrollment quotas allocated to schools, and support qualified areas to carry out pilot projects for balanced allocation of enrollment. Coordinate the promotion of "double reduction" (reduction of education and teaching costs) and the improvement of education and teaching quality. Improve the guarantee mechanism for special education and specialized education.

### **Section 3 Promoting the Improvement and Expansion of Higher Education**

Based on the fundamental educational orientations of research-oriented, application-oriented, and skills-oriented education, we will promote the reform and development of higher education institutions in a categorized manner. We will systematically expand the enrollment scale of high-quality undergraduate education and the scale of postgraduate training, primarily focusing on science, engineering, agriculture, and medicine, aiming to achieve a gross enrollment rate of 65% in higher education and steadily increase the proportion of undergraduate enrollment and the proportion of postgraduate students in higher education. We will vigorously develop professional degree postgraduate education and increase the proportion of engineering master's and doctoral students. We will expand high-quality higher education resources through multiple channels, strengthen the construction of high-level research universities, and build strong application-oriented undergraduate universities. Newly added higher education resources will be appropriately tilted towards populous provinces and the central and western regions. We will study and adjust the per capita education funding standard for undergraduates in a timely manner and continuously improve basic school conditions such as student dormitories. We will expand the opening up of high-level education to the outside world, encourage high-level foreign science and engineering universities to cooperate in running schools in China, and strengthen the "Study in China" brand and capacity building. We will deeply implement the digital education strategy. We will optimize public services for lifelong learning and improve the national open university system.

#### Section 4 Enhancing the Management Capacity of Vocational Schools

We will advance the construction of a modern vocational education system and improve the quality and attractiveness of vocational education. We will optimize the vocational education layout to be coordinated with regional development and aligned with industrial structure, and promote the close alignment of professional settings with the needs of the industrial and innovation chains. We will deepen the reform of secondary vocational education, run a small number of high-quality secondary vocational schools, build distinctive higher vocational schools, and support the integrated development of secondary and higher vocational education. We will build a number of high-level undergraduate vocational schools and promote the integration of undergraduate vocational education with professional degree education. We will implement a talent cultivation model that integrates industry and education, improve the mechanism for cultivating talents through both moral and technical education and work-study integration, and encourage leading enterprises in the industry to establish or participate in the establishment of vocational schools.

专栏 15 高质量教育体系建设	
01	<p><b>基础教育扩优提质</b></p> <p>保障普惠性学前教育资源有效供给。实现义务教育学校标准化建设全覆盖。以常住人口多的地区和人口流入地为重点，建设 1000 所以上优质普通高中。支持中学实验仪器设备提档升级，建设一批以高水平科学教育为特色的普通高中。</p>
02	<p><b>优质高等教育资源扩容</b></p> <p>支持建设若干“双一流”高校新校区，“双一流”高校本科招生数增加 10 万人以上，建设 200 所左右高水平应用型本科高校、在有条件的高校建设若干优质特色学科专业。面向中西部、东北等地区布局建设高等研究院。实施国家基础研究创新提升工程，面向重点领域建设若干国家交叉学科中心和国家拔尖创新人才培养学院。依托国家卓越工程师学院建强一批工程师技术中心，建成 150 个左右国家产教融合创新平台。</p>
03	<p><b>现代职业教育体系建设</b></p> <p>建设 60 所左右高水平高等职业学校和 160 个左右高水平专业群，支持优质中等职业学校和专业建设。建设一批优质技师学院和 100 个优质专业。聚焦集成电路、人工智能、低空经济等重点产业和现代服务业，建设 200 个产教融合实训基地，支持一批高水平职业院校更新先进实训设备。</p>
04	<p><b>特殊教育补短板</b></p> <p>推进特殊教育学校标准化建设，充分依托存量资源，支持有需求的县办好达到标准的特殊教育学校，支持人口规模大的城市建设孤独症儿童特殊教育学校，鼓励康教融合。将特殊教育纳入师范类学生必修课程。</p>

### Chapter Thirty-Nine: Accelerating the Construction of a Healthy China

We will implement a health-first development strategy, improve the health promotion policy and institutional system, enhance the effectiveness of the patriotic health campaign, promote the shift from a disease-centered approach to a health-centered approach, provide the people with equitable, accessible, systematic and continuous health services, and improve the people's health level.

#### Section 1 Improving the Public Health System

Strengthen public health capabilities, deepen social co-governance, medical-prevention collaboration, and the integration of medical treatment and prevention, and establish and improve the system for infectious disease prevention and control, emergency response, medical treatment, material support, and supervision and management. Strengthen the disease control system, enhance infectious disease monitoring and early warning capabilities and epidemiological investigation capabilities, improve the public health laboratory network, and build a tiered and triaged treatment system. Strengthen the prevention and control of major infectious diseases and improve the joint prevention and control mechanism. Dynamically optimize the types of vaccines included in the national immunization program. Improve the emergency medical rescue and pre-hospital emergency care system, and enhance blood supply and emergency response capabilities. Strengthen mental health and psychological health services, and enhance the early detection and comprehensive intervention of common mental disorders

and psychological problems among key populations. Strengthen occupational disease prevention and control. Implement the rational diet action and the national nutrition plan, and continue to carry out the healthy weight management action.

## Section 2 Building a High-Quality and Efficient Medical Service System

Optimize the functional positioning and layout of medical institutions, and improve the hierarchical medical system. Promote the expansion and downward flow of high-quality medical resources and their balanced regional distribution, steadily and orderly advance the construction of national medical centers, and promote the quality and efficiency improvement of national regional medical centers. Implement the medical and health foundation strengthening project, strengthen the operational support of county and district-level primary medical institutions, basically achieve full coverage of county-level medical consortia, enhance their close collaboration, promote the construction of closely integrated urban medical groups, improve the mobile medical system, increase the coverage and user experience of family doctor services, increase the proportion of outpatient visits at primary medical and health institutions, and rationally increase the variety of medicines available. Strengthen comprehensive prevention and control of chronic diseases, develop a full-chain service for prevention, treatment, rehabilitation, and management, improve the early screening, early diagnosis, and early treatment system, and reduce the premature mortality rate of major chronic diseases to below 13%. Expand the supply of rehabilitation nursing and palliative care services, and implement a rehabilitation nursing expansion and improvement project. Strengthen the construction of general practitioners, licensed physicians, and nurses, and improve the standardized training level of resident physicians. Promote the digitalization of public health, and promote the sharing and mutual recognition of test results.

## Section 3 Improving the Coordinated Development and Governance Mechanism of Medical Insurance, Medical Insurance and Pharmaceuticals

Deepen the reform of the medical and health system, promoting unified goals, policy alignment, information sharing, and coordinated supervision. Deepen the reform of public hospitals with a public welfare orientation, establish a dynamic adjustment mechanism for the staffing of public hospitals, improve the fee mechanism based on medical services, refine the salary system, standardize the professional conduct of medical institutions and medical personnel, and strengthen the legal protection in the medical and health field. Guide and regulate the development of private hospitals. Deepen the reform of medical insurance payment methods, optimize the use of surplus funds, improve differentiated payment policies for medical institutions at different levels, reduce the personal financial burden of insured individuals, and improve the efficiency of medical insurance fund utilization. Improve the drug pricing mechanism and refine the centralized procurement policies for drugs and medical consumables. Optimize the review and approval of innovative drugs and clinically urgently needed drugs, improve the mechanism for medical insurance to support the high-quality development of innovative drugs and medical devices, improve the innovative drug catalog, and encourage commercial insurance to expand the coverage of innovative drugs.

## Section 4 Promoting the Inheritance and Innovation of Traditional Chinese Medicine

Promote the revitalization and development of traditional Chinese medicine (TCM) and facilitate the integration of TCM and Western medicine. Improve the TCM service system, enhance the TCM service capacity at the grassroots level, strengthen the development of advantageous TCM specialties, and develop collaborative services between TCM and Western medicine. Promote TCM scientific and technological innovation and implement a TCM-specific talent training program. Strengthen the protection and utilization of Chinese medicinal resources and the construction of production bases

for authentic medicinal materials, enhance the discovery and transformation of TCM preparations and classic prescriptions, improve the quality of Chinese medicine, and expand and strengthen the TCM industry. Advance reforms to medical insurance payment methods that are in line with the characteristics of TCM. Promote TCM culture and help TCM go global.

#### Section 5 Accelerating the Construction of a Sports Power

Actively develop mass sports, widely carry out national fitness activities, strengthen the popularization of fitness among young people, and ensure that the proportion of people regularly participating in physical exercise reaches about 40%. Improve the public service system for national fitness and strengthen the layout and construction of venues and facilities near the public. Reform and improve the management system and operation mechanism of competitive sports, strengthen the training of reserve talents and the research and development of sports science and technology equipment, and improve the overall strength of competitive sports. Prepare for major international events with high quality and successfully host the National Games. Promote the revitalization and development of the "three major ball sports" (basketball, volleyball, and football) and deepen reforms in the football field. Enrich the supply of high-quality sports products and services, encourage the development of sports event economy, promote the safe and orderly opening of water areas, airspace, and mountainous areas to outdoor sports, continuously consolidate and expand the achievements of "driving 300 million people to participate in ice and snow sports," and promote the high-quality development of the sports industry.

专栏 16 健康中国建设	
01	<b>公共卫生能力建设</b> 提升中国疾病预防控制中心综合能力。加强国家紧急医学救援基地建设。布局建设 10 个国家区域血液安全中心。
02	<b>优质医疗服务提升</b> 聚焦重点病种加强高水平医院建设，支持 60 个省域优质医院提升临床诊疗水平。推动病房设施和设备老旧的医院开展病房改造、医疗设备更新。
03	<b>医疗卫生强基</b> 支持 1000 个紧密型县域医共体建设，推进县级医院、重点中心乡镇卫生院提质升级，加强县区医学影像、心电诊断、医学检验、消毒供应、药品供应和药学服务等资源共享。
04	<b>国家医学中心建设</b> 围绕高水平重点专科方向，支持若干国家医学中心建设，提升疑难危重疾病诊治、临床技术引领、医学科研转化和领军人才培养能力。
05	<b>重点人群医疗服务补短板</b> 支持有条件的二级医院提供康复和护理服务。支持省级和重点地市级精神卫生服务机构建设。加强医疗卫生机构儿科服务能力建设。
06	<b>中医药传承创新</b> 支持建设国家中医药传承创新中心、中西医协同旗舰医院和中医优势专科中心，更好发挥中医药独特优势和作用。
07	<b>体育场地设施建设</b> 实施群众运动空间扩容计划，鼓励有条件的地方挖掘“金角银边”，建设更加便利可及的体育设施。以足球等为重点，支持青少年竞技体育训练设施建设。推动建设冰雪、山地等 100 个高质量户外运动目的地。

#### Chapter 40: Actively Addressing Population Aging

We will further implement the national strategy of actively addressing population aging, improve the policy mechanisms for the coordinated development of elderly care services and industries, and promote a life where the elderly are cared for, can contribute, and enjoy themselves.

##### Section 1 Improving the Urban and Rural Elderly Care Service Network

We will coordinate the planning and layout of elderly care service facilities, optimize the supply of basic elderly care services, and promote the expansion, improvement, and efficiency of elderly care services. We will deepen the reform and development of elderly care services and orderly promote the classified reform of elderly care institutions. We will develop community-embedded elderly care services and cultivate professional, branded, and chain-operated community elderly care service institutions. We will develop home-based elderly care beds and promote home-based aging-in-place renovations. We will develop mutual-aid elderly care services. We will improve the care system for disabled and cognitively impaired elderly people, increase the supply of nursing beds in elderly care institutions, and actively promote the integration of medical and

elderly care. We will implement long-term care insurance and improve a unified system for assessing the abilities of the elderly. We will promote the professionalization of the elderly care service workforce and improve the comprehensive supervision and efficiency of elderly care services. We will strengthen care and support for elderly people living alone and those in empty nests.

## Section 2 Creating a Rich and Colorful Senior Life

We will integrate a positive view of aging and healthy aging into the entire process of economic and social development, conduct in-depth education on the national conditions of population aging, and create a social environment that respects and cares for the elderly. We will vigorously develop the silver economy, enrich the supply of age-friendly products and services, cultivate leading enterprises and well-known brands in the silver economy, explore the establishment of a certification system for silver products, and improve silver economy statistics. We will actively develop elderly human resources, steadily implement a gradual delay in the statutory retirement age, optimize age restriction policies in employment and social security, expand diversified job opportunities suitable for the elderly, and deeply implement the "Silver Age Action." We will expand the supply of elderly education resources, develop universities for the elderly, and meet the spiritual and cultural needs of the elderly. We will strengthen preferential treatment and rights protection for the elderly. We will enhance the age-friendly renovation of public facilities, continue to carry out the "Smart Assistance for the Elderly" campaign, promote convenient handling of high-frequency matters related to the elderly and make service scenarios simple and easy to use, and develop comprehensive services for the elderly.

专栏 17 “一老一小”服务优化提升	
01	<p><b>养老机构提质增效</b></p> <p>对建成时间较长、设施老旧的公办养老机构，以护理型床位改造和设施设备更新等为重点，鼓励通过公建民营等方式，推动 2000 个公办养老机构达到二级以上标准，提升设施安全水平。在有条件的综合性养老服务机构推广应用智能服务系统、智能辅助器具、智慧消防安防系统等。</p>
02	<p><b>社区养老服务提升</b></p> <p>推进社区养老服务设施补短板，增强照护服务能力和养老服务功能，社区养老服务机构和设施覆盖率达到 70%。</p>
03	<p><b>医养结合能力提升</b></p> <p>支持有条件的综合性医院发展医养结合服务。支持有需求的乡镇卫生院完善设施条件，扩大失能失智老年人照护服务供给。</p>
04	<p><b>普惠托育扩容提质</b></p> <p>以城市为单元整体推进普惠托育服务发展，推进托育综合服务中心布局和社区普惠托育设施、托幼一体机构改扩建，实现地市级托育综合服务中心全覆盖。</p>
05	<p><b>生育医疗服务提升</b></p> <p>升级改造 10 个国家区域生殖健康中心，实现每个省份至少建成一所高水平妇幼保健机构。推动助产机构提升服务水平。</p>

## **Part Twelve: Strengthening Efforts to Guarantee and Improve People's Livelihoods and Solidly Advancing Common Prosperity for All People**

We must uphold the principle of safeguarding and improving people's livelihoods in the process of high-quality development, do our best within our capabilities, improve the basic public service system, implement more equitable, inclusive, precise and effective social policies, strengthen inclusive, basic and safety-net-oriented livelihood construction, solve the urgent problems and concerns of the people, facilitate social mobility, and improve the quality of life for the people.

### **Chapter 41 Promoting High-Quality and Full Employment**

We will further implement the employment-first strategy, adhere to the combination of expanding employment capacity and improving employment quality, improve the employment promotion mechanism, and build an employment-friendly development model.

#### **Section 1 Strengthening the Employment-First Policy**

Prioritize high-quality and full employment as a key goal of economic and social development, and improve the employment impact assessment mechanism for major policies, projects, and productivity layouts. Strengthen industry-employment coordination, implement actions to stabilize, expand, and improve employment, and continuously enhance policy support for industries and enterprises that absorb a large number of employees, such as foreign trade, construction, accommodation, and catering. Fully tap the employment potential of the service industry and emerging fields, and promote the healthy development of flexible employment and new employment forms. Stabilize and expand employment for key groups such as college graduates, migrant workers, and veterans. Strengthen employment assistance for disadvantaged groups, promote the re-employment of unemployed persons, and ensure that at least one person in a zero-employment household finds employment. Increase support for entrepreneurship and enhance its job creation effect. Comprehensively address the impact of changes in the external environment and the development of new technologies such as artificial intelligence on employment. Establish a high-quality and full employment evaluation system.

#### **Section 2: Large-scale vocational skills training**

We will improve the human resource supply and demand matching mechanism, strengthen the lifelong vocational skills training system, and focus on resolving structural employment contradictions. We will prioritize market-oriented training, with industry and enterprise-led training as the main body, and fully leverage the advantages of educational institutions and social training organizations to expand the supply of high-quality training. We will coordinate the use of employment subsidies and unemployment insurance funds to support vocational skills training, and guide enterprises to allocate and use employee education funds in full as required. We will promote direct access of training subsidies to enterprises and trainees, and implement an application system for training subsidies for key unemployed groups. We will improve the occupational classification, occupational standards, and skills talent evaluation system, further implement the "New Eight-Level Worker" vocational skills grading system, and construct a national qualifications framework system. We will successfully host the WorldSkills Competition.

#### **Section 3 Strengthening Employment Services and Protecting Workers' Rights**

We will improve the employment support and public service system to create a fair and orderly employment environment. We will improve the labor standards system and labor relations consultation and coordination mechanism, strengthen the system for protecting the rights and interests of workers in flexible employment and new employment forms, promote platform enterprises to formulate fair labor rules and employ workers in accordance with laws and regulations, and build harmonious labor relations. We will accelerate the digitalization of migrant worker file services. We will strengthen guidance on job selection and employment concepts. We will improve the labor and employment legal system, enhance the effectiveness of labor relations dispute mediation and arbitration, improve the labor security supervision system, urge enterprises to implement working hour systems in accordance with the law, and effectively address employment discrimination, wage arrears, and illegal layoffs. We will improve the employment and unemployment statistics monitoring and risk early warning system, and improve the mechanism for preventing and resolving large-scale unemployment risks.

专栏 18 就业促进与服务提升	
01	<b>重点群体就业支持</b> 实施高校毕业生等青年就业支持计划，完善政策激励、职业介绍、职业指导、就业见习全链条支持体系。强化劳务输入地和输出地协同，打造特色劳务品牌。统筹用好公益性岗位，做好困难群体就业兜底帮扶。
02	<b>“技能照亮前程”培训行动</b> 聚焦先进制造、数字经济、生活服务等领域，支持重点群体参加就业技能培训。建设国家级高技能人才培训基地和技能大师工作室，支持建设一批公共实训基地。鼓励企业开展新型学徒制培训和技师培训。
03	<b>就业公共服务提质</b> 加强“家门口”就业服务，提高就业公共服务可及性。健全全国就业信息资源库和智慧就业服务平台，加强就业信息服务，促进就业供求精准匹配，强化就业大数据监测。建立人工智能对就业影响的调查和应对机制，加强稳岗保障、转岗培训和就业支持。
04	<b>创业带动就业效能提升</b> 强化创业培训、创业服务、创业孵化、创业活动联动支持，分类推进“科技成果+创业”、“产业发展+创业”、“职业技能+创业”、“民生需求+创业”，打造高质量创业孵化载体。

#### Chapter 42 Improving the Income Distribution System

We will adhere to the principle of distribution according to work as the mainstay, with multiple forms of distribution coexisting, improve the system of coordinated distribution among primary, secondary, and tertiary distribution, increase the proportion of residents' income in national income distribution, and increase the proportion of labor remuneration in primary distribution.

##### Section 1 Optimizing the Initial Allocation Pattern

We will improve the initial distribution mechanism for various factors of production, ensuring that contributions are evaluated by the market and remuneration is determined according to contribution, thus promoting the principle of "more pay

for more work, more pay for higher skills, and more pay for innovation." We will improve the mechanisms for determining, reasonably increasing, and guaranteeing the payment of workers' wages, implement a collective wage bargaining system, improve the minimum wage adjustment mechanism, and strengthen macro-guidance on enterprise wage distribution. We will deepen the reform of the wage determination mechanism for state-owned enterprises, improve the wage and allowance system for government agencies and public institutions, and increase the proportion of wage distribution tilted towards grassroots and hardship areas. We will improve the enterprise salary survey and information release system. We will increase the property income of urban and rural residents through multiple channels, improve the incentive and constraint mechanism for listed companies' dividends, enrich financial products and services to meet residents' wealth management needs, and increase the proportion of farmers' land appreciation gains. We will strengthen distribution policies oriented towards increasing the value of knowledge, allow more eligible state-owned enterprises to conduct various forms of medium- and long-term incentives for scientific researchers based on innovation and creativity, and accelerate the construction of a skills-oriented salary distribution system.

### Section Two: Strengthening Income Distribution Adjustment

Strengthen redistribution through taxation, social security, and transfer payments to optimize the income distribution pattern. Increase the intensity and precision of tax regulation, improve the tax service and supervision system for natural persons, and implement unified taxation of labor income. Give full play to the role of special additional deductions and increase the deduction for personal income tax. Explore and improve the capital gains tax regulation mechanism and strengthen tax supervision of high-income earners. Enhance the mutual assistance and risk-sharing function of social security, and gradually narrow the gaps in funding and benefit guarantees between systems and regions. Optimize the functional positioning of transfer payments and strengthen the regulatory function of general transfer payments in narrowing the financial gap between regions. Improve the disaster relief system. Better leverage the role of the third distribution, promote and regulate the development of public welfare and charitable undertakings, and explore effective forms of philanthropy.

### Section 3 Steadily Expanding the Size of the Middle-Income Group

Formulate and implement income-increasing plans for urban and rural residents to effectively increase the income of low-income groups, raise the proportion of middle-income groups, and promote the formation of an olive-shaped income distribution pattern. Focus on key groups and implement targeted income-increasing policies, improve the employment matching rate for college graduates, promote the "dual improvement" of skilled workers' wages and skills, fully implement the wage payment guarantee system for migrant workers, take multiple measures to promote the stable operation of small and medium-sized enterprises and individual businesses, actively cultivate high-quality farmers and rural leaders in wealth creation, and improve their ability to increase income and achieve prosperity. Standardize income distribution order and wealth accumulation mechanisms, support hard work, innovation, and legal wealth creation, encourage the wealthy to help the less fortunate to achieve common prosperity, reasonably regulate excessively high incomes, and eliminate illegal income.

### Chapter 43 Improving the Social Security System

With a focus on strengthening the protection of key groups and enhancing the sustainability of the system, we will improve the multi-tiered social security system that covers all people, integrates urban and rural areas, is fair and unified, safe and standardized, and sustainable.

## Section 1 Steadily Improving the Level of Social Security

Implement high-quality social insurance participation initiatives and continuously expand social insurance coverage. Accelerate the development of a multi-tiered, multi-pillar pension insurance system, improve the mechanism for determining and adjusting benefits, gradually increase the basic pension for urban and rural residents, tilt the adjustment of basic pensions for retirees towards lower-benefit groups, expand the coverage of enterprise annuities, improve personal pension policies, and vigorously develop commercial pension insurance. Improve the multi-tiered medical security system, improve cross-regional medical settlement, and fully leverage the supplementary protection role of commercial medical insurance. Increase the participation rate of flexible employment personnel, migrant workers, and personnel in new employment forms, rationally determine the contribution base, and clarify the contribution responsibilities of employers and platform enterprises. Expand the coverage of unemployment, work-related injury, and other social insurance programs, and establish and improve the occupational injury protection system. Improve the policy for transferring and continuing social security relationships, and increase the efficiency of pension insurance relationship transfer and continuation. Optimize the nationally unified social security public service platform and its management services.

## Section 2 Enhancing the Sustainability of the Social Insurance System

Improve the actuarial system for social insurance and refine the long-term mechanisms for the collection, overall allocation, preservation and appreciation, and safe supervision of social security funds. Optimize and strengthen the strategic reserve fund for social security, and continue to transfer state-owned capital to replenish the social security fund. Strengthen incentives for participation and contributions, encourage eligible collective economic organizations and other entities to subsidize urban and rural residents' participation and contributions, and reasonably increase the government subsidy standards for basic medical insurance for urban and rural residents. Improve and implement the national pooling system for basic old-age insurance, basically achieve provincial pooling for basic medical insurance, and consolidate provincial pooling for unemployment and work-related injury insurance. Improve social security fund investment policies and the supervision system, strengthen information disclosure and performance evaluation, and enhance the supervision of medical insurance funds.

## Section 3 Improving the Social Assistance System

We will improve the tiered and categorized social assistance system that integrates urban and rural areas. We will refine the basic living assistance system and special assistance system, dynamically adjust social assistance standards, and strengthen assistance to low-income families and families facing rigid expenditure difficulties. We will actively develop service-oriented social assistance and strengthen the coordination and integration of various social assistance policies. We will improve the temporary assistance system and comprehensively promote direct assistance from the place where the emergency occurs. We will improve the mechanism for identifying and monitoring assistance recipients, strengthen the effective connection between the assistance system and other policies, and stimulate the intrinsic motivation of assistance recipients to overcome difficulties.

## **Chapter 44 Promoting High-Quality Development of the Real Estate Industry**

We will accelerate the construction of a new model for real estate development, improve the housing system with multiple suppliers, multiple channels of support, and a combination of renting and buying, and achieve a higher level of

housing security.

### Section 1 Improving the Housing Security System

Optimize the supply of affordable housing, strengthen housing security for low-income urban families with housing difficulties, better meet the basic housing needs of wage earners with housing difficulties and low incomes, and gradually resolve the temporary housing difficulties of new urban residents, youth, and other groups. Strengthen the whole-process management of affordable housing, and improve management mechanisms for application, waiting list, allocation, use, and exit. Explore the orderly conversion and coordinated use of rental and sale-type affordable housing resources. Deepen the reform of the housing provident fund system, expand its scope of use, and support flexible employment personnel to participate in the housing provident fund system.

### Section Two: Promoting the Stable and Healthy Development of the Real Estate Market

Improve the basic systems for the development, financing, and sales of commercial housing. Promote the project company system for real estate development and the system of lead banks for financing, support reasonable financing needs in the real estate sector, and promote the sale of existing homes in a powerful and orderly manner. Rationally arrange the scale and layout of real estate land use, and promote coordination between land supply and existing housing stock, population changes, etc. Fully empower city governments with autonomy in real estate market regulation. Promote the classified disposal of supplied but undeveloped land and projects under construction, and promote the revitalization and utilization of existing commercial housing and idle commercial and office buildings. Increase the supply of improved housing through city-specific policies. Build safe, comfortable, green, and intelligent "good houses," and implement housing quality improvement projects and property service quality improvement actions. Standardize the development of the housing rental market and cultivate market-oriented and professional rental enterprises. Establish a full life-cycle safety management system for housing.

## **Chapter 45 Steadily Advancing the Equalization of Basic Public Services**

Enhance the balance and accessibility of basic public services, and promote more significant and substantial progress in the equalization of basic public services.

### Section 1 Establishing a System for Equalizing Basic Public Services

Formulate and implement plans and policies for equalizing basic public services, accelerate the realization of equal access to basic public services for all permanent residents, orderly promote the balanced development of urban and rural basic public services within counties, and gradually narrow the gap in basic public service resources between regions. Guided by the principles of equal opportunity and roughly equivalent results, establish an evaluation standard system for equalizing basic public services, refine evaluation standards by sector, and explore the evaluation of the degree of equalization achievement. Focusing on areas such as early childhood education, schooling, employment, healthcare, elderly care, housing, and support for the vulnerable, improve the scope and content of basic public services, incorporate services urgently needed by the public in a timely manner, dynamically adjust national standards, and strengthen the coordination of standards across regions. Promote the downward shift of more public services to the grassroots level, coverage of rural areas, and tilt towards remote areas and people in difficult circumstances. Strengthen the overall coordination of the supply of basic public services at the county level and improve the long-term mechanism for investment guarantees.

## Section Two: Comprehensively Promoting the Provision of Basic Public Services in Places of Residence

Establish a sound public resource allocation mechanism that matches the permanent resident population. In cities with concentrated population inflows, standardize the implementation of a tiered supply of scarce public services based primarily on length of employment and residence, gradually reducing the tiered levels and service disparities. Implement the policy of allowing residence permit holders to participate in basic medical insurance for urban and rural residents. Gradually include permanent residents without local household registration in the scope of child care and social assistance programs in their place of residence. Comprehensively deepen the reform of public institutions, optimize the structure and layout of public institutions in the public service sector, and consolidate and improve the fiscal transfer payment allocation mechanism that fully considers factors such as the number of service recipients and service costs for the permanent resident population.

### **Chapter 46 Safeguarding the Development Rights of All Groups**

We will improve the care and service system, create a social environment that effectively protects the development rights and interests of women, minors, youth, and people with disabilities, and enhance the service and support level for veterans.

#### Section 1 Promoting Gender Equality and the Comprehensive Development of Women

We will uphold the fundamental national policy of gender equality, ensuring that women participate equally in economic and social development, exercise their democratic rights equally, and enjoy the fruits of reform and development equally in accordance with the law. We will improve the maternal and child health service system, strengthen comprehensive prevention and treatment of breast and cervical cancer, and fully implement the national immunization program for free human papillomavirus (HPV) vaccination for eligible girls. We will safeguard women's equal rights to education and employment, legally protect rural women's membership in collective economic organizations and their land contracting and management rights, and support women's participation in grassroots governance. We will continue to prevent and stop domestic violence and severely crack down on illegal and criminal acts that infringe upon women's rights.

#### Section 2 Strengthening the Care and Protection of Minors

We will uphold the principle of prioritizing children's development and earnestly safeguard their rights to survival, development, protection, and participation. We will promote early screening and intervention for childhood myopia, overweight/obesity, and autism. We will improve the level of children's medical and health services and enrich the variety of medications available for children. We will strengthen care services for children in difficult circumstances, promote categorized assistance for migrant and left-behind children, and effectively improve their welfare and protection levels. We will improve early childhood development services. We will formulate and implement an action plan for the prevention and control of child abuse, strengthen the prevention and governance of juvenile delinquency, and effectively prevent and control student bullying. We will strengthen online protection for minors and expand online educational spaces and platforms. We will promote child-friendly development and create a social environment that cares for and cherishes the next generation.

#### Section 3 Supporting Youth Development

We will improve planning and policies to promote youth development, creating favorable conditions for their growth, success, and contributions. We will strengthen ideological and political guidance and value shaping for young people, and deeply promote the "Youth Contribution Action" in areas such as scientific and technological innovation and rural revitalization

in the new era, supporting young people to become pioneers and main forces in all fields and aspects of work. We will help young people solve practical difficulties related to education, employment, innovation and entrepreneurship, marriage and childbirth, housing security, and social integration. We will improve mechanisms for expressing the interests and responding to the demands of young people, and expand channels for their orderly participation in social governance.

#### Section 4 Strengthening Services and Support for Veterans

We will deepen the reform of management and support for veterans, and improve the organizational management, operational, and policy system. We will improve the mechanism for determining and adjusting preferential treatment benefits, strengthen the overall management of preferential treatment programs, and improve the support, assistance, and legal services system for veterans. We will deepen the management reform of veterans' hospitals and veterans' homes, and improve the preferential medical and health care system. We will promote high-quality resettlement and employment for veterans, improve resettlement methods, and strengthen policy support and service guidance. We will improve the system for honoring, incentivizing, and rewarding veterans. We will strengthen and improve the work of creating models of supporting the military and giving preferential treatment to families of servicemen. We will vigorously promote the spirit of martyrs.

#### Section 5 Enhancing the Capacity for the Protection and Development of Persons with Disabilities

We will improve the social security system and care service system for people with disabilities, and promote the comprehensive development of the cause of people with disabilities. We will strengthen the basic social security for people with severe disabilities, multiple disabilities, and multiple disabilities in one household; improve the living allowance system for people with disabilities in difficulty and the care allowance system for people with severe disabilities, as well as the dynamic adjustment mechanism for allowance standards; strengthen rehabilitation assistance for children with disabilities; and improve the assistive device fitting subsidy system for people with disabilities. We will improve community and family support for people with disabilities, strengthen the care and support for people with severe disabilities, and develop community rehabilitation for people with mental disorders. We will strengthen employment assistance for people with disabilities and improve the mechanisms for promoting employment according to quotas, centralized employment, and self-employment. We will develop cultural and sports activities for people with disabilities. We will further promote science and technology assistance for people with disabilities and strengthen the construction of barrier-free environments for public facilities, information exchange, and social services.

专栏 19 社会关爱服务提升	
01	<p><b>困境儿童和留守儿童关爱</b></p> <p>加大困境儿童基本生活保障力度，完善医疗康复、基本公共教育、心理健康关爱、人身安全、法定监护等服务保障体系。拓展儿童福利机构服务功能，面向社会提供养护、康复、特殊教育等服务，扩大未成年人救助保护服务覆盖面。对留守儿童、散居孤儿和事实无人抚养儿童定期开展关爱活动。</p>
02	<p><b>退役军人优抚和烈士褒扬</b></p> <p>提升优抚医院、光荣院等服务能力。实施烈士纪念设施改造，提升展陈和管护水平。持续做好失踪烈士遗骸搜寻保护和为烈士寻亲工作。</p>
03	<p><b>残疾人服务</b></p> <p>建设一批专业化的残疾人康复、托养照护、职业教育等服务设施。提升康复机构专业化服务能力，办好康复大学。鼓励有条件的养老机构设立“老年父母+残疾子女”家庭照护单元。支持困难重度残疾人家庭无障碍改造。</p>
04	<p><b>公益性殡葬服务</b></p> <p>建立健全基本殡葬服务制度，加强殡葬行业综合监管。建设改造一批殡仪馆，更新老旧火化设备。建设一批公益性节地生态安葬设施，因地制宜推广骨灰格位安葬、树葬、海葬等。</p>

### Part Thirteen: Accelerating the Comprehensive Green Transformation of Economic and Social Development and Building a Beautiful China

We must firmly establish and practice the concept that "lucid waters and lush mountains are invaluable assets," take carbon peaking and carbon neutrality as the driving force, and take the sound ecological civilization system as the guarantee to promote carbon reduction, pollution reduction, greening expansion, and growth in a coordinated manner, improve the quality of the ecological environment, build a solid ecological security barrier, and enhance the momentum of green development.

#### Chapter 47 Actively and Steadily Promote and Achieve Carbon Peak

We must coordinate development and emission reduction, carry out the carbon peaking action in a solid manner, accelerate the adjustment and optimization of industrial structure, energy structure, and transportation structure, and ensure that the carbon peaking target is achieved on schedule.

##### Section 1 Fully Implementing the Dual Control System for Total Carbon Emissions and Intensity

We will adhere to a combination of policy guidance and market incentives, and steadily implement policies and systems such as local carbon assessment, industry carbon control, enterprise carbon management, project carbon evaluation, and product carbon footprint. We will establish a comprehensive evaluation and assessment system for carbon peaking and carbon neutrality, scientifically and rationally decompose carbon emission dual control targets, and solidify the responsibility for implementing carbon emission targets. We will establish an industry carbon emission control mechanism, clarify carbon emission management requirements for key industries, and coordinate the promotion of capacity governance and carbon emission dual control. We will improve the management system for key energy-consuming and carbon-emitting units. We will

strengthen energy conservation review and carbon emission assessment for fixed asset investment projects, and implement equal or reduced carbon emission replacement for newly built and expanded high-energy-consuming and high-emission industrial projects. We will formulate rules and standards for product carbon footprint accounting, publish carbon emission limit standards for key products, and establish a product carbon labeling certification system. We will improve the carbon emission statistical accounting system and dynamic monitoring and early warning mechanism, and regularly compile a national greenhouse gas inventory. We will expand the coverage of the national carbon emission trading market and accelerate the construction of a voluntary greenhouse gas emission reduction trading market.

## Section 2 Promoting Energy Conservation and Carbon Reduction in Key Areas

We will deepen energy conservation and carbon reduction transformation and control of coal consumption, accelerate the replacement of new electricity consumption with new clean energy consumption, promote peak coal and oil consumption, and reduce energy consumption per unit of GDP by about 10%. We will effectively manage high-energy-consuming and high-emission projects, accelerate the innovation and application of green and low-carbon technologies and equipment, orderly promote the transfer of qualified high-energy-consuming industries to areas rich in renewable energy resources, and build zero-carbon factories and industrial parks. We will strengthen energy conservation and carbon reduction transformation of existing buildings and municipal facilities, promote the large-scale development of ultra-low energy consumption and prefabricated buildings, and implement cooling energy efficiency improvement and green lighting initiatives. We will accelerate the green and low-carbon transformation of the heating system, carry out waste heat resource utilization and non-fossil energy heating according to local conditions, and orderly promote heating metering transformation and heat-based charging. We will promote low-carbon substitution of transportation power, accelerate the electrification of freight and public sectors and the application of green fuel vehicles and ships, and increase the proportion of bulk cargo transportation by rail and waterway and the proportion of new energy vehicle transportation. We will improve the energy efficiency of emerging fields such as computing facilities and 5G base stations. We will improve the energy efficiency diagnosis mechanism in key areas and deeply implement the energy efficiency labeling and energy efficiency "leader" system. Deepen the construction of a pilot zone for green, low-carbon, and high-quality development.

## Section 3 Enhancing Capacity to Address Global Climate Change

We will adhere to a balanced approach of mitigation and adaptation, comprehensively control greenhouse gas emissions, and actively address the adverse impacts and risks of climate change. We will strengthen the monitoring and management of non-CO2 greenhouse gases, increase the increase in carbon sinks in ecosystems, and improve the carbon sink monitoring and accounting system. We will improve the working system for adapting to climate change, strengthen the assessment of the risk impacts of climate change on key vulnerable areas, and enhance our capacity to respond to climate change, especially extreme weather events. We will actively participate in and lead global climate governance, adhere to the principle of common but differentiated responsibilities, fully implement the United Nations Framework Convention on Climate Change and its Paris Agreement, and deepen South-South cooperation on climate change.

专栏 20 碳达峰碳中和	
01	<p><b>重点行业领域节能降碳</b></p> <p>加大火电、钢铁、有色、石化、化工、建材等重点行业领域节能降碳改造力度，推广普及节能低碳技术，实现节能量 1.5 亿吨标准煤以上，公共机构单位建筑面积能耗降低 5%。</p>
02	<p><b>煤炭消费清洁替代</b></p> <p>建设一批生物质掺烧、绿氨掺烧等煤电机组低碳化改造示范项目，全面实施煤化工低碳化改造项目，推进食品、纺织、造纸等行业燃煤锅炉和工业窑炉清洁化替代，推动煤炭消费量替代达到 3000 万吨/年。</p>
03	<p><b>零碳园区和零碳运输走廊建设</b></p> <p>发展以绿色能源制造绿色产品模式，因地制宜发展绿电直供，建设 100 个左右国家级零碳园区。以货运量集中的运输通道为重点，建设充换电、氢氨醇加注、光储一体等设施，建设一批零碳运输走廊示范路段（航段）。</p>
04	<p><b>循环经济助力降碳</b></p> <p>完善废弃物精细回收循环、再生资源加工利用、高品质再生材料推广应用体系，提升废弃电器电子产品、废旧动力电池、退役风电光伏设备、报废汽车等产品高值化规范化利用水平，主要资源产出率提高 16% 左右。</p>
05	<p><b>非二氧化碳温室气体减排</b></p> <p>在煤矿开采、种植养殖、废物处理、化工品生产等领域实施甲烷、氧化亚氮、氢氟碳化物等非二氧化碳温室气体治理工程，推动形成 3000 万吨二氧化碳当量减排能力。</p>
06	<p><b>碳达峰碳中和基础能力提升</b></p> <p>建设国家碳排放数据综合管理系统、国家温室气体排放因子数据库、国家碳计量实验室。加强二氧化碳捕集和生物消纳技术创新及工程化应用，支持碳捕集利用与封存示范项目建设。</p>

## Chapter 48 Continuous Improvement of Environmental Quality

We will adhere to the principle of environmental protection for the people, fully implement precise, scientific and law-based pollution control, pay more attention to source control, strengthen the coordination of pollution reduction and carbon reduction, the coordination of multi-pollutant control, and the coordination of regional governance, and accelerate the transformation of environmental quality from quantitative to qualitative change.

### Section 1: Deepening the Battle to Protect Blue Skies, Clear Waters, and Clean Soil

We will continue to deepen the fight against pollution, improving the quality of air, water, and soil to higher standards. Focusing on key regions such as the Beijing-Tianjin-Hebei region and surrounding areas, the Yangtze River Delta, and the Fenwei Plain, we will strengthen the control of fine particulate matter (PM<sub>2.5</sub>), further promote ultra-low emission transformation in key industries, drive source substitution and full-process treatment of volatile organic compounds (VOCs), formulate standards for vehicle emissions and fuel quality for the next stage, deepen the performance-based management of

atmospheric environment, and reduce nitrogen oxide and VOC emissions by more than 8% respectively, further eliminating heavily polluted weather. We will strengthen air pollution prevention and control in the middle reaches of the Yangtze River and the Chengdu-Chongqing region. We will strengthen the control of restaurant fumes, odors, and environmental noise pollution. We will coordinate the governance of water resources, water environment, and water ecology, focusing on solving prominent problems across the entire basin and across provincial boundaries, strengthening the systematic governance and ecological protection of important rivers, lakes, and reservoirs, basically completing the investigation and rectification of sewage outlets into rivers and seas in key basins and seas, reducing chemical oxygen demand (COD) and total phosphorus emissions by 6% respectively, consolidating the achievements in urban black and odorous water body treatment, and basically eliminating black and odorous water bodies in counties and townships. Strengthen the prevention and control of soil pollution at its source and promote the safe use of polluted arable land and construction land.

## Section 2 Strengthening Environmental Risk Prevention and Control

We will maintain routine management of ecological and environmental risks to effectively safeguard public health and safety. We will implement comprehensive solid waste management actions, actively promoting source reduction, process control, end-of-pipe utilization, and whole-chain harmless management to improve the standardized management of solid waste disposal. We will strengthen the whole-process supervision of hazardous waste, focusing on controlling heavy metal pollution risks, and conduct investigations and rectification of historical hidden dangers related to waste residue, mines, and tailings ponds. We will further promote the treatment of new pollutants, establishing a collaborative governance and risk management system for persistent organic pollutants, endocrine disruptors, antibiotics, and microplastics. We will promote high-standard design, high-quality construction, and high-level operation of nuclear facilities, deepen the safety supervision of first-of-its-kind and new-build reactors, strengthen the decommissioning and treatment of old facilities and the disposal of radioactive waste, and enhance radiation environment monitoring capabilities. We will improve the cross-regional and cross-departmental emergency response system for sudden environmental incidents. We will conduct ecological and environmental health risk assessments in key areas.

## Section 3 Improving the Modern Environmental Governance System

We will implement the Ecological and Environmental Code, improve the responsibility system, regulatory system, and legal and regulatory standards system, and enhance the effectiveness of environmental governance. We will ensure that Party committees and governments at all levels, as well as leading cadres, fulfill their responsibilities for ecological and environmental protection, further advance central and provincial-level ecological and environmental protection inspections, and enhance the support and guarantee capabilities of inspections and the modernization level of monitoring and supervision. We will continue to build national ecological civilization pilot zones. We will conduct performance assessments of the construction of a beautiful China and build pioneering zones for a beautiful China. We will further promote ecological and environmental zoning management, strengthen its connection with territorial spatial planning, and coordinate and optimize industrial layout. We will accelerate the implementation of a stationary pollution source supervision system with the pollutant discharge permit system at its core. We will update pollutant discharge and environmental quality standards and build an environmental credit supervision system.

## 专栏 21 环境质量提升

### 01 大气污染防治提升

完成 5 亿吨水泥熟料产能、1 亿吨焦化产能超低排放改造。加快更新国四及以下货车和国二及以下工程机械，推进老旧营运船舶报废更新。以京津冀及周边地区为重点，逐步淘汰 65 蒸吨/小时及以下的工业燃煤锅炉，推动 6000 万标砖/年以下烧结砖生产线整合退出、燃煤电厂完成全负荷脱硝改造，开展产业集群大气污染综合治理。

### 02 水资源、水环境、水生态统筹治理

以长江、黄河、珠江、淮河、松花江等流域为重点，开展总磷浓度超标断面整治和水生态综合治理。实施国控入海河流总氮治理与管控，推进饮用水水源地规范化建设。统筹开展太湖、丹江口库区、巢湖、洱海、白洋淀、乌梁素海、洪湖等 30 个重点湖库生态保护治理，加强大运河保护治理。推进城镇生活污水收集处理设施建设改造。实施京津冀、黄河流域再生水利用工程。

### 03 土壤污染源头防控和治理

聚焦石化、化工等行业，实施土壤污染源头防控项目。开展重点县农用地土壤重金属溯源整治。实施长江沿线 1 公里化工腾退地块土壤污染专项治理工程。

### 04 固体废物综合治理

推进长江流域磷石膏库环境风险隐患排查治理。建设改造建筑垃圾收集、临时贮存、资源化利用、处置等设施。升级改造城市生活垃圾分类投放及收集转运设施，垃圾清运能力达到 75 万吨/日。

### 05 危险废物重点管控

推动未达标危险废物填埋场改造提升，对退役危险废物填埋场进行封场综合治理。开展丹江口库区及上游等尾矿库污染区域系统治理，实施一批历史遗留重金属矿区环境安全隐患整治项目。

### 06 新污染物协同治理

在工业废水、城镇污水、畜禽养殖等领域实施一批新污染物协同治理示范项目。实施新污染物协同监测和危害评估，提升新污染物发现、跟踪和应对水平。布局建设国家和流域性新污染物治理技术中心。

## Chapter 49 Enhancing the Stability and Sustainability of Ecosystem Diversity

We will adhere to the integrated protection and systematic governance of mountains, rivers, forests, fields, lakes, grasslands and deserts, coordinate natural restoration and artificial repair, pay more attention to improving quality, developing industries and benefiting the people, and build a comprehensive protection and governance framework from mountain tops to the ocean.

### Section 1 Consolidating and Optimizing the Ecological Security Barrier

We will coordinate and advance major projects for the protection and restoration of important ecosystems, and continuously consolidate the national ecological security barrier system with the "three zones and four belts" as its backbone. We will fight the decisive battle of the "Three-North" project and achieve a decisive victory in the three landmark campaigns. We will further promote the ecological protection of the Qinghai-Tibet Plateau and strengthen the control of soil erosion and rocky desertification in key areas. We will scientifically carry out large-scale national greening actions, promote the precise improvement of forest quality and the construction of national reserve forests, achieve a forest stock volume of 22.4 billion cubic meters, coordinate grassland ecological restoration and rational utilization, and strengthen wetland protection and restoration. We will promote the treatment of excessive surface water diversion and excessive groundwater extraction, and carry out ecological restoration of historically abandoned mines.

## Section 2 Comprehensively Promoting the Construction of the Nature Reserve System

We will integrate and optimize nature reserves, implement tiered management and zoned control, and establish a sound nature reserve system with national parks as the main body. We will systematically establish new national parks and enhance the ecological service functions of nature reserves and natural parks. We will implement major biodiversity conservation projects, focusing on the protection of flagship and key species, strengthening the protection and restoration of important habitats, ecological corridors, and migratory bird flyways, continuously strengthening the protection of aquatic life in the Yangtze River, building a national botanical garden system, and strengthening the protection of ancient and famous trees. We will strengthen forest and grassland fire prevention and control, pest control, and the monitoring and control of invasive alien species.

## Section 3 Improving the Ecological Protection Mechanism

We must adhere to a balanced approach of strict constraints and enhanced incentives to stimulate the intrinsic motivation of the whole society to protect the ecology. We must strictly implement the ecological protection red line management system, strengthen the investigation and rectification of ecological damage problems, and conduct assessments of the effectiveness of ecological protection and restoration. We must improve the property rights and management system for natural resource assets, and comprehensively promote asset investigation, accounting, and registration of rights. We must improve the diversified ecological compensation mechanism, improve the transfer payment policy for key ecological function zones and the compensation policy for important ecosystems such as forests and grasslands, improve the dynamic adjustment mechanism for compensation standards, carry out horizontal compensation with a focus on watersheds, develop market-based ecological compensation, and explore comprehensive ecological compensation. We must expand channels for realizing the value of ecological products according to local conditions. We must improve the ecological environment damage compensation system. We must deepen the collective forest tenure system and the reform of state-owned forest areas, and accelerate the construction of modern state-owned forest farms.

## 专栏 22 生态保护修复

## 01 “三北”工程六期

围绕筑牢北方生态安全屏障，打好黄河“几字弯”攻坚战、科尔沁和浑善达克沙地歼灭战、河西走廊—塔克拉玛干沙漠边缘阻击战，实现“三北”工程区林草覆盖率达到 40.9%，可治理沙化土地治理率达到 67%，沙化土地综合植被盖度达到 22%，促进黄河重点生态区、北方防沙带、东北森林带生态保护修复。

## 02 青藏高原生态屏障区生态保护和修复

以加快建设国家生态文明高地为目标，加强高原森林、草甸草原、雪山冰川冻土等保护，加大黑土滩型退化草原和沙化草原治理力度，推进沙化土地综合治理和重要湿地生态功能恢复，健全三江源“中华水塔”保护支持体系，完成退化草原修复 250 万公顷，沙化土地综合治理 100 万公顷。

## 03 长江重点生态区生态保护和修复

加强水土流失、石漠化综合治理，推动鄱阳湖、洞庭湖等河湖湿地生态保护和修复，实施森林抚育和低质低效林改造，新增水土流失治理面积 600 万公顷、石漠化土地治理面积 130 万公顷。

## 04 南方丘陵山地带生态保护和修复

完善防护林体系，推动岩溶地区石漠化治理，加强重要湿地保护修复，持续提升南岭山地、武夷山、湘桂岩溶地区等重点区域生态质量，新增石漠化土地治理面积 30 万公顷，完成营造林 11 万公顷。

## 05 海岸带生态保护和修复

围绕建设人海和谐、安全韧性的海岸带生态安全屏障，修复受损退化岸滩和生态系统，开展浒苔绿潮等生态灾害综合治理，提升红树林、珊瑚礁、海草床等典型生态系统质量和稳定性，整治修复滨海湿地 2 万公顷，修复海岸线 400 公里。

## 06 自然保护地体系建设与野生动植物保护

提升国家公园等自然保护地保护管理、科研监测、科普宣教等能力，推进上海辰山、西双版纳等国家植物园设立。加强野生动植物重要栖息地恢复和珍稀濒危野生动植物救护中心、种源繁育及野化放归等基地建设。



图3 重要生态系统保护和修复重大工程布局图

## Chapter 50 Accelerating the Formation of Green Production and Lifestyles

Prioritizing conservation, strengthening policy incentives, and guiding the participation of the whole society, we will accelerate the green and low-carbon transformation of development methods and create new green production methods and new lifestyles.

### Section 1 Strengthening Resource Conservation and Intensive Utilization

Improve the total resource management and comprehensive conservation system, and strengthen the whole-process management and whole-chain conservation of resources such as water, land, and minerals. Enhance the intensive and safe utilization of water resources, fully implement the rigid constraint system for water resources, strengthen water conservation and efficiency in agriculture, water conservation and emission reduction in industry, and water conservation and loss reduction in urban areas, reducing water consumption per unit of GDP by 10% and increasing the effective utilization coefficient of farmland irrigation water to 0.6. Improve the efficiency of construction land use, promote the application of land-saving technologies and models, and control the scale of newly added construction land to within 26 million mu. Enhance the comprehensive utilization level of mineral resources, and comprehensively promote green exploration and green mine construction. Promote the development of a circular economy, improve the waste recycling system, and orderly promote the import and utilization of high-quality recycled raw materials from overseas while ensuring zero imports of solid waste, develop and expand the remanufacturing industry, and achieve an annual utilization volume of approximately 4.5 billion tons of bulk solid waste.

### Section 2 Improving the Policy System for Green Development

Innovate protection and investment incentive mechanisms, and implement fiscal, financial, investment, pricing, technological, and environmental policies to promote green and low-carbon development. Optimize the green tax system,

conduct pilot programs for the collection of environmental protection tax on volatile organic compounds, and implement tax incentives to support resource conservation and the use of green products. Enrich green financial products and services, orderly promote the innovation of carbon financial products and derivatives, improve the green finance assessment and evaluation system for financial institutions, and encourage increased investment in green and low-carbon sectors. Improve the green certificate trading mechanism and refine pricing policies to encourage flexible power sources to participate in system regulation. Establish and improve a green and low-carbon standards system, and promote the improvement, alignment, and mutual recognition of international rules and standards.

### Section 3: Launching a Green and Low-Carbon Nationwide Campaign

We will vigorously advocate a simple, moderate, green, low-carbon, civilized, and healthy lifestyle and consumption patterns. We will guide the public to conserve water and electricity, oppose extravagance and waste, promote the "Clean Plate Campaign," resist excessive packaging, reduce the use of disposable items, accelerate the development of bamboo-based alternatives to plastic, and prioritize green travel options. We will encourage enterprises to improve their green design and manufacturing levels, reducing energy and resource consumption and environmental impact throughout the product lifecycle. We will improve the level of waste sorting and resource utilization. We will improve the incentive mechanism for green consumption and expand the scope and scale of government procurement of green products.

## **Part Fourteen: Advancing the Modernization of the National Security System and Capabilities to Build a Higher-Level Peaceful China**

We must unswervingly implement the overall national security concept, accelerate the construction of a new security pattern, enhance our initiative in safeguarding and shaping national security strategies, follow the path of socialist social governance with Chinese characteristics, and ensure that society is both vibrant and orderly.

### **Chapter 51 Strengthening the National Security System and Capabilities**

We will adhere to a strategy-driven approach, policy-based implementation, rule of law-based guarantee, and risk prevention and control as the ultimate goal. We will consolidate the centralized, unified, efficient, and authoritative national security leadership system, formulate and implement national security strategies, and improve the national security legal system, strategic system, policy system, and risk prevention and control system. We will strengthen coordination mechanisms for key areas and important special projects in national security, and improve emergency response effectiveness. We will implement the national security responsibility system, promote synergistic linkage across the entire chain and all elements, and form a systemic synergy. We will strengthen national security capabilities in key areas, forge practical and effective national security capabilities, prioritize safeguarding major security issues concerning national long-term stability, healthy and stable economic development, and the people's well-being, place the defense of political security first, resolutely safeguard the security of the regime, the system, and ideology, and severely crack down on infiltration, sabotage, subversion, and separatist activities by hostile forces. We will solidify the basic guarantees for national security, strengthen technological empowerment, and enhance national security capabilities in emerging fields. We will safeguard the security of state secrets in key areas. We will improve foreign-related national security mechanisms, build an overseas security guarantee system, strengthen the fight against sanctions, interference, and "long-arm jurisdiction," and deepen international law enforcement and security cooperation. We will strengthen national security education and build a solid people's defense line.

## **Chapter 52 Safeguarding National Economic Security**

We will focus on key commodities to strengthen the supply of strategic materials, focus on preventing and resolving major risks in systemically important areas, and focus on new industries, new business models, and new application scenarios to enhance risk prevention and control capabilities in weak links, thereby comprehensively improving security capabilities by precisely addressing shortcomings.

### **Section 1 Enhancing Food Security Capacity**

We will adhere to the principles of self-reliance, focusing on domestic production, ensuring production capacity, moderate imports, and technological support to enhance the coordinated guarantee capacity of grain production, procurement, storage, processing, and sales, ensuring basic self-sufficiency in cereals and absolute security of staple food. We will strictly implement the requirement of shared responsibility between the Party and the government for farmland protection and food security, and firmly safeguard the red line for arable land. We will strengthen the management of grain procurement, sales, and reserves, maintain a relatively stable scale of government grain reserves, enhance the regulatory function of reserves, and improve the new model of grain supervision. We will further implement the high-quality grain project and promote the improvement of the quality and efficiency of grain circulation. We will promote the conservation and loss reduction of the entire post-harvest grain chain and implement the whole grain action plan. We will improve the fertilizer reserve system and strengthen the supply and price stability of potash and phosphate fertilizers. We will establish stable and controllable overseas supply channels, promote the diversification of agricultural product imports, moderately import scarce high-quality varieties, and promote the coordination of trade and production.

### **Section 2 Strengthening Energy and Resource Supply Security**

We will adhere to a domestic-based approach, address shortcomings, diversify resources, and strengthen reserves to enhance the construction of the energy production, supply, storage, and sales system. We will uphold the principle of self-sufficiency in core oil and gas needs, implement a medium- and long-term strategy to increase oil and gas reserves and production, ensure that annual crude oil production remains stable at around 200 million tons, and natural gas production steadily increases. We will also strengthen coal-to-oil and gas production capacity and technology reserves. We will strengthen the coordination between government and enterprise reserves, increase the scale of national oil reserves, establish a more flexible rotation and utilization mechanism, enhance the regulatory and guarantee capabilities of natural gas reserves, and improve the coal reserve system. We will improve the medium- and long-term energy supply guarantee contract system, refine the power emergency dispatch mechanism and backup power allocation, and strengthen energy demand-side management. We will strengthen the exploration, development, and reserves of strategic mineral resources, implement a new round of strategic action for breakthroughs in mineral exploration, coordinate and strengthen product, capacity, and production area reserves, promote the construction of bulk commodity storage and transportation bases, and improve the monitoring, early warning, and emergency supply guarantee capabilities for strategic mineral resource security risks. We will strengthen international cooperation in energy resource development and safeguard the security of strategic transportation corridors.

### **Section 3. Improving the Long-Term Mechanism for Preventing and Resolving Risks in Key Areas**

Strengthen source control, early warning, and early correction; coordinate the orderly resolution of risks in real estate, local government debt, and small and medium-sized financial institutions; and strictly prevent systemic risks. Improve the supervision of systemically important financial institutions and strengthen macro-prudential management in key areas such as financial markets and cross-border capital flows. Establish and improve a comprehensive local government debt monitoring and supervision system and a long-term mechanism for preventing and resolving hidden debt risks; strictly enforce financial discipline; resolutely curb new local government hidden debt; optimize the debt structure of central and local governments; and accelerate the reform and transformation of local government financing platforms. Support financial institutions in carrying out capital replenishment in a stable and orderly manner; improve the risk disposal mechanism for small and medium-sized financial institutions; enrich risk disposal resources and means; and replenish the financial stability guarantee fund, deposit insurance fund, and other industry guarantee funds. Strengthen the coordination of central and local financial supervision; improve the financial consumer rights protection mechanism; and severely crack down on illegal financial activities. Strengthen financial security under open conditions and improve the monitoring, early warning, and response mechanism for cross-border capital flows.

#### Section 4 Enhancing Cybersecurity Assurance Capabilities

We will deepen comprehensive governance of cyberspace security and accelerate the construction of a national cybersecurity defense system. We will improve fundamental systems such as security protection for critical information infrastructure, cybersecurity review, and security assessment of cloud computing services, and refine regulations on internet content management and network platform governance. We will severely crack down on cybercrime and strengthen the protection of personal information. We will continue to carry out the "Clean and Bright" series of special campaigns to combat online rumors, cyberbullying, and other disorderly phenomena, creating a clean and healthy online environment. We will support cybersecurity technology innovation and industrial development, and encourage the development of safe and reliable information products and services. We will promote the construction of disaster recovery and backup systems and strengthen cybersecurity protection for industrial control systems and new technologies and applications. We will deeply participate in global cyberspace governance and the formulation of international rules, and actively expand international cybersecurity cooperation.

### **Chapter 53 Improving the Level of Public Safety Governance**

We will improve the public safety system, promote the transformation of public safety governance models towards proactive prevention, and effectively safeguard the lives and property of the people.

#### Section 1 Strengthening Food and Drug Safety Supervision

We will improve the whole-chain and whole-process regulatory mechanism for food and drugs, and perfect the food and drug safety responsibility system. We will strengthen food safety supervision from farm to table, enhance risk source control, improve the level of collaborative and intelligent supervision, and deepen the governance of pesticide residues in key agricultural products. We will improve strict and efficient drug supervision, thoroughly implement the action plan to improve drug standards, and strengthen the sampling and inspection of high-risk products. We will improve the quality and efficiency of generic drug consistency evaluation and strengthen post-marketing clinical use data monitoring. We will implement the food and drug safety responsibilities of industry supervision, local management, and enterprises, and increase the

punishment for illegal and criminal activities. We will strictly regulate the research and application of biotechnology and improve the storage and security management capabilities of biological data resources.

## Section 2 Improving the Level of Safe Production

Strictly implement the requirements of shared responsibility between the Party and government for work safety and the "three controls and three musts" principle to effectively prevent and curb major and serious accidents. Improve the inherent safety level of critical infrastructure, accelerate the elimination and upgrading of high-risk processes and equipment in mining, hazardous chemicals, and special equipment sectors, and strengthen safety training for principal responsible persons and special occupations of production and operation units. Improve the mechanism for investigating and rectifying work safety risks and tracing accountability, urge enterprises to improve their work safety management systems, and enhance their capabilities in preventing work safety risks and responding to accidents and disasters. Enhance the quality and efficiency of work safety law enforcement, establish lists of key items for law enforcement inspections in various industries, and solidly carry out central work safety assessments and inspections.

## Section 3 Improving the Emergency Management System

Upholding the principles of putting people and their lives first, we will comprehensively enhance our capabilities in disaster reduction, prevention, mitigation, and relief, effectively reducing losses from various disasters and accidents. We will strengthen disaster monitoring, forecasting, and early warning systems, improving our all-weather real-time monitoring and early warning capabilities. We will appropriately raise the defense standards for critical infrastructure in important cities and disaster-prone areas, and promote the construction of dual-use public infrastructure in cities. We will deepen emergency management reform and improve the emergency command mechanism under the framework of comprehensive safety and emergency response. We will enhance our capabilities in disaster prevention, mitigation, relief, and handling of major public emergencies, strengthening the national comprehensive fire and rescue team, optimizing the structure and layout of professional rescue teams, and improving rescue capabilities under extreme conditions. We will implement a grassroots emergency response capacity enhancement action to improve the integrated emergency response capabilities at the grassroots level and the disaster prevention and mitigation capabilities of the whole society. We will strengthen the construction and management of the emergency response plan system and improve the diversified emergency material reserve and rapid allocation and delivery mechanism. We will improve the catastrophic risk protection system and risk-sharing mechanism.

## Chapter 54 Improving the Social Governance System

We must adhere to systematic governance, rule of law governance, comprehensive governance, and source governance; improve the social governance system based on co-construction, co-governance, and shared benefits; improve the social work system and mechanisms and the social governance policy, legal, and regulatory system; and promote the modernization of social governance.

### Section 1 Strengthening the Foundation of Grassroots Social Governance

Uphold and develop the "Fengqiao Experience" in the new era, and improve the urban and rural grassroots governance system that combines self-governance, rule of law, and rule of virtue under the leadership of Party organizations. Strengthen Party building to guide grassroots governance and the construction of grassroots political power, fully implement the list of

responsibilities for townships (sub-districts), improve the access system for village (community) work items, implement the "four-level grassroots" approach, and improve practices such as "sub-district and township whistleblowing, departmental reporting." Promote the downward shift of the focus of social governance and services to the grassroots level, strengthen the allocation of grassroots service and management forces, improve service facilities and funding guarantee mechanisms, improve the urban and rural community governance system, and improve the grassroots governance platform with grid management, refined services, and information technology support. Improve the mechanism for uniting and serving the masses, and consolidate the mass foundation for social governance. Give full play to the principal role of the people and guide all parties to participate in social governance in an orderly manner. Strengthen the construction of the social worker team and improve the level of professional services. Promote online and offline collaborative governance. Strengthen the functions of public service platforms such as citizen hotlines and promote "responding to the people's needs."

### Section 2 Enhancing Governance Effectiveness in Emerging Fields

Strengthen Party building in new economic organizations, new social organizations, and new employment groups, further expand the Party's organizational and operational coverage, and strengthen and improve political guidance and service management for various social groups. Improve the quality of Party building work in non-public enterprises, strengthen classified guidance for Party building work in mixed-ownership enterprises, and focus on Party building work in business districts, office buildings, and industrial parks. Strengthen the cultivation and management of social organizations, and promote the reform and development of industry associations and chambers of commerce. Strengthen the management of volunteer service organizations, improve incentive and commendation mechanisms, and develop volunteer services. Strengthen service management and care for new employment groups.

### Section 3 Effectively Maintaining Social Security and Stability

We will improve the mechanism for correctly handling internal contradictions among the people under the new circumstances, ensure smooth and standardized channels for expressing public demands, coordinating interests, and protecting rights, and further promote the resolution of conflicts and disputes at their source, through diversified means, and in an orderly manner. We will advance the rule of law in petition work, continue to conduct visits and receptions by leading cadres, and deepen the resolution of prominent petition-related conflicts. We will improve the social psychological service system and crisis intervention mechanism. We will deepen the construction of the overall social security prevention and control system and capacity, implement the responsibility for maintaining social stability, develop and strengthen the forces of mass prevention and control, improve the normalized mechanism for combating organized crime, and intensify efforts to prevent and combat telecommunications and online fraud, drug crimes, and other offenses. We will promote the standardized construction of comprehensive governance centers. We will fully and accurately implement the criminal policy of combining leniency with severity, punish illegal and criminal activities according to law, and improve the quality and efficiency of criminal punishment. We will promote the construction of a digital platform for political and legal work.

专栏 23 重点领域安全保障能力提升	
01	<p><b>粮食储备</b></p> <p>整合布局建设和改造提升一批粮食仓储设施，稳步增加高标准粮仓规模。升级改造若干港口和口岸粮食仓储物流设施，提高粮食中转调运效率。提升粮食应急保障能力。</p>
02	<p><b>油气勘探开发和储备</b></p> <p>建设鄂尔多斯盆地、新疆、渤海湾油气基地和川渝、东海天然气基地，推动鄂尔多斯盆地东部煤层气开发。建设石油储备重大工程，建设大庆升平、长庆榆林雷龙湾、西南万顺场、新疆宝浪等储气库。</p>
03	<p><b>煤制油气基地</b></p> <p>推进内蒙古鄂尔多斯、陕西榆林、新疆准东、新疆哈密等煤制油气战略基地建设，做好项目储备和资源预留保障。</p>
04	<p><b>新一轮找矿突破</b></p> <p>围绕紧缺能源矿产、紧缺金属矿产和非金属矿产、优势矿产等，大幅提高区域地质调查、矿产资源调查覆盖率，完善多元化勘查投入机制，加大重点勘查区和重要矿山深部勘查力度，形成一批储备矿产地。</p>
05	<p><b>战略物资储备和应急救援</b></p> <p>建设提升一批战略物资储备基地。加强国家区域应急救援中心建设，升级改造国家自然灾害工程救援基地，提升自然灾害高风险地区应急救援能力。加强航空关键应急救援力量建设。</p>
06	<p><b>灾害监测预报体系</b></p> <p>建设地球系统数据平台，加强气象、水文、地质、地震等灾害监测预报预警体系建设，提升海洋观测预报预警能力。</p>

### **Part Fifteen: Achieving the Centenary Goal of the Founding of the Army on Schedule and Promoting High-Quality Modernization of National Defense and the Armed Forces**

We must implement Xi Jinping's thought on strengthening the military, implement the military strategic guidelines for the new era, uphold the Party's absolute leadership over the People's Army, implement the Chairman of the Central Military Commission's responsibility system, and follow the new three-step strategy for the modernization of national defense and the armed forces. We must advance the building of a politically strong military, a reform-driven military, a science and technology-driven military, a talent-driven military, and a law-based military, while simultaneously fighting, preparing for war, and building, accelerate the integrated development of mechanization, informatization, and intelligentization, and enhance our strategic capabilities to safeguard national sovereignty, security, and development interests.

#### **Chapter 55 Focusing on Improving the Quality and Efficiency of National Defense and Military Modernization**

We must accelerate the modernization of military theory, military organization, military personnel, weaponry and equipment, and military governance to enhance the People's Liberation Army's ability to win battles and effectively fulfill its missions and tasks in the new era.

## Section 1 Accelerating the Development of Advanced Combat Capabilities

Strengthen strategic deterrence and maintain global strategic balance and stability. Promote the large-scale, combat-oriented, and systematic development of new-domain and new-quality combat forces; accelerate the construction of unmanned intelligent combat forces and countermeasure capabilities; and strengthen the upgrading and transformation of traditional combat forces. Coordinate the construction and application of network information systems, strengthen the development and utilization of data resources, and build an intelligent military system. Accelerate the construction of modern logistics. Implement major national defense development projects, expedite national defense science and technology innovation and the transformation of advanced technologies, and accelerate the development of advanced weaponry and equipment. Optimize military human resource policies and systems, improve the educational level of military academies, and cultivate a high-quality, professional, and new type of military talent. Implement the military theory modernization advancement project. Deepen strategic and operational planning, solidly promote combat-oriented military training, strengthen the integration of combat capability systems, innovate combat capability construction and application models, and enhance the pertinence, initiative, and shaping power of military struggle.

## Section Two: Advancing the Modernization of Military Governance

We will improve the leadership and management system of the People's Liberation Army (PLA) and optimize the joint operations system. We will strengthen and improve strategic management, deepen the overall coordination of war, construction, and preparedness, enhance the guidance of operational needs, innovate management methods and means, and improve the operational efficiency of the military system and the effectiveness of defense resource utilization. We will strengthen consultation and evaluation on major decisions and supervision of major projects, promote reform of military budget management, improve the military procurement system, improve the statistical evaluation system for military construction, fully implement the principle of building a thrifty and efficient military, and follow a path of high efficiency, low cost, and sustainable development. We will continue to deepen political rectification, carry forward fine traditions, and strengthen the rectification and governance of key industries and fields. We will further advance the rule of law in the military, strengthen the supply and supervision of laws and regulations, and improve the military legal system with Chinese characteristics.

## Chapter 56 Consolidating and Enhancing the Integrated National Strategic System and Capabilities

Strengthen the overall planning, policy and institutional coordination, and resource sharing between the military and local authorities to promote the simultaneous improvement of national defense and economic strength. Deepen cross-military-civilian reforms to build a well-structured, collaborative, and orderly cross-military-civilian working framework. Accelerate the development of strategic capabilities in emerging fields, improve the green channel for civilian participation in the military with cutting-edge scientific and technological achievements, and promote the efficient integration and two-way synergy between new productive forces and new combat capabilities. Build an advanced national defense science and technology industrial system, optimize the layout of the national defense science and technology industry, improve the equipment procurement management system, and promote the standardization of military and civilian standards. Strengthen the reporting of military needs for national defense construction and the coordination between the military and local authorities, promote the comprehensive implementation of national defense requirements in major infrastructure projects, strengthen strategic pre-construction for national defense, and improve the protection capabilities of important targets. Adhere to the integration of military and civilian sectors and peacetime and wartime capabilities, accelerate the development of national defense

mobilization capabilities, strengthen reserve force building, coordinate national defense mobilization and emergency management systems, and deepen the joint construction and sharing of forces, important facilities, and general-purpose equipment. Strengthen the construction of modern border, coastal, and air defense, and promote joint efforts by the Party, government, military, police, and civilians to strengthen border defense. Strengthen the honor incentives and rights protection for military personnel and their families. Deepen national defense education for all citizens and consolidate the unity between the military and the government and between the military and the people.

### **Part Sixteen: Developing People's Democracy Throughout the Entire Process and Improving the Socialist Legal System with Chinese Characteristics**

We must unswervingly follow the path of socialist political development with Chinese characteristics, uphold the organic unity of Party leadership, the people's status as masters of the country, and the rule of law, and consolidate and develop a vibrant, stable, and united political landscape.

#### **Chapter 57 Developing Socialist Democracy**

We will expand orderly political participation by the people, enrich democratic forms at all levels, develop broader, fuller, and more robust whole-process people's democracy, and ensure that the people exercise democratic elections, democratic consultation, democratic decision-making, democratic management, and democratic supervision in accordance with the law. We will uphold, improve, and effectively operate the system of people's congresses, improve the system of supervision by the people's congresses over administrative, supervisory, judicial, and procuratorial organs, ensure that state organs exercise their powers and perform their duties in accordance with the law, and ensure that the democratic rights and legitimate interests of the people are safeguarded and realized. We will uphold and improve the system of multi-party cooperation and political consultation under the leadership of the Communist Party of China, give full play to the role of the CPPCC as a specialized consultative body, strengthen coordination and cooperation among various consultation channels, and promote the extensive, multi-layered, and institutionalized development of consultative democracy. We will improve the system of grassroots democracy, ensure that the people manage grassroots public affairs and public welfare undertakings in accordance with the law, and improve the democratic management system of enterprises and institutions with the workers' congress as its basic form. We will improve the working mechanism for absorbing public opinion and gathering public wisdom. We will better leverage the role of mass organizations such as trade unions, the Communist Youth League, and women's federations, and strengthen policy guarantees for the development of the industrial workforce, youth development, and women and children's undertakings. We will promote the comprehensive development of human rights. We will improve the overall framework of united front work and consolidate and develop the broadest patriotic united front. We must strengthen the sense of community of the Chinese nation and advance the building of a community of shared future for mankind. We must adhere to the direction of Sinicizing religion in my country and strengthen the rule of law in the governance of religious affairs. We must fully implement the Party's policies on overseas Chinese affairs, better unite the hearts and efforts of overseas Chinese, and give full play to the role of kinship, hometown ties, and ancestral culture as bonds.

#### **Chapter Fifty-Eight: Advancing the Rule of Law in All Aspects**

We will uphold the rule of law in all aspects, and coordinate efforts to promote scientific legislation, strict law enforcement, impartial justice, and universal compliance with the law, so as to better leverage the fundamental, stabilizing, and long-term benefits of the rule of law and build a higher-level socialist rule-of-law state. We will strengthen the

implementation and supervision of the Constitution and laws, and improve the institutional mechanisms for maintaining the unity of the national rule of law. We will strengthen legislative planning and review, broaden the channels and methods for public participation in legislation, improve the quality of legislation, and accelerate the revision and formulation of laws and regulations in areas such as finance and bidding. We will strengthen the construction of a law-based government, fully implement the filing and review of administrative normative documents, and improve the mechanism for substantively resolving administrative disputes. We will increase law enforcement efforts in key areas that affect the vital interests of the people, and strengthen cross-departmental law enforcement and judicial coordination and supervision. We will standardize the operation of judicial power, improve the mechanisms for realizing and evaluating judicial fairness, and enhance the fairness, stability, and authority of judicial decisions. We will protect personal rights, property rights, and personality rights in accordance with the law. We will strengthen prosecutorial supervision and public interest litigation. We will improve the national enforcement system and effectively solve the problem of "difficulty in enforcement." We will accelerate the construction of a legal system and capacity for foreign affairs, improve mechanisms for international commercial mediation, arbitration, and litigation, and support the international mediation court to play a better role. We will strengthen supervision and inspection of leading cadres' handling of affairs in accordance with the law, and improve the comprehensive legal evaluation mechanism. We will further promote the construction of a society governed by the rule of law, accelerate the development of legal service teams such as lawyers, improve inclusive public legal services, strengthen legal publicity and education, and create a favorable environment in which the whole society respects the rule of law, abides by rules, respects contracts, and safeguards justice.

### **Part Seventeen: Upholding and Improving "One Country, Two Systems" and Advancing National Reunification**

We will resolutely safeguard and promote the long-term prosperity and stability of Hong Kong and Macao, resolutely advance the great cause of national reunification, and work together to create a great cause of national rejuvenation.

#### **Chapter 59 Promoting the Long-Term Prosperity and Stability of Hong Kong and Macao**

We will unswervingly implement the principles of "one country, two systems," "Hong Kong people governing Hong Kong," "Macao people governing Macau," and a high degree of autonomy, implement the principles of "patriots governing Hong Kong" and "patriots governing Macau," enhance the effectiveness of governance in Hong Kong and Macau in accordance with the law, promote the economic and social development of Hong Kong and Macau, and give full play to the unique advantages and important role of Hong Kong and Macau in being backed by the motherland and connected to the world.

##### **Section 1 Supporting Hong Kong and Macao in consolidating and enhancing their competitive advantages**

Support Hong Kong in consolidating and enhancing its status as an international financial, shipping, and trade center and an international aviation hub; strengthen its functions as a global offshore RMB business hub, an international asset and wealth management center, and an international risk management center; and build a commodity trading ecosystem and a high-value-added supply chain service center. Support Hong Kong in building an international innovation and technology center; deepen its development as an international legal and dispute resolution service center, a regional intellectual property trade center, and a center for cultural and artistic exchanges between China and foreign countries; and accelerate the development of the northern metropolitan area. Support Macao's moderately diversified economic development; deepen its development as a world tourism and leisure center, a service platform for trade and economic cooperation between China and Portuguese-speaking countries, and a base for exchange and cooperation with Chinese culture as the mainstream and

diverse cultures coexisting; and enhance the competitiveness of industries such as traditional Chinese medicine and health, specialized finance, high technology, and convention and exhibition trade. Support Hong Kong and Macao in becoming international hubs for high-end talent.

## Section Two: Supporting Hong Kong and Macao to Better Integrate into and Serve the Overall Development of the Country

Strengthen cooperation between Hong Kong and Macao and the mainland in trade, science and technology, and culture, and improve policies and measures to facilitate the development and life of Hong Kong and Macao residents in the mainland. Promote the orderly interconnection of financial markets with the mainland, and deepen collaborative innovation between industry, academia, and research. Deepen cooperation between Guangdong, Hong Kong, and Macao, continuously promote breakthroughs in key areas of cooperation, promote the coordinated development of ports, airports, and rail transit, construct the Guangzhou-Zhuhai (Macao) high-speed railway, and advance preliminary work on the Hong Kong-Shenzhen western railway. Deepen the integrated development of Hengqin and Macao, and build high-quality major cooperation platforms such as Qianhai, Nansha, and the Hetao area. Construct the Hengqin forward cargo terminal of Macao International Airport, promote the construction of the Macao-Hengqin International Education (University) City, and support Macao universities to extend their campuses in Hengqin. Improve mechanisms for Hong Kong and Macao to better play their role in the country's opening up, support Hong Kong and Macao's deep participation in the high-quality joint construction of the "Belt and Road," and leverage their professional service advantages to assist enterprises in "going global." Give full play to Hong Kong and Macao's important role as windows for exchange and mutual learning between Chinese and Western civilizations.

## **Chapter Sixty: Promoting the Peaceful Development of Cross-Strait Relations and Advancing the Great Cause of National Reunification**

We must thoroughly implement the Party's overall strategy for resolving the Taiwan issue in the new era, adhere to the one-China principle and the 1992 Consensus, resolutely crack down on "Taiwan independence" separatist forces, oppose external interference, safeguard peace and stability across the Taiwan Strait, firmly grasp the initiative and dominance in cross-strait relations, enhance the well-being of compatriots on both sides of the Strait, and resolutely safeguard the common homeland of the Chinese nation.

### Section 1 Promoting Cross-Strait Economic Cooperation

We will continue to introduce and implement policies and measures that benefit Taiwan compatriots and businesses, guiding them to actively integrate into and serve the construction of the new development pattern, supporting Taiwan businesses to take root in the mainland, participate in national regional development strategies and the Belt and Road Initiative, strengthen industrial cooperation, and build a common market across the Taiwan Strait. We will support Fujian in building a high-quality demonstration zone for cross-strait integrated development, and promote the construction of key cross-strait cooperation platforms and cross-strait industrial cooperation zones in Pingtan, Kunshan, and Dongguan. We will support the construction of a multi-tiered cross-strait financial market and encourage eligible Taiwan-funded enterprises to list on the mainland.

### Section Two: Deepening Cross-Strait Exchanges

We will improve the systems and policies for promoting cross-strait economic and cultural exchanges and cooperation, expand cross-strait personnel exchanges, and promote cross-strait communication and integration. We will deepen cross-strait cooperation in education, healthcare, and other fields, as well as the sharing of social security and public resources. We will promote cross-strait cultural exchanges, jointly inherit and promote Chinese culture, and enhance the national, cultural, and ethnic identity of Taiwan compatriots. We will strengthen exchanges among youth and at the grassroots level, and continue to create better conditions for Taiwan youth to pursue their dreams on the mainland. We will implement policies ensuring Taiwan compatriots enjoy equal treatment, and create better conditions for Taiwan compatriots to study, work, and live on the mainland. We will unite the vast majority of Taiwan compatriots to jointly create a long-lasting well-being for the Chinese nation.

### **Part 18: Strengthening the Guarantee of Planning Implementation**

We must uphold and strengthen the Party's overall leadership, persistently advance the comprehensive and strict governance of the Party, enhance the Party's political leadership, ideological guidance, mass mobilization, and social appeal, improve the Party's ability and level of leading economic and social development, and improve the national economic and social development planning system, so as to gather tremendous strength for advancing Chinese-style modernization.

### **Chapter 61 Upholding and Strengthening the Centralized and Unified Leadership of the CPC Central Committee**

We must resolutely uphold the authority of the CPC Central Committee and its centralized and unified leadership, and give full play to the Party's core leadership role in overseeing the overall situation and coordinating all parties, so as to provide a fundamental guarantee for promoting the implementation of the plan.

#### **Section 1 Strengthening the Party's Leadership Over the Entire Implementation Process of the Plan**

We must thoroughly study and implement Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, and continuously unify our thinking, will, and actions with the Party's innovative theories. We must improve the mechanism for implementing the major decisions and deployments of the CPC Central Committee, strengthen the overall coordination and guidance for the implementation of the plan, and form a work pattern for the implementation of the plan with clear division of responsibilities, coordinated action, and broad participation, ensuring smooth communication and effective execution from top to bottom. We must improve and implement democratic centralism, and adhere to scientific, democratic, and law-based decision-making. We must thoroughly carry out the work of rectifying formalism and reducing the burden on grassroots levels. We must promptly report the mid-term evaluation and summary evaluation of the plan, as well as major developments during its implementation, to the CPC Central Committee. All regions and departments must report the implementation of the plan's goals and tasks to the CPC Central Committee as an important part of their work. We must comprehensively promote the construction of grassroots Party organizations in all fields, enhance the political and organizational functions of Party organizations, and give full play to the exemplary role of Party members. We must implement the policy of respecting labor, knowledge, talent, and creativity, stimulate the vitality of the whole society in starting businesses, innovating, and creating, and form a vibrant situation where everyone can give full play to their talents, everyone is united, and everyone strives for progress.

#### **Section Two: Comprehensively Enhancing the Modernization Capacity of the Cadre Team**

We must adhere to the correct orientation in personnel selection, prioritizing political standards, and strengthen leadership teams and the cadre ranks. We must educate and guide cadres at all levels to establish and practice a correct view of performance, adhering to a pragmatic approach and acting in accordance with established principles, consciously striving to achieve results for the people and through concrete actions. We must promote high-quality and sustainable development with a correct view of performance, and respond to the new demands and expectations of the people with tangible results. We must improve the differentiated performance evaluation system to enhance the relevance and scientific nature of assessments. We must strengthen education, training, and practical experience to improve the cadre ranks' ability to modernize their capabilities. We must combine strict management with care and concern, and emphasize both incentives and constraints, to stimulate the intrinsic motivation and overall vitality of the cadre ranks.

### Section 3 Improving the Party and State Oversight System

We will advance the comprehensive and strict governance of the Party with higher standards and more concrete measures, improve the Party's unified leadership, comprehensive coverage, and authoritative and efficient supervision system, strengthen the standardization and supervision of the allocation and operation of power, improve the institutional mechanisms that unify authorization, exercise, and control of power, and ensure clarity, transparency, and traceability, enhance the enforcement of laws and regulations, and create a clean and upright political environment. We will strengthen the political responsibility for the comprehensive and strict governance of the Party, promote the concretization, precision, and normalization of political supervision, and give full play to the sharp sword of political inspection. We will relentlessly implement the spirit of the Central Committee's Eight-Point Regulation, resolutely curb all kinds of unhealthy tendencies, and promote the normalization and long-term effectiveness of style construction. We will maintain a clear-headed and firm commitment to the fight against corruption, comprehensively advance the efforts to prevent corruption, make it impossible to be corrupt, and make it undesirable to be corrupt, strive to eradicate the soil and conditions that breed corruption, resolutely fight the tough, protracted, and overall battle against corruption, and unwaveringly follow the path of anti-corruption with Chinese characteristics. We will seriously investigate and punish problems of collusion between government and business that damage the political ecology and economic development environment, strictly investigate corruption in areas with concentrated power, abundant funds, and rich resources, effectively prevent and control new types of corruption and hidden corruption, and continuously deepen the rectification of unhealthy tendencies and corruption problems affecting the people. Strengthen oversight of key figures such as top leaders and young cadres, and deepen the investigation of both bribery and bribe-taking. Advance national anti-corruption legislation. With intra-party supervision as the leading force, promote the integration and coordination of various forms of supervision, and deepen and expand the collaborative mechanisms between disciplinary inspection and supervision, auditing supervision, financial and accounting supervision, and statistical supervision. Strengthen international cooperation in anti-corruption, build an integrated mechanism for fugitive repatriation, prevention of escape, and asset recovery, and intensify efforts to combat cross-border corruption. Deepen the reform of the disciplinary inspection and supervision system, and strengthen the standardization, legalization, and formalization of disciplinary inspection and supervision work.

### **Chapter 62 Improve the Mechanism for Promoting the Implementation of the Plan Throughout its Entire Lifecycle**

We will implement the National Development Planning Law, improve the unified planning system, fully mobilize the enthusiasm, initiative and creativity of the whole society, and promote the implementation of various goals and tasks in a

powerful and orderly manner to ensure that the decisions and plans of the Party Central Committee are put into practice.

### Section 1 Forming a Unified Planning System and Collaborative Efforts

Establish and improve a national planning system that is accurately positioned, clearly defined, functionally complementary, and uniformly coordinated, providing effective support for the implementation of national development plans. Simultaneously deploy, compile, and implement a number of national-level key special plans and national-level regional implementation plans in accordance with national development plans. Coordinate the compilation of plans at all levels and of all types, streamlining the quantity and improving the quality, strengthening the connection and coordination between plans, and preventing excessive and ineffective planning. Standardize the procedures for the approval and coordination of various plans; plans submitted to the Central Committee of the Communist Party of China and the State Council for approval must be coordinated with the national development plan by the State Council's development and reform department, and provincial development plans must be submitted to the State Council's development and reform department for coordination and implementation according to procedures. Strengthen the guidance of provincial governments to the compilation of city and county plans, ensuring that the layout of major industries and major infrastructure aligns with national strategic priorities. Annual plans should implement all tasks of the plans on a rolling basis, decomposing the main indicators of the plans into the annual plan indicator system and ensuring comprehensive balance between years. Improve the supporting regulations and policy system for the National Development Planning Law, strengthen the standardized management of national-level special plans, and encourage local governments to formulate their own regional development planning regulations based on their actual conditions.

### Section 2: Promoting the Implementation of Planning Tasks by Category

Establish and improve the planning implementation mechanism, clarify the division of goals and tasks, and require all regions and departments to formulate specific, operable, and assessable work arrangements and implementation measures. For binding indicators and tasks related to public services, ecological and environmental protection, and safety assurance, strengthen the breakdown and implementation of responsibilities; for expected indicators and tasks related to industrial development and structural adjustment, promote implementation by creating a favorable policy environment, institutional environment, and legal environment. Refine the list of major engineering projects, and promote the implementation of individual projects and bundled projects in a categorized manner. Projects that have undergone preliminary work during the 15th Five-Year Plan period should be promoted to commence construction according to procedures once conditions are met.

### Section 3 Strengthening Policy Coordination and Safeguards

To ensure the implementation of the national development plan, we will improve policy coordination and collaborative mechanisms. The national development plan will serve as a crucial basis for assessing the consistency of macroeconomic policy orientation, ensuring that the direction of various policies aligns with the requirements of the national development plan. We will strengthen the financial support for the implementation of the plan through medium-term fiscal planning and annual budget arrangements, prioritizing central government funds for major strategic tasks, policy initiatives, and major engineering projects identified in the plan. Financial policies will actively support key development areas identified in the plan. We will adhere to the principle of projects following the plan, funds and resources following the projects, and supervision following the projects and funds. We will expedite the approval and verification of major engineering projects identified in the plan, prioritizing site selection, land and sea use, and funding needs. The land and other resource needs of individual major

engineering projects will be uniformly guaranteed by the state. We will strengthen the accompanying, penetrating, and comprehensive supervision of major engineering projects and their full-process, full-cycle safety management.

#### Section 4 Strengthening the Monitoring, Evaluation and Supervision of the Implementation of the Plan

The implementation of the plan will be subject to dynamic monitoring, mid-term evaluation, and final evaluation. Situation tracking and risk assessment will be strengthened, and policy measures to strengthen and improve the plan's implementation will be promptly proposed based on the monitoring and evaluation results. With the approval of the CPC Central Committee, the mid-term evaluation will be reported to the Standing Committee of the National People's Congress (NPC) in accordance with the law, and the final evaluation report will be submitted to the NPC in accordance with the law, thus consciously accepting the NPC's supervision. If the evaluation determines that adjustments to the plan are necessary, the State Council will propose an adjustment plan, which will be submitted to the CPC Central Committee for approval and then to the Standing Committee of the NPC for review and approval. The improvement of the Party and state supervision system will be integrated into the implementation of the plan, giving full play to the supervisory role of discipline inspection and supervision organs and auditing organs, and improving the collaborative supervision mechanism for the implementation of major tasks across regions and departments. The implementation of the plan will be promptly disclosed to the public for supervision.

[Editor: Qiu Lifang]

Copyright © 2000 - 2026 XINHUANET.com All Rights Reserved.

Production Company: Xinhua News Agency Co., Ltd. Copyright Owner: Xinhua News Agency Co., Ltd.